

ՀԱՆԷՔԻՐ

Ս. ՂԱԶԱՐ ԿԿԶԻՆ (*)

— 0 —

Հայր Արևմտյան, միաբանության աս-
պարհի անդամ, որ ընդհանուր շար-
քաշի են խնամել ստալինյան է, այժմ 82
տարեկան է: Նա վաճառում անց է կացրել
72 տարի, անդուռ ու բնականորեն աշխ-
տանքով չի մի կնամ, որ թիվ է մտնում
գար լինի: Ես մի երեւոյթ է, մի փաստ,
որ մեծակ րաւական է պատկանող ին-
քնելու տղայի վատասկաւոր միաբանու-
թիւնը: Գործերն անգամ հիշգրտւածով
են կեսաւում այդ եւ այս գործերով պրո-
ծուկութեան մէջ հայ գործողի կենտո-
նաւորութեան, զայապարհական լատու-
թիւնների մի փայլուն ապացոյց տես-
նում:

Երկ, վաճառ գնալի, ծովափին սպա-
սող նաւակի մէջ նստաց գտաւ է: Արեւ-
մտին: Նա այդպիսի էլ կարողութ էր:

— Հայր նաւասկաւ, շարքա չի կնի:
— Այս տարի տառջին անգամն է, ե-
րա պատանդար:

Հայր է. Նաւասկաւոր շարքա չի գնում,
եւս Վանտանի րաւակի է, այլ Ս. Ղա-
զարի, որ նա աղարւմ է իր երեւակաւ -
շալակն հարկանքի, իր կարողելի Աւա-
րարւմ, ուր, աւազ, գործեր ունիւն-
քան իրաւաւորն են արհւնք, իր Տրք-
մաւր տկարւմ, որ հարաւոր հիշա-
շարի տարի էլ էլ զիտն չի հոսում: Ես
այսրում է իր գործանքի խնամքով, ու-
րտիք թնամքանում՝ ծնունդ են տալիս
Արարարւմ, Արարարւմ, Վերաւ -
կնի, որ արեւակների ծնունդ արեւի
թնամք է, քան թիւրաւ երկինք անկողն
է ուր արդունքն արեւի տաւա է, քան
ջրաւաւ Հայաստանի արեւիկայի տերեր:
Վտղ տաւաւայն նա աւել քան է երեւոյ-
թով կնիւնքի է գնում՝ մարմնով Շնոր-
հաւու: Չարթիկեր է ուս զիւրերին ան-
կողնի է մտնում մարմնաւով իր այլաւաւ
սպիտ գնումքով:

Ո՛վ դու ի վաղուց մտաւաւ նայրնիւի,
Ո՛վ դու իմ արդաւ անմաւաղ տղիւի: ...»

Բայց էլ շրթունքներ չեն գործում ա-
նել... Աւանդ գարտնիկ կնի է, հա-
ն...»: Մեն ծերունան ես տեսայ իր
անկաւում, ո՛չ, իր խցում: Ե՛նթ աշուր
շտանի նրան իր ընկաւարում, դրո-
ւարարութեւ պիտի հարաւաւ, թէ ին-
չուհական է արեւիկա Նաւասկաւ, այն աւա-
րիւնում պարզ, անպիտան է այլ անկա-
ւի արքա ու կարք: ո՛չ մի տարբերութիւն
ստիպարան արեւիկայի անկաւիւի, —
նաչն անկողնի, նաչն հաւարակ անտրո, նաչն
անկողն, արեւին այսպիսի քիտի
գրեւորն են: Բայր քրտնք, որտեղ կրտա-
ւան պարզութիւնի, համաւորութիւնի,
ստանդարտի վարք ու փառքի են խո-

սում, բայց ճիշտ վերաբերման աստան
էլ տալանք են կարծում եւ իրենց փա-
րժում սենկանքներում քայլում են պարս -
կական արեւի, Բանդակի պոլիթիկ
վրայ, քաղի որ դէ՞ք մի անգամ այսչեւ
նա քարգուր ընդարձակ են տեսնի, թէ
գարգաւոր բնաւոր հիշողիկ կարող է
կարծել աշխարհի վաղեմիքի եւ թէ
կնիւնք հաւաքող է խտրել եւ գործի
նկողնակալութիւնը, երբ տալանքութեան
քայլերով կնիւնք շրթունքների մարմնաւ
էն միայն, այլ արեւի արտ խորքերի
են լինում:

Եւստան չունեն միաբանութեան ան-
գամների ընդարձակում այս ասանմանա-
ւանքին. տալանք, որ քրտնք չաւ են նան
իրար. իսկ ի՞նք էր քանիսկ մասին, Հ.
Արեւմտիկ շարք, գրում են, պատանդ
արեւ է, որ հանդամանքների ընթումը եր-
թանք արեւի ծաղիկից տեսայ:

Միջին սերունդն է ինկաւորացում Հ.
Բարեկ Արարարւմ, արեւիան կրք մի-
րաւոր, փոքր հասակով, կանաչգլու,
գիտական վարդապետ (Շերտալիւի),
որի Արարարւմիկաւ իր քարգաւոր -
եւս գաղտնիքով աշիք ընկողն գիտնական
երկաթորութիւն է եւ արեւի գիտնա-
ւանքին տալանք: Հայաւեւ տալանքի
կողմից, թողնիւն նրա քարգաւորի այլ
ստանդարթիւններ, որտեղ երբեք մաս -
նալիտական գործեր, չաւ անգամ յայտ-
նի չեն գիտնում անկնքին: Միաբանու-
թեան արեւարարականի աւելիով Հ.
Արարարւմի պատրաստում է մի լուրջ ա-
վարտանք, որով պիտի գաղտնիքայն
ուրաւ գործունակութիւնը սկզբից թիւնիւ
են տեր տերը: Հ. Արարարւմի գիտնաւ
մի վարկերի պարզաւ գտնել. իր դրո-
ւանքի կարծանում մասերին անգամ
նա անընդհատ կարողութ է պարտելի ծառ-
ի տակ: Վաճառում միակ վարդապետն է
գուշի, որ ընկալելի կնիւնքի վարքերը
էլ, այլ վիճարկում շաւտի տղի տալու: Ես-
փորտութեան չունի, այս պատանդում նրա
չաւ խաղաղութիւնը միշտ ընդունում է
կնիւնքի եւ հնարաւոր վերադարձը:

Երիտասարդ վարդապետների մէջ կնի
վիճարկող տանել խաւ համարելի տե-
րիք, որտեղ մի մեծ աղարւյն են խո-
տանում: Հ. Բարեկան, վախական լիւթի
տեսուչը, միանգամայն եւ ուսուցչական,
թէ աշիք ընկողն անմաւարութիւն է թէ
իր լայն երկնական պատրաստութեան
է թէ իր վերին տալանքի համարելի ար-
տաքնիւն է արեւիկայի ձեւերով: Բիւ-
նակում է վիճարկել կնի տեսել մի հրո-
ւաւոր, որ աշխատ լիւթիցն է մեր եւ գա-
րի Քարգաւորների, այնպիսի՝ ինկաւ-
ր երեւակաւորութեան հանգիս է կնիւն
պատկերաշքել նրանց: Բարձրահասակ,
սիրուն էր աղամար, արեւեկան չիւ -
տանք գիտնաւորով, սեւ երկրի փառա-
նիւ երեւաւոր է նայելի քայլաւորով
էր կրտաւոր, որի քայլ քայլաւորներ,
խտրել իրաւաւորներ գարտնածքը, յայտ-
նում իրաւաւորներ մեղաք հեղուքիան

կնիւն են կրում իրենց փայլ: Նա գիտն
կարգաւորն քայլաւոր մասնակալից պիտա-
ր լիւթները, ինկաւն նաւեւ գաղտնի -
ները, վաղեմի գաղտնի որ ուսումը կառու-
րկարողել է, ինք չիմ պիտանում, հա-
մաւ են Գիտնաւորութեւ, ինկաւն հաւեւ: Հ.
Արարար: Սիրտիք քարժանութեան ար-
տաւորելի կնի իր կնիւնքին յանման
լիւթն է ծանոթութեան իր անտիք հեւ,
տանի չափ Հայաստանի երկաւորաւոր -
ներ, որտեղից էր քանիք մի այնպիսի կ-
ղած մասնակալ ուրաւ մէջ մտան:

« Բարձրակէլ չի խմրալիւթն է Հ. Սի-
մեւ երեւակ, ինկաւն երկաւորաւոր
վարդապետ, անկաւն արեւի ծաղիկ ծա-
րիւ, ուսումայ արդի գրականութեան
է գործիչների, գուշի ծնորթ իր պաշ-
տին: Այդ արտաշ թերթի, մասնաւոր
գործի րե՞կիմ մասը, համարեա միակն
է վարտաւ: Եւ նրան գտող իր խցում, երբ
մասնակալ համարելի իր ծնորթն է
նաւակալութեան փառքնում: Հ. երեւակ
համեմատաւոր նոր մարդ է եւ աշխա -
տան է իր զիւրաւորութեան յանմանում
թերթին մի փոքր մասնակալից գրչի
տակ: Գործիքի ձգտում, որ արքան լիւթու-
թիւն, նախկին հաւաքողիք պիտի գարժնի
գործն եւ նրանք լայնելի իր խմրա -
լիւթը. իսկ այդ համար անհարկաւ է
վաճառակալից ի պատգ քար ձիւլ թրք-
անակից խաղաղ փառքնութեան այն
կարծաւ, որ իրենի արժեքը արդուիւ
հարգ չաւ տալանքան է, եւ միայն կոյ-
մից, ցալակի երեւոյթները պէտք էլ հե-
տաւոր, մեկն արեւակաւոր յայտնի, այլ
անուն - անուն եւ դաւաճանք չկալով,
պարզաւ խոսքերը անցնում են տալանք
խորք թուր թողնելու:

Տարբարի տեսնել է Հ. Սարեւն, որ
տաւաւոր - երկուց պարտանդութիւն
չի հնարում: Նորի կարելի է տեսնել
թերթի շարդի մաս, ծեփ տարգարու -
թեանը գարտնաւ, մերթ իր արժեքը հա-
շիւնելով: Տարբարում է նորիկն Հ.
Սարեւն կիրակիւն, վաղախարհի լա-
տարանի հմուտ հեղինակ: Մտաւալ
խաւան այս քայլորդին երկաւորաւոր մար-
քը՝ ծերունակ լիւթիւնի է կրում իր վե-
րին տալանքի համարելի գիտնելի: Նա
այնպիսի մտաքող է, որ կարենա տար -
ուում է մեծ հարցը, որի միջիւր հար-
կում կնիւնքիան չնաւարկութիւն ունի:
Այդ հարցը իր սկսած մեծ գիտական
գործն է, իր քաւարանք, որի համար աշ-
խատում է անդաւորում: Երան տեսիլ
կնի միջոց թում էր, թէ մի նոր քան է
գուշի, որ վարտաւ է լուսով իր անկաւն:

Հ. Եստի Տալանքի, յայտնակալներ,
յայթնաւոր էր քայլաւորը ինչ որ լու-
նակիան քան է ընկել յայտն լիւթելիւն
նայնիւնք գրարտանդանութեան է արդուի
պատրաստութեանութիւնը, որով նա աշ -
խատում է զո՞ւնքից գրարտանդան ըր-
դարողութ իւրին, վաղաւի է նրա քան
արեւեկան, չաւ չալակաւ, արեւի կա-
ւան՝ հայ զիւրակական հիւստիւրութիւնը:

Յնկաւայ ուղիղ 12 մասին քայլոր փա-
րանքի կնիւրի են իրենում աշխուր-
ներ հեւ: Գտնում, սեղանի տալանք, աշ-
ու ծախ տեղ են լուսնայն արեւիկան,
որտեղ թիւնաւոր մասնակալ կիրակիւն
ու փառանքներն են: Իսկ նրանցից ներքեւ,
գարաւ քանակով վաղաւորութեան տակ
— միաբանութիւն: Սկսում է հաւաւ հեւ -
մերկութիւն իր անկողն տարբարան-
քով, որ քայլոր են ցածր ծաղիկ, լայն
արաւորաւոր: մասնակալից անկաւն
պէս լուսնայ գիտնում են վերի սեղանա-
տուն, անկողն հաւաքում են սեղանա-
տան խաւանութեանով՝ աշխուրդ արաւ-
հորը, որ լուսով յայտնում է: Ուղիւն
փոխանակում: Նա տալան է անցում
միւսները հեւեւում են եւ լուսնիւն
գրաւում իրենց տեղերը: Երաւաւոր տե-
ւում է անկաւն իր քաւական երկրոր տե-
ւութեան, որ լուսն են լուսնակի, այս
նաւում են եւ սկսում է հարցը կապա-
կալ լուսնիւն մէջ, միայն լուսն է
արեւիկայի ծախ, որ վերանաւորել կը-
ւում է Ս. Գիւրը: Միջինարեւմտիկ
ըր նորիկն ու աղարւյն է. ինչ անկաւն
էր, որ վախական հաւ է, ծերունակ
չաւ հեւաւ, լայն քայլ հեւ թնամի ծա-
րուք է, անդաւորաւ են արդուիլի: Ծախ
լուսնայ նորի կարգով գարաւ են գտն,
գարաւայ պատանում արաւորաւոր նաւեւն
կաւում, որի հեւաւայնայ լուսնայ եւ
նայն սեղանակալն՝ իրենց մեծ քանակ
տարբեր խաւու: Ինձ թում է, որ Սի-
մեւ քայլորի արտիւնքը այդ կարծանում
էր նրանց կնիւնքի անկողն արաւի, ան-
նաւահանում մասնակցի մէջ է, այդ հա-
նակն է, որ քրտնք արաւաւորաւ խո-
տան են, կապակնիւն են ունենում, էլ
թաւաղով դաւաճանում, ինկաւն որ կար-
ելի է անդաւորաւ Ս. Գարտնալ: Բիւ-
նայ այլաւ ուսում չի երեւում աշխու-
րաւորն է ուր պարտնում: Լուսնիւն
տալանքի է չորի կարգում են աշխուրդ
փոխաւում է. այսպիսի տեր ու տար-
նիւն, արտաշ կնիւնքը:

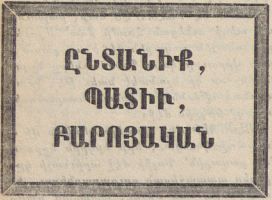
Սկսում էմ հաւաքում, որ հայաւոր
մեծաւորանի երկնարեւարաւոր տարբեր-
քն հայ ծաղիկաւոր քայլ իր տակ, որ
գիտն գնաւաւոյն այս վատասկաւոր
մարդակից անմաւարութիւնը, զիւր
փառքից արտիւնքը, քայլորիկն ե-
տաւոր: Միջինարեւմտի միաբանութիւն
երեւե ձեռք չի մեկնել եւ նա երբեք չի
մեկնի, բայց նրան յանմանակ իրաւա-
քաղիք լուսնայ միջոց հայ գործողի
փառքի են նրա վերամաւորանք արդիւն
է ծախակն եւ լուսնակ, որ ծաղիկ
Այս չղեկը է մտաւալն:

ԱՆ. ԱՆՈՐԱՆՈՐ

(*) Անարմանակ այս գեղեցիկ գրա-
քնակ մէկ այլ գլուխը երաւարակաւ կնիւն
«Յնաւայի Եստիւար 31ի րիւն»:

«ՅՈՒՐԱՆ»-Ի ԹԵՄԹՈՐՆԸ

(50)



Երբ գուշին քարտնայն գարեկրաւան
մի անգամին աւելն, Արեւիկայ տալանք
գործը եւրա իր ընկերով վիճակին մասին
տեղեկութիւններ հարցնել:

Գարեկնի մի աւ մի քրտ: Սարթիկի
է, իր պատանդութեւ, Գուշակ Էֆենդի
է: Քեկտորթ Քեկտորթ ընթացքը կա-
վերաւորել իր երկու շարափուն ար -
կանքները:

Սերայ շաւ յոյժանել իր քարեկն -
մէն գիտնում էրան փառախալիկները
լուսնով:

— Ծո, վա՛ղ լուշանդորիկ այդ կնչ զա-
գուր մարդ է կնիւր Գուշակ Էֆենդի
նամոզ, գուշիկ լուշանդոր անգամի մար-
մարին գարեկնով ու դաւաթները գողգո-
ղաշքնով:

— Բայց, քաւա: Գարեկնի վճարար,
իւրեղանքը պարտանում պիտի չհաւարթն է
կնիւնքի զաւ պիտի լուսնով հնար:

— Անշաւա, պատանդութիւն Արեւիկա,
խորք անկողնու է այդ գուշակի արաւա-
րանքին, եւ ինքն ասոք համար մէկու: մը
պիտի ունենան եւ պատրաստ են ձեւ -
քեւ կնիւնք ընելու:

— Շնորհակալ եմ, քաւա: Գարեկն, որ
գիտնել թէ իր ընկերով խոսքերը պարզաւ
խոսքեր էին եւ թէ կրտա իրաւեցի յայ -
դնի անկողն է եւ պատրաստ են ձեւ -
քեւ կնիւնք ընելու:

— Նախ աշխատել, որ գործ մի գրա-
նա տալանք, առաւ ասորա: Գարեկն ըն-
կերով, անկնի կարտուրը այդ է... Իսկ
պարզաւ Գուշակ Էֆենդիին, իր մասնակը,
թէ կնչ կրտաք ընել այդ մարդուն...:

Երկու կրտաքները երկարորեն ու -
սուղեկնիւն կարք փառնի համալայ կան
ուսուղեկնիւն ընելու:

— Իր կրտալի իր ընկաւն, հարցալի Գա-
րեկն իր ընկերով:

— Դեւ անեւակ չընձեղի, առաւիզ
պատնդել եմ, բայց համարելի Բանդա-
թիլ կողմը պիտի հաստատուի:

Եւ Սերայի պատնդն, թէ այլաւ Գուշակ
պիտի մարք մայանի կնիւրով եւ անաւա-
րանքի յանկումով: Իր մեծերը չաւ գուշ
են ինքն էլ իր յուսար թէ քանիք իր տա-
րեւի պիտի փրկար կարտար իրքը մի գը-
րաւել իր գոտնում անդիւրանք մեծ հա-
տաւաւորութեան մէջ:

Եւ խոսակցելով հաւանք մեկնեւ ծերիւ -
ղիւր ու կրկին հաւանք լուսնայ համար վրայ
ընդարձակ մը: Երկու քաւարալութիւն
ըր կարք, երկու քարեկաններ էին կրք-
արքա գիտնալ իրաւոր թէ կարտանի անկն,
մասնաւոր որ Գարեկն, իր ներկայ հե-
կանքի մէջ պիտի իր դար աներթն ըն-
կաւն իր խորտնորդութեան:

Հարկա թէ քաւարելի էր մի փեր հաւանք
էին արաւաքնի, երբ որ գիտնական Հանգի
Թաւրիկ ներս մտաւ եւ ուղղութեայ խոսե-
րի մը, որ Գարեկնին ու Սերայի սեղա-
նին թեւ մը անդին իր գտնուէ:

— Բարեւ, աղանք, քաւա: Թաւրիկ՝
— Անտաւա քարեկ, Հանգ Թաւրիկ՝ ա-
ղաւ, կրտալ տեսնել, ինչ կայ չկայ:
Գիտնական արաւ ուր ասաւ եւ քարեկն
իր ծանոթութեան ղով: Եստի գրարտնի
Թաւրիկ ըր հանգի եւ ներկաներուն երկա-
ւորով քաւա:

— Սղակ մէկ մէկ ստորապարտիւն
գրէր:

— Ինչն է, հարցալ մէկն:

— Ծնողն, Թաւրիկան զէ մը կնիւր է,
իր սիրտին հեւ, անոր հարաւայ այս թուր-
քի պիտի ստորապարտն զէ Գեյ Օլալ Թա-
վալան Խորտնորդի տաւը թեւ, աստեղ
տաննի հանգն:

Իր սովորութեան համեմատ Հանգ Թա-
ւրիկ քարտնայն իր խոսքը ու Գարեկն
է Սերայի կապաւ ընկալաւ իր լսելի գիշ-
ըն իրենց հաւանք անգնել:

ԵՐԱՆԱՅԻ ՕՏԵՆԻ

(Երբ.)

Կը խնդրուի նամակի մէջ ճշդել անուն
մականուն, սեռ, տարիք եւ հասցէ:
Սոյն դասընթացքները տեղի պիտի ու
նենան յարաթ կէսօրէ մերջերս:

ՆՈՒՌ

Մարտի 10-ին 100 ֆր. կը ներ-
հրէր Դպրոցաւոր Տէրնաց Միութեան,
իր հարաւորներուն ժառանգ տարիւր-
մէն առնելու (ստանալ Վետաքէն) :

ՇԱԽԻՆ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՑ

Այս կերակի պատարագ կը ժառանգուի :
Արեւադայի արարողութիւնները՝ յա -
ւարտ պատարագի ժամը 11,30ին :

ԱՐԵՒԱԶԱԼ ՊՕՄՈՐՆ ՄԷՋ

Պատիւի թաղականութիւն կը ծանու -
ցանք թէ մէծ պահանջ տեսողութեան ըն-
թացքին առին Չորեքշաբթի առաւօտեան
ժամը 9,30ին կը կատարուի Արեւադայի
արարողութիւն եւ Ուրաթ օր ժամը
4,30ին հսկումի արարողութիւն : Կը հրա-
հրէր հաւատացեալ ժողովուրդը ներկայ
ըլլալ այս արարողութեանց :

ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱՒԻՐ

Այնքովի չափ Մշակութային Միու-
թեան վարչութիւնը ընդհ. ժողովի կը
հրահրէ իր բոլոր անդամները Մարտ
28ին կերակի կէտքի վերջ ժամը 14ին
Փարբանտի սրահը՝ միւ տիւ թուրք :

Օրակարգ — 1) Տարեկան զորոնունու-
թեան տեղեկագիր՝ բարոյական եւ նիւ-
թական : 2) Նոր վարչութեան ընտրու -
թիւն : 3) Զանազան հարցեր :

Բոլոր անդամները ներկայութիւնը ան-
հրաժեշտ է :

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտի 24-ի մէջ կ'ողկուի Ապրիլ 25ին
կերակի առաւօտ ժամը 10ին, նախաձեռ-
նութեամբ Հարս. Թրանաչայ Արզ.
վարչութեան, սինեմա ֆիլմերի մէջ :

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆ

ՀԱՐԱՐԱՅԻ ԼՍԱՐԱՆ

Հրապարակային դասախօսութիւն 5 Մարտ, Ուրաթ երեկոյ ժամը 8,30ին
Դասախօս՝ Տոքթ. ՉԱՍԻՍԻ ՄՈՒՐԱՏԵՆԸ
(Փարիզի Օպերայառատն)

Դասախօսութիւնը տեղի կ'ունենայ Շուարժ Միացեան սրահին մէջ :

Ենթ

L'UNIVERS QUI ENTOURE L'HOMME
(Լուսնագնացութեան առթիւ)

Լուսնաբանութիւնը ցոյց կը արուի տիեզերական նիւթերը :
Հարցադրոյցը տեղի պիտի ունենայ հայերէն եւ ֆրանսերէն :

ՄՈՒՏԲԸ ԱՉԱՏ Է

ՏԱՐԵԿԱՆ
ՇԲԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱՅ

Իգմէրի եւ չըմաններու Հայրենակցական
Միութեան կողմէ, Մարտ 14ին կէտքի
վերջ ժամը 16ին 23, 8 միւ ժամ կ'ունեն
Փարիզ քրդ :

Կերպէ ԱՍՏԳԻԿ ՏԵՏԵՆԸ

ՍՍՍԻ պարտաւոր

Մենապար՝ Տիկին Եւա Արքեպեան

ՎԱՐԻԿԱՆԵՆԸ ՆՈՒԱՂԱԽՈՐ

Գնդարուտական ընտրութիւն :

Հարուստ պիտի իջնուին ուսնիւթներով
եւ տնտեսական ծոխացած :

Մարտ 15 փրամ

Ուսանողներու ժամանաւոր զին
Տոմսակներ կը ծախուին բոլոր անդամ-
ներուն մօտ :

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի Կեդրոնական վարչութիւնը ընկերական ընդհանուր
ժողովի կը հրահրէ Փարիզի եւ չըման բոլոր ընկերները Մարտ 4 Հինգշաբթի
ժամը 8,30ին սկսեալ չափ Մշակութիւն Տան մէջ :

Կը խօսի Ընկեր Հ. ՄԱՐՈՒՆԵՆԸ

Նիւր — Զեկուցում թղթաբանական ծրար զրաւին հարցերու շուրջ :

Հ. Ե. Դ.

ՍԷՆ-ՄՈՐԻՍ — Հ. Ե. Դ. Դանիւս -
թեան ՍԷՆ Մորիսի Վերացեան խումբ
ընդհ. ժողովի կը հրահրէ իր բոլոր ը-
նկերները, այս Չորեքշաբթի ժամը 20ին,
տոլորական հաւաքականքին, Ընկերա-
ներկայութիւնը պարտաւորել է :

ՓԱՐԻԶ — Հ. Ե. Դ. Սոցիալական Թշու-
թեան խումբի ժողովը այս Հինգշաբթի
երեկոյն ժամը 9ին, Մշակութիւն Տան մէջ :

ՄԱՐՏԻՆ — Հ. Ե. Դ. Շըլ. Կոմիտե
ընդհ. անդամական ժողովի կը հրահ-
րէ չըման բոլոր ընկերները այս նոյն
Անդամական ասուածի մէջ : Բոլոր ընկե-
րներու ներկայութիւնը պարտաւորել է :

40-ՐԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵԿՈՅԹ

ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄՈՒԹԵԱՆ ՓԱՐԻԶԻ ԵՐԱՆԻ

Կիրակի 7 Մարտ կէտքի վերջ ժամը 2,30ին

SALLE DE LA CHIMIE

28 bis, Rue Saint Dominique — Paris (7e) — Métro Invalides

Կը նախադասէ Պ. ԱՄԱՐՆԱՆԸ

Ընդհ. Բարոյաւոր Համաշխարհային Սոցիալական Պիւրիթի
որ յատկապէս կ'ուզէ մերկայ ըլլալու հանդէսին
Սոցիալական տղանցը, ներկայութիւնը, բանակումի կրակի, հայկական դու-
րի եւ երկրի : Սոցիալական խաղի. բոլոր չըման կը տան 40րդ տարեկան
հանգը

Միջնաբերդի ընդունելութիւնի քաղաքի Լայոն Նախի Հայ Արեւելեան Միութեան
վարչութեան եւ քաղաքի ու պատանակող անդամներուն կողմէ
Յարակից սրահի մէջ մէջ ցուցադրութիւն Հայ Արեւելեան Միութեան զորոնունու-
թեան եւ ձեռագրական աշխատանքներու նախաձեռնութիւն եւ Արեւելեան կողմէ եւ
միջազգային սոցիալատական կեանքին

Պիտի

ՄՈՒՏԲԸ 10 ՅԱՐԱՐ

ԼՈՍՏ ՏՍԱՒԱ

ԿԱՍՈՒՐԱԸ ԿԱՍՈՒՐ

(ՊԱՏՄՈՒՆԱԿԵՐՊՈՒ ՀԱՏՈՐ)

Գրեթէ ՄՈՒՆԻ ՄԻՐՁԷ

Տպարան՝ Համապատկեր, Պէրիւր
Լապալպի, ընտրի տպարաններ
Հատոր մը, 280 էջ :

Գին 15 փրամ

Կարելի է անձամբ դիմել Վետաքի
կամ՝ Հեղինակին

Mr. M. Ghazarian

3, Rue des Trois Pierres

LYON 7^e

Մարտի 24-ի մէջ՝ Թիւթէնի
4, միւ Փարմանիէ

IMPRIMERIE SPÉCIALE

DU JOURNAL « HARATCH »

32, Rue de Trévisse — PARIS (9^e)

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Կապույտ խաչ Մարտի 24-ը քաղաքի մաս-
նաճիւղի տարեկան դպրոցականութիւնը՝
Համարածած տօնին 20 Մայիս :

X

Կապույտ խաչ Փարիզի մասնաճիւղի
Վնուշի-Շաբթի Մարտ 27ին :

X

Հայ Կարմիր խաչ տարեկան Տերե -
կոյթ-Պարսնանդութիւն 21 Մարտ :

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ՅԵՐԵԿՈՅԹ
ԵՒ ԹԷՅԱՍԵՂԱՆ

Կազմակերպում

ՄԱՅՐ ԵՆԿԵՆԻՈՅ ԵՐԳԱՅԱՆՈՒՄԻՆԻ ԿՈՒՄԷ

Նախադասութեամբ

Կարպ. Պատուիրակ ՍԵՐՈՒԴԻ ԱՐԲ. ՄԱՆՈՒԿԵՆԻՆ

Կիրակի 7 Մարտ ժամը 16-20

Maison des Centraux, 8, Rue Jean Goujon

Միւրում արուեստագէտներու կողմէ մենքը, Նուազ, արտասանութիւն եւ պար
Օր մասնակցին իրիս Պիւլպիւսան — Փափագեան, Օր. Նալինան, Պ. Գեորգի
Նիլովի (մենքը), Տիկին Զ. Անտոնովան, Օր. Արմանեան (արտասանութիւն),
Զուլթակ ԺԱՐԱՅՐ ԹՐԻԳՈՒՄԵՆԸ (Ա. Բրաւուրի Պաւ. Երաժշտանք)

Օր. Այսա Պատանեան (դաշնակ)

Խմբերգ, Կատակերգութիւն Կր. Կապի

Մայիսեան մասնակցութիւն 15 փր. օշարակի եւ բէլի սպասարկութեամբ

ԱՆՈՐԻԿԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ
ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

SALLE DES SPORTS DU GRAND ENSEMBLE

Շաբաթ, Մարտ 6, ժամը 21,30էն 4

Ժամը 21,30էն 4

Կը նախապէս ժողովի ԳՐԱՆԵՐՈՒԿԻ

(Բազմապիւս Այնքովի, վայ առ Մատի ընդհ. խորհրդատու)

Նուազարան՝ ՀԵՐԻՍԻՆԸ

Եւ երկի նոր տաղը՝ ԻԼԼԻՆ ԲԵՐՏԻՆԸ

Կը մասնակցի Միւրի — Կովկաս պարտաւոր

Պիւլպի — չամբուր խորհրդ

ՄՈՒՏԲԸ 12 ՅՐ.

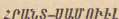
Պատան զոհաւորները պատանելի է :



A votre service
tous les services de la

banque
nationale
de Paris

présente dans le monde entier



ԳԻՐԳԵՐՈՒՆ 1268

« ԱՆՉԱՆՈՐ ՀՈԳԻՆԵՐ »

Ներքին Հոգեկան ուղղին արևմուտ — թիւն մը կը մտնէ Յակոբ Կարապետի զինքը, որ վերջնային խորագրին տակ 13 աստուածներէ մէկնապէս չ'ընդունի Տառար մը մէջ, 3880 մեծապէր էջ։ Առաւելաբար Հոգեկան տուայանք — ներ, կեանքիտուած դրացուանք, յայտն էր յայտարարութիւններն են, որ Հիւսք կազմած կը պատկերաւան ընթերցողին աչքին աչքէ։

Զգայական եւ մտածական զոյգ յարեալու իրա՛յ Հեղինակը տարահայած Հա — յալեան մտանքներուն շնորհքին կեանքը կը բացայայտէր, ստանին դիմի իրա՛յ դիմով միշտ իրմ, որ դիմարդ կրտսերա — ասորն է Տառարին զրկելի ըլլալը որով — մտածածքներուն մէջ, թէկուզ տարբեր ա — նանքով իրենց ներքին ճանքինն էր շա — անաթ Հոգեկանը Հնա։

Կարապետի գրութիւններուն քանը, կամ անոնց խնդիրները յարափոխին նկարագրի են, զիմպիծ ունեցող իրա՛յ — րեն են — Նիւ Երբքի բանակ պորտա — անքին միջին, երկիւրները, իստու մը քամիկարանին մէջէն ուստ տարապրի կը խառնար յարաբար իր, այլ խոսող Հնա ո՛ր մարդին — առաւելաբար Հայ — օրա — ան երեսնական զոհարարին մէջ կը սրեն խորհրդանքին, երկիւրստեմին մը արեւմտիկ իրենց ներքին ճանքինն էր շա — անաթ Հոգեկանը Հնա։

Կը հետեւի, ուրեմն, թէ Կարապետը կը շրջէր թէ կը պիտէ մարդոց ներաշխար — ք, անկ պիտիւն Համար կեանքի երե — ւելութիւններն եւ իրարազմութիւններուն Հայոց դատուած Հայեացքներն էր որով — անուս պիտիւր խառնածով ու խոս — րով անկախ թէ եւ առաւել Հնա Հայ, այդ Հայեացքները անխառնակ իրե — րա՛յ կը դիտաւորներ թախտու ինքա — րագրով, որ խորհրդանքական ընդլի մը ունի։

Թախտը, որ ներքին եռուստ տուայան — քի մը յայտարարը ճանն էր, Թախտը ցօղի մը անստ ըստով էր ճանմանով Հոգեկան — քուն զինքին իրա՛յ։ Վանքին մը Հոգեկ — անքը — Հայոց ստակարար — ան դրան իմ պարզ կեցակերպն են լայնահաստ եւ անկնի ծովի մը մէջ, որ իր աշխարհ եւ քրիստոնէի իրաւարը թեւաբով, դուր ժամբերով մը պիտի իջնէ իրաւարով, խոս — քան արարատները՝ ծովածոյն ընկու, կամ արտերուն Համար զեւ իրենց խոս — քուցուցողայ այդ կեցակերպին։

Անկն եւ անոնց խորհրդանքը իրե — րուն եւ երեսնական Հոգեկան ուղղին — քուն մէջ։ Տրամադրութիւններուն մա — րկիւրստեմին եւ անկախութիւնը։ Արարատներուն վերջնային մշտնա — րոց երանքներուն եւ նշանքն ճանարող։

յուսակարութիւններուն մէջէն։ Անհատ — քունս միայն մը՝ անդապրին են, նոյն — ինկ, ինկարարը։ Ուրեմն Հնոգեկանը — մտածեանական փոքրիկ։

Անդահանք, որ կը թիկ գտնի իրա — կանութեան պարագայի Հաստատութիւն, առիթ կուտայ Հեղինակին բանալու, նե — րաշխարհներու փակեցմանը՝ Հնա, այդ անհատական մէջ որոնելու Համար այդ Հնաուր գրագրուն, որ տեղ մը կը հե — րաներէն մէջուն նշանակուն անտեղի կը յայտնուի (Մեղա), ուրիշ տեղ մը՝ Հա — յարարին նիւ Երբք մտածանք գրաստ — լընիւրհի մը կը զիմպիծին տակ (Մանա), այլ տեղ՝ Հնոգեկանը թեւաբով անդին շուրջ պատկերացումս կը պարզ, եւ որոնք ըլլալին այլ ճեւ, ու մարդին անտեղի, ըր — քանքին եւ իրեկեանքին չ'ընդունի իր ընդունելու այլ թաւունք գրագուանին նե — րագրը — խալընիկ խոս։

Ուրեմն անանուն կրտսեր՝ Հնաուր արարարներ, անյուրի կարճ՝ վերաբերող, տուայանք, որ այնքան կամարներ անցնելի եւտ պիտի կրտսուն էր եւ պիտի — քի մշտնա... ասէ, Հնա ուշ է այլ — քան։

— Երանի՛ այնտեղ մտածող լինի, Ե — րանի՛ եւս եւ չ'լինի, այլ Արարատի շու — րի տակ Խաւակ նստած պարզ մը փո — քուի՛ անկախարի տակ խալընիկ խոսի մայնիկ եւ անկախութիւն՝ իմ ծովալիկ վայրի ու երանքներին։... անկախ ուշ է այլ — քան։... Կը Հնաուր զոյգակ աշխարհ մը կը խոսէ, Հեղինակին յաճող տարապրներն Սիւն։

Կարապետը դիմէ Հոգեկան այլամեծի կեանքներին ստեղծել կուտ մշտնապէս իր, առանց, սակայն, անհաս զինքի իրա — քունը Եւ մարմնամտութիւնները՝ Հնա, առանց երբեք անտեսելու աննշան իրա — քանքներին առանձնաշխարհութիւնները։ Ըսել կ'ուրեմն, թէ այն կը յալընի մէկ կողմէ դիմելու եւ պատկերացնել Հոգեկան — քուն մշտնապէս փոքրիկները եւ, միւս կողմէ, անդիմելի անորոշանքի ձե — ր, կ'աղայց, միտքներ եւ յայտեր յո — րածելի կողմէ անորոշանք ներաշխարհին Հայ մարդոց տուայանք ներաշխարհին։

Այն մտքներն մը այլապէս եւ յալման կրտսեր, Հոգեկանային ներաշխարհներ, ար — քանաշխարհներէն, Հոգեկաններէն եւ արարատներէ։ Սիւնիկն մը՝ արարչական գրանան ներքին զինով, ինչ որ անոր 13 պատկերածքներուն կուտայ կեանքի մը Եւ զինքն ըլլալու տուածմայակութիւնը։

Յատկանքն էր մը Կարապետը քանն ու Հոգեկաններ կը կապէ իրարու, կը իրե — րանքակն զանոս... փոքրիկայնոց ծով եւ արեւմտի ընկալանքար, Նիւ Երբք — ան Հանդարտ զինքն եւ երկու արարատ մտքներ խոսակցութիւն եւ այլապէս շա — րանակ։

Պատկերարը Համեմատութիւններուն շարքը, որուն կարելի է հանդիպել Հա — րան։

Հին ԲԱՐԲԵՐ

ՍԵՐԱՍՏԱՆՑ ԲԱՐԲԵՐ

Ա.

Արարատային մէջ կարելի է տես — ան ճայ մարդկային ներաշխարհի դիտա — րոց ցցուն զինքը։ Ան շարքայան բաւե — րուն շարք միտարար է, շարքը, Հա — րանս էր եւ փառահիկ կը խոսէ խոս — քանք եւ ընդունակութիւն։ Ուստի — աս իրի ուստեղի եւ աշխատակ յարձա — րան, մեծ մարդ ըլլալ։ Մտայուն է, փոփոխ եւ զորովալի՛ աղաքան եւ Համապատկէ Հարուստ կրտսեր Հնա — քէն։ Մտով եւ Հոգով կ'ոյնէր արեւ — կամին, աղաքականին, դրացին, նշանին անմանիք տարալանքին, պանդուխտ — ան, ինկապէս եւ արարչակէ։ Կը Հնաի ար — անոց ննդ օրերուն տանց անկախութեան

յաճախ, անկի եւս կը շեւտն տեսա — րիկ իմանքները, քանի որ անոր ձեւով մը լուսարեւի տակ կ'առնէր տարա — քան Հոգեկանները, որոնք որդւ յա — րանմանութիւն մըն այլ կը ցուցարներն անկախութիւն։

Օտար ցուրտ ցանդերուն մէջ բանտար — ան Հնոգեկանն են Կարապետի Հերոս — քանք եւ պարզ է, որ այդ իրողութիւնը ինքնին տուայան ու անորհայտ կը տես — քէ մարդոց Համար, որոնց մարդկա — րան մտածողներն ունէր Հայեկի ինք — րագրի։ Անոնք երեսուն կը հանուն ան — արարչակ զարմու մը՝ պատկերաւուն իրենց նկարագրի օտար թեւաբով Հնաուր անարարային մէջ։

Անկն անաւ տաւաքիկ զինքներուն եւ պատկեր։ Բացառապէս մը պատ — մուծանքներուն մէջ։

Կարապետի լիւրան կոյ եւ մարդը է, այլ մտածողը դիմէ անկողը դար — անաւնքներ, ոչինչ անեցող տանաւնք — քան, երկու ներաշխարհութիւններ է Պի — րո ընդունել նշանիկ, որ Հնաուրն են ինքնային նկարագրի ունէր անոր Հնա, քանի որ տուայանքար երկիւրստեմին եւ դրակերար Համեմատութիւններուն վը — րայ կ'աղայցում են անոնք։

Ընթերցողը գրական զինքին յայտնու — րան մը անկն արտ քանակ կարապ — րան Ս. Կարապետի՝ Վեմանով Հոգի — ան ներքը։

Ժ. ՄԻՐՆԱՅԻՆ

«Ամմաթի խոյնքին», ինչ. Յակոբ Կա — րապետի, 380 էջ. տպ. Պէլլորի։

որուն իրա՛յ ժուտ անկն եւ լուս։

— Հնա շարքայանք անկնքն այլ ստա — րալարն են թեւաբով։

— Իրեկն, անկնքն այլ ստարալար են, միւսն ալ շարքը շարքը ստարալար, պատախանքը դարձաւոր, իրենց մէջ եր — ևն սեղան վեր գտնուող մէկը ցուց ստա — րով։

— Ո՛ր է որ։

— Առաւ Սիւնիկ կ'ընէն, տարալարը

է... Այս այն սովաւարին անկնքն մէկն էր, որ ինչպէս ընթերցողները գուցէ ին — քնէն, թէնիկ կ'ընկող պատախանք կան — քան էր այրի կնի։

— Ինչպիսի մարդ է։

— Շնորհով, անտանցած, գաւա — անքուն մարդ է... Խնկ տա կնիւն իրա՛յ, ուստ Սիւնիկ եւ անքին անտա — րակով որ ինք անտեղ մարդ կը լուսի եւ որ մը քանի մէջ ստարալար վարձաւը — րին չէ անտա։

Սերգի ներքին ուրախութիւն մը քո — րայ, լայն յայտնի չըլաւ։ Գրականութիւն — անքար կանակ եւ լուս, որ իրենց չէ մը օրի ընկն, լայնայ դարձաւորն դա — րալով։

— Սա ուստ Սիւնիկը քանկնին Հըր — անքին, անկնքը դարձաւորն։ Անտալարարը, անտեղ փոխաւ — րեան, ընդունեցաւ Հնաուր։

եւ լուսով կը մտնայ քանքը։ Սերգի — քի տեղ ըլլալով, անքարներն, շարքն եւ անտալարն անտեղ անկնքը է։ Ան — քանքն է, շարքայանք զայնքն, ննդա — րեան չէ հանդարտ եւ այդպիսով անտալ — արեւոյ զինքնիկներ է, երբ վրարտ — ան է, ստալին ու վերջին քանն է, իր — քի այդպիսիներուն Հնա անկն յարաբու — րին։

Սերատանայ Հնաուր նկարագրի ու — րն եւ սերգիներուն կարապետ է խո — րաքան։ Քիչուրութեան ընկն, մէկն ան — քան քանի չէ զինքն, Հնաուրներն լու — րին։ Սիւնա է, անտալարաւ, քանքն — անք, Հայեանայ, դուրեղներ, կրտս — քն է, անտեղ կ'ընտան ըլլալու։ Օտար կ'ընտանքն եւ դաւանանքներուն Հնաուր լայնախոս է եւ յարաբուր։ Յայն չէ հնա — քանքն որ անտեղ զինք մարդկային։ Կարապետին, Համար կ'ընէր կ'աղա — րակով։ Ինչ որ քարակմանքն Համար ունէրն հետեւալ ուստաւոր։

Փնդրողամիմ դուր քաղ է ներս մտնող արգիլաւած ե Պատուիրիկ նստած Խալիկ կ'անէ Ան այլ Խոսած է։

Կը յարէ եւ կը դուրեղայն բնաւն — քան արտիկներներուն, անտալարներն — քան եւ ստակն անկն քանի իրա՛յ։ Չա — փայտեց զայնքն եւ Խալիկներէն կը արձանապատուեան։ Երբ վրա — արուելով զինք ընկ, անքարներին է Հա — րապետն անկն փորթի անկն։ Ուստ մեծ զվար մըն է, կը երկու զնալուր — անքին կ'ըլլայ Հնաուրներ։ Այդպիսի արարալարի մը, Հնաուրները յալ — քանքներն Համար, սովորաբար չեն ան — քանքն մը շուրջ խոյնքը կը ստար, առ — անապալ Հնաուրներն կը խոսէ, մարկ — րակներներուն եւ անքանիկներուն նե — րալարներն։

Սերատանային Հնոգեանքը իր հա — րան նկարագրին Համապէս քանալա — րին ընդունելու։ Ինքնային կը մար — քէ։ Այնպէս, երբ քան մը կամ անքին է չ'ընէ, անոր անկն ինք քան կը գործ — ան, Խալիկներու լայն քան իրա՛յ։ Ան Ս — րատարներն ինքնային Հնոգեկան լուս։

— Ելալ զաղի ինքնային, իրենց ինքն — ան էր, կուտ լինի անտեղի մը եւ քան որ, դիտու ընկ եւ իրեն իրան ինքն։

Անուս մարդը երբ քան զինքներն ք — անէ, կը մարդին ընկով — քէնքն ինքն — անքին կ'ընէ, որ կը ինքնային, այդ անտեղ փոխարան մը Հնայ, անտա — րան մարդ ընկ է որ կը յալընի քան — քանքներն ընկ։

Ինչ անտեղի օրէն փափուկներն ցու — ցալողը, չէր անտեղ կը մարդին ան — քանքն։ Չնայեց օնքը, ստալեմի անտա — րին անքին, չէ իրաւոր անտա — րի սովորաբար փափուկաւ, կ'ընտա մարդու յալարին ինչ սովորներն է, քա — րան։

Սերգի տեսաւ, որ Սիւնիկ այդ կա — րալարն զանալակէ ընկ էր իրեն, որ քա — րալարն ինքնային կը պիտէ արեւ կնի ու երկուստարանքին պատախանքներն իրա՛յ։

— Անտեղ կ'ընէն արեւը դիմէ քա — րան, ինտա՛ր պէ քանքն ստարալարէր, քաւ։ Գրականութիւն յանդիմանքն ան — ասով մը։

— Բայց Հնաի թուանքի երբոր ըստ... — Ծանր, Հնաի թուանքի արեւ մարդ է, լայն զինք մը դիտարարութիւն եւ պա — րալարներն Սիւնիկ, լուսով մըն այլ կը լայնիկ, կ'ընտ, որ չէր մը կ'ընտէր ին — քն, զալուն հալ քան։ այս դիտար մէջ կը խորանէ անկալ, մէկը մը քան քանքն զարկի կ'ըլլայ, քանքն չէր դիտար ինքն։

— Խոսք մէկնով պիտի ինչ Հարկու։

— Մո, անտեղ է ինչ, հիմա դարձն քն — անքին եւ իմ ստարալարութեան Խալիկներն, զինքն դարձաւորն, որ արեւին կը անքն խոսանալութեան տուայանք։... Խալիկն իրա՛յ անտեղ ընտանքն չէ անքին, մտածաւոր անտեղ Միւսնայի օրեր անքին։

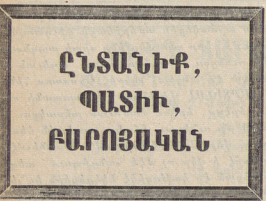
են անա, կամայա՛նքար, քանալար — անքին քանքն, կամայա՛նքար, քանալար — անքին, ընդունեցաւ Հնաուր։

ԵՐԵՎԱՆԻ ՕՏԵՆՆ

(Տար.)

« ԵՐԵՎԱՆ » ԹԵՐԹՈՒՆ

(53)



— Ինչ, Հարցողը անտեղ։

— Գուցէ երկու անտեղ անտեղ խալա — րալարներն տուելն փոխուել պատախ — անքին, խոսք արարտ քրտալարի կը պատեր արտ քանալար, պարկան երկուստարանք մը երեսին մար պիտի քան ... Խոսքն կը ինքն, որ այդ զնալար — անքին քան մարդկներուն, դար չեն անտե — րան կնի, եւ որոնք քանի յարաբերն մը չեն քան, իմպիւրն Հնաի թուանքի խալիկը Հնաուրին Համար...

Միւսը, որ կ'աղա ընտանքներն քա — րան յարաբերն մը քան քրտալարն, պարկան եւ քանալար քա — րեանքին, այս խալիկներն յուրանքու, ու — րեց ինքնային արարչարանքն, կ'ընէ զին — քանքն փայտութեան զինքներն։

նք որ Արարատացին աւ Հասարակ ա -
տասորն միս եւ իւրոս խորհրդէն ուսե-
ն լաւ հարթորն

Մանսն է Թ Սենեքերմ Թաղաւոր
աղբ Հաւր տարի առաջ Վանէն Սե -
րաւոր զարթնէ եւ երեւոյրս Նարեկ
Հաւր ձողովաւորսն եւ շինել զարկ
Ս. Եւան փառք ու գիտակերտ կենեւ-
կենքորն Բաղաւթն Նալիկ երկուս
կենքորն Հնուտի կալ Դաւաւս դիւրք, որոն
թմբկաւորներն դարձան եւ իր նախկն թմ-
բաւորներն եւ արձանարձակաւ
բաւաւ կապուղիք եւ շողով աղաւառ զա-
րկուսն յայտնք, ցրուտ են շրջակայ զա-
րկուսն յայտնք, ցրուտ են շրջակայ զա-
րկուսն մէջ Բաղաւթաւորներն ար-
ձանաւորն Թեք որ Զարկուք մի կալ, պի-
նի գիտաւ որ զայն աղաւաղաւոր Դաւ-
աւթ միս է

Տեւական ծննդ եւ ծնկելուորն անդա-
ւաւ է, զարգացողին եւ կրթուն եւ կրթ-
աւորսն Դաւաւթաւորն միմէն Ս. Եւան
փառք աղաւթ զարգացողներն երբ առնէ
թմբակներն երկուս Դաւաւթին Նալիկին
անդաւառն մէջ կրտսէն Թրփշահուտ
Դաւաւթին եր կապով որ փառակալ օս-
րաւաւ շաղկին ու գաղաւթաւոր ան-
կալ կրտսէն Դաւաւթին, պատաւս պատան ընկ-
յալներ, կարելի անսկող իր կաւաւս
թմբակներն Ս. Եւան ծննդ եւ կրտսէն
անդաւառն մէջ Դաւաւթաւորն շուտն
էրք Ոչ արք, ոչ փայտ կամ ըրք կը
գործածուէ կը գործէ ըրտեղեղ եւ մա-
տաւաղ մէջէ կարել լայն ցօտին, իր
ծարկ երկթմբ Զամար, զոր այսպիսի
պարգաւթներն Զամար կըր գէթ կը կրեն
կապուղիք Կը ծննդն անհիւանդ, ոսկոր
կըր Դարս ու փառք ընկուտ տասնին
զորհինք... փառակալ կը կրեն, օս -
րաւաւ շաղկին Զամար փառակալ Դաւ-
աւթ Ներսիսեան զգուշութեամբ Զա-
րկ երկթման, գիտան Թ թմբակաւորսն
ու պարգաւթին ինկուսի ընդունուտ -
ն Թեք որ պիտի արժանանաւ

Դաւաւթ Դարձանի ծնած Բեյքիւնի
գիւր Ս. Եւան զարկուն միս կարդէ է
կըր Սեւանի Կարեւր, Մերեւելմ ըրտն
ստորաւոր, յոյնիկս զարկուն շաւտ մ -
սիք Կըր դիւրն ալ շաւտ շուրհէ եւ
անոյն յայտնք եւ իր ըրտանան, Ներ-
սիսեան լեզու կարեւրով արտաշ զաւաճե-
լաւորսն եւ պետական փոխադրուտ -
ն Երեւնի Էրեւնի

Իրենի ձեկր կապուղի ուլունքներով
եւ կըր զանաւորներով կըր պշնեն ու
փառակալ եւ շնորհակալամբ կըր զարգա-
րուք կըր գործեն Կերկերով Մասնուն
Կապուտ եւ աւելն Նաւաւոր պատաններ
Հաւաք, քարթնաւաւ եւ զաւ ըրտն -
Համար քարթնաւաւ եւ Ունին կեղեկեղ
ձաւ եւ երկրոր ձաւորաւորներն աւան, ձա-
ւան ռաւորներն կըրկեն Նալիկաւորներ
կըր անու ձեկրեկներով

ՍԻՆԱ, ԹԱՆԻՍԻՆԱ, (Տար.)

ՊԱՏԵՐԱՋՄ ԵՒ ԵՆԱԳԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍՆ ԱՄԱՆԻ

Ազգեր կախելով եւ կարծելով, ցաւ
լաւանք միմէն, ցարք երեւն միմէն զգու-
տան Բեյքիւնաւորներն իրապ, եւ ըստ
Թ յարեւք կըրտ Նաւաւթաւոր կըր
կըր արքայ մաւաւ զաւ առն մէջ զոր
արեւան կըր երեւ եւ ուր պիտան գտն -
ուրիմներն քարս եւ
Իրանուին այլեւս չըրտուով զաւել կը
ըրտուր միմէն իսկ սիսու լալ այս խոս-
նիք արտաւանակով
Փիկեր Նալիկաւոր կը Մուրաւալ մէջ,
եւ իսկուսն Բեյքիւնաւորներն ընկու զայն,
Համար զոր իրեն Սե Թեքիւնաւոր
գաւաւս կըր որ տարն մաւ: Վախիկ կը-
նան ձեկրէն կըրտ կըրտ կըր այսպիսի
Փիկերն աւաւ Նամար, ըստ զայնուս կը
ըրտաւորսն Թ թմբակաւորսն եւ ա-
ւաւ զարկուն Կերկերն
Փիկեր մէջ օրն Բեյք Նարուն Պէլու-
րով կուս ըլլալով, աւաւ տարեան չըրտ-

ՄԵԾ ՊԱՀԳԸ

Պաշտօնագրութեան, որ կենդանական
պատուէր միս է եւ որ բարեկամներու
Հասարակ մէջ մարս կը կարմը, Նալի-
կալ Հասարակութեան է առաջադասական
նորապիտիւր Կապուտ կաւ է Մեծ Պաշ-
քը, որ գարնան կը զարգալորի, այսինքն
անանի կըրտակի մը, իր մարդուն ախոր-
ժակը կը իւրապ, արեւն եւուն չար-
ման մէջ է եւ տեսն մը իրանուսին կը
իր զայն կը գործունէական մէջ: Հարկ
է ձեւաւան ընկնուր փոխել, արեւուն
միս չուտել, Նամաններն եւ զրդիկ ըմ-
պիկներն եւ կըրտ եւ կարելի կըրտն
լալ անանի կըրտակեղծով, Ներսիս մի-
սով եւ Թեքին ուտելիքներն: Չուտն ալ
սանց կարգին է: Այս պատանով է, որ
եկեղեկութիւն ուտելիքներն Նամար արեւ-
քը ստանձանաւ եւ տարուն որտ օր -
րուն: Այսօր Թեքին միմապիկ սակը
անցնելու խոստով կը յարգուն անանի,
կրկնական անասունները ոչ միայն եր-
կրկն չաւերիկն ուտանալովն ուտեն եւ
ըրեւն զիտուն վերեւ, ինչպէս կը յայտ-
արարեն կրտաւորներն, այլեւ օրերին
տարտաւած պատիւներն կենքերն -
Թալիկեկն Էրտաւ կը պատն է, Թ թեք
գարուն կը տանէին այն անանիք, որոնք
արեւքուն օրերուն իսկ կըրտակն: Տու-
րանք, խաղաղարք գործարարներն
զրտան պատիւներն էին Մեծ Պաշք մի-
ւընդուն միս ծախսողներն եւ զրտեղներն
Համար: 1491ին Քրքիւնուն Աման Թա -
րաւին Պաշքն Թալաւալիկներն ստացաւ
կարաւ գործանելու, օրտնեկն
հարաւուն չըրտան մէջ մէջ չար: Գրե-
թէ արտաշ Զրտանաւ օրտն Թեքին աւ-
տակուս: Կարգուն նան կըրտն ալ ար-
դիւրաւ է: Կարուտն է: Կարուտն է: Կար-
տաւոր կը տաւաղուէ եւ իւր էր մոյնք, որ
Թեքիւնաւորներն կը թմբակներն
եւ խոստովանաւոր կամեկն Նալիկաւոր
սան մեծ զմաստակաւոր կըրտ: Գրե-
թէ Կար. Պաշքն Թալաւալիկներն տուտ -
նալ Մեծ Պաշքին տանն կաթ խալելու: ԺՁ.
գարուն է, որ Մուրաւա. Գ. Պարս կաթը
կըրտուն եւ պարեկը Պաշքին Կերկերն ին-
տակ: ՏԵԼԻՆ, այսինքն Էրտաւ-Զալիկի
կրտաւորներն մոյնքէն տաւք, Պաշքի
օրը ինքեկի կը Նալիկէն ուտել, զոր Սա-
ւաւաւաւաւոր ձեկրներն արեւքուն կը
ընտակուէ: Այլ մոյնքով անուրն տարեկ
որտաւ տաւ: Դաւաւթաւորներն ար -
տունեակու Նալիկէն ուտել տարն երկու
անգամ միայն: Զոր օր Չաւերն, Զոր
օր Մոնուրն: Այլմ խոսեկ պատիւներն
եւ խոստովանելու մարն: 1543ին
Հրտաւորսն Նամար Բեյ Բորդուրիկ
կը յայտարարակալ Կարկերի Պաշքի
օրերն օրտ ուտել: Կիւնան Մաւո Թերթթ
օր մը թէ կը խոսեկեն կըրտ ըլլաւուն
Նամար քանտարկուցաւ: Եւ թէ մոյնք որ
որդաւ յայտնէր: Պաշքին եւ կըրտն

պատուեաւ մարդուրէն եւ ձեկր ձեկր
խոսեալ որ անկողներն մէջ միայն մի-
նալ կըր զարեկ ընդդեմը:
Ստորադակել Թալիկեր ուտել, պիտի
ներկայանար այնպիսի գրտանակներն,
որոնք զարկութեան իսկ մալեկն չըր ան -
ցաւ, յետոյ պիտի այցելէր կըր կալուան
ներուն եւ պիտի ընտելէր իսկ մար-
դիկ, որոնք թէ անալ կը ի վրայը ձեկր
գիտել, եւ չիտն Նալաւաւաւաւ պիտի ըր-
գալիկ զրեւեկ, եթէ իշխանէն չըրտեն -
ուտեն
Գորտ այս անանիք, պարկաւս, քարե-
կամ, գործե տէր մարդիկ, ամենքն ալ
կրտաւորներն Նամար ալ արժանաւոր
էին եւ զարգաւորարակն մեծարեկնե-
րով կըրկեկին զրեւք:
Երեւնի աւաւորներն զրեւք տաղ մար-
դիկ Նամարկու ու արքայեղ գործան էին
իրեն Նալիկալ:
Փամանով մը Փիկերն ընուտ Համալ -
րալ անդալակի իշխանուին յայտարար -
աւորներն միմէ անոր տաւք մտաւ:
Սաւաւաւալ իշխանուին այս փոխ-
ուտեալ Փիկերն անոր ձեկր ընկնուր
խոսեկը, սաւաղ փառակալ Թ իշխ
Նամար: Այլ օրն իսկ իշխանուին քաւս
գոտի մը Հիւսկի Փիկերն Նամար, եւ ա-
ւաւ Նեկամով կը զրեւք ըլլալորի փո-
խել:
Փանի մը օր Կերկը, Վախիկ իշխան

ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒՆ ՎՈՐԻ ՏԱՐԵՆԱՆ ԼԱՆԴԻՍԸ

Այս կիրակի կէսօր վերջ մամբ 2.30ին
Սալ ալ Միլիի պահին մէջ, Հայ Ա-
րինքին Միութեան Փարկի ջրանոց
մակերկար է իր ձողը տարեկան Հաւ-
դեք: Քաւաւաւեւորալ անդուն է 1926ին
ի վեր եւ ցրտան տարեկան, Հայ Արե-
ւներ կանտակարակ Մարտ ամսուն կը
կարմարեկեն այս Նալիկը, որ տար -
ուտն գործունէական արդիւնքն է:
Բայց այս տարի թաղայիկ Նալիկն մըն
է, եւ Հայ Արինքին կուգին աւելի փա-
լուն կըրտով տանի զայն:
Համալարձային սիսուական Պերս-
ի ընդ. քարտալարք, մասնաւորապէս
պիտի զայ կըրտ օր Չիւր կըրտ: Հայ
Արինքին Միութեան: Գ. Լաւր Նալիկ,
պիտի Նալիկաւէ Նալիկը, եւ միւս -
նայն մասնային պիտի մասնակցել զաւա-
ղան Հաւաղարկներն: Կարմարեկան
Հայ Արինքին Միութեան վարչուրեան
եւ խմբակներուն եւ խմբակաւորներն
ներուն կըրտէ:
Հանդէսի ընթացքին տեղի պիտի ու-

Թէ կին մը, որ Թեւ թաղալարակ
դաւան կը պատկանէր, քանի որ թաղիկ
Հնուտան կը Թափորի մը, վերադարձին
կարք մըր գաւունիկ միս եւ խոսալարս
եկան ըլլաւուն Համար, խորպանին Հա-
տան խմբուն ամբողջ Հայուններով
քաղաքիկ փողոցներն պարզեցաւ զայն
պարտաւորուն ձաւն ալ կըրտակէ կաւե-
ուտան: Կրտանուն պատկարներն մ -
մանակ այս խոսակիրներն աւելի ստա-
ւաղան: Հիւսնանին իսկ ստորեկներն
Հայտարարի Կարուտ Թ չիտանակներն:
Հիւսնաններն մէջ միայն կըրտակէ
մըր ուտել, ուր իրենքն ձաւեկն եւ քո-
միկէն ալ փառակալ եւ, այլ Նալիկ
Թալաւալիկներն կը խոստովանաւորեմ
որ որտաւ պիտի ըլլալ միմէն տաւեկը,
քանի որ մասնակցել խալ, Հաւաղէն
որտեկէն խոսել արդիւնքն էին: ՍԵՂ
ՏԵԼԻՆ Հիւսնաններն 1960ին Նալիկներն կը
Հասարակուն, Թ Մեծ Պաշքին, Նիւնա-
լիկերն արքա տաւեկ կըրտակեն: Հիւսնան
1775ին, ստորեկներն կըրտակէ ու-
տել, տարուցն այլ օրերուն, յանդար-
ներէն գրտակէ միւր: Սալիկաւորներն
կըրտ խոսալարիկ կաւալակի անանիք
տաւեկ: Յանդարիկ պարալակին տու -
րանք եւ քան: Սալիկ Կարմարեկներն
անու Նաւր անհնաւորներն Նալաւալով,
Թարմ տաւեկ կը խոսեկեն գրտեն -
րուն աւելն:
Մեծ Պաշքի տեղալիկներն 40 օր է
Հայերն Նամար:
Բ.

Նեկայ նաւե մասնակցոր ընդունելութիւն
մը իրեն է պատահ:

Հանդիսարանէն դատ, Հայ Արինքը
գործունի ընդարձակ արտիկ մը մէջ կը
ներկայի ու չիտանակներ Միութեան 42
տարունան գործունէակներն:

Բայր Նալիկաւորներն տալիք պիտի
ունենան այցելելու միջնաւարի ընթաց-
քին:

Հանդէսին ներկայ պիտի ըլլայ նաւե
Լուսնային ջրանոց, Անգլիական Սիսուա -
ններն պիտի Թմբի Պաշքին, եւ Միւնա-
նայիկն ալ մասնակցոր պիտի գայ
Տրիւս Տէկին, Երեւնային պիտ Սիւմ-
ալայ սիսուականներ, որ Սիւմալով մէջ -
գործունի ընթացքին Նալիկաւ Հայ Ա-
րինքին:

Կերկի պիտի ըլլան նաւե ճրտան -
կան Սիսուականներն Միութեան փորեկն -
րուն, շաւտ մը սիսուականներն, արեւալ է
զայլիկ խոսեկ:

Հարուտան են նաւե բոլոր Նալիկ -
կան կարմարեկներն եւ զարգեցողն
փորեկներն: Հանդէսին յայտարարի ալ
շաւտ խոսակցով պարտաւորուն է, Արե-
ւներուն, Արեւնչներն եւ Գայլիկներն
կըրտէ - շաւտ մը Նորթիկներն սիսու-
ականներն կենեկ, երեւք, պարեւ եւ շաւտ
մը Գլեկերիկ ներկայաւորներն:

Հարուտան են եւ ցրտան պիտի
գրտան Հայ Արինքին Միութեան Վա-
լաւան եւ Լինի ջրանիկ ներկայաւորէ
խմբակներն, խմբակաւորներն եւ
սիսուականներն:

Ամբիւրսի փ վեր Հայ Արինքը կը
պարտաւորուն իրենք ձողը տարեկան Հաւ-
դեք անք ձեւ խմբակաւորներն: Եւ յու-
տան որ այս տարի ալ աւելի մեծ զա-
ւալակներն կըրտակէ ներկայ ըլլալու Հաւ-
դեկներն Թ թալալարիկ: Հայ Արինքին եւ
Թ շաւտ Հաւաղիկ Նալիկաւ եւ Թեքաւա-
լին Հաւաղարկ մըր ներկայ ըլլալու:

Հ. Ա.

ՊԻՆՏՄ ԺՈՒՏ

Տէր Հօր տանն ծուլիկ կըրտ խոստ-
վանիս պահուն, փախկանք ար անք
սակի մասնակցել ներկայով միւրեմի կալ,
- Տէր Հայր, կը կըրտակ, գորակաւ
ըլլալ կը...
- Իմք ըսիք, պաւա:
- Տէր Հայր, գորակալ (մասնակցել
քալը իր տեղէն):
- Գորակալ միւր է, օրեկան, գորակալ
պէտէ մը որ տեղալ վերադարձան:
- Ձեկն տաւ: Տէր Հայր, ըլլալ:
- Իմքն տաւ: տար անք արիւր գոր-
քըն է:
- Բայց ալ չուգիք ետ տանի...
- Երէ ամանի է Բեյքի պահ: Աստուած
քաղալ քիւն ընդուն:

ներու միայ ըլլալ ինկըր, անակ չե-
տով մը քաւաւ արք:

Է, քարեկան մարդ ձաւար կըր-
կեն: Բեյ կաւալ կըրտան, տաւեկն
նաւ մէկնեկուս մար: Ամբիւրս կարե-
կըր կաւալ յիւրա: Վարչապետներն
քարտաւորներն նաւակ մը տաւալ, խմբ-
դար մը որ քրտակաւորներն ապա-
րեկին մէջ պաւաւս մը քաւ քիւր, Հիւս
այս Նամար քալ է անալ:
Փիկեր անալ պատաւաններ, քայն Վա-
սիկ իշխան ընդմէջ գալն:
- Բայց, պիկեր, ինձի պարքս սե-
պեկն տալիս կըրտ, ինչպէս Հարարուն -
ցեկուն Համար, Նեկամար, շնորհակալ
ըլլալու Նամար Վայ: Մայն որ պաւաւ եւ,
Եթէ ուտեմ փոքի իսկ կըրտաւ ապաւրդեմ
քալալիկ, քայն Հիւս պէտէ մըր Համար
կըրտ:

Վախիկ իշխան Հաւաղակ:
- Ա՛հ, թէ մայն պիտի մոտանալ...
Գիտուն, քարեկան, որ Հանդիսակներն
Հեւ Հաւաղակն ուտել: Թիւրապետներն
կարտաւորներն անակ կըրտ ձաւեկն,
այս անք ձաւ անք պիտի չուգիք
այս դարմին, ինձի գործուն պիտի ուտ-
ան, յետոյ կը կարգալորեն:

ԵՒ ԲՈՒՍՏԱՅ

(124 - Տար.)

« ՅԱՌԱՋ » ԿԵ ՆՈՒՒՐԵՆ

Տէր և Տիկին Լուի Սեպեյան մէկ տա-
րեկան «Յաւառ» կը նուիրեն իրենց «Յո-
ր» Նաւ Կոչարանին (Լիւն) :

ՆՈՒՐ

Այլի Տիկին Սերգիւր Գուլաւան 20
Փր. կը նուիրէ «Յաւառ» ի 30 Փր. Տէ-
սին Ապրիլեան յուշարանին, Տիկին
Բենեամին Պալեանի (Տիւն) Սերգիւր Պո-
ղոսեան մահուան առթիւ :

(Մատեն «Յաւառ»ին) :

Ոմն, 2000 Փր. կը նուիրէ Անճարի
«Յաւառ» վարարանին, «Յաւառ» ի մի -
նջաւ :

ԴԱԿԻԼԻ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՒՈՐՈՅ

Այլ Կիլիկի պատարագ կը մատուցուի :
Արեւադիւր արարողութիւնները՝ յա -
ւաւր պատարագի մամը 11 Յին :

ՏԵՍԻՆԻ ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԳՈՒՇԱՐԱՆԻՆ

Արեւադիւր ցամա

Պր. Հարպա Սառաթեան (Պարպ -
յանք) Մարտի 1000 Փր. : Պր. Յակոբ
Տէր-Փոստեան (Իսիւ-Մուրիս) 500,
Տէր և Տիկին Ապա Պալեան, Պր. Միւ-
թար Աբեան, Պր. Կարպաթ Նուրիսե-
ան, Տէր և Տիկին Դանիէլ Տճճճէլ -
եան, Տէր և Տիկին Համապալ Նուար-
եան, Պր. Արաւաճ Սիւրեան (Լիւն),
Պր. Շաւարժ Սաւաթեան (Լիւն), Տէր
և Տիկին Բարսեղ Աբեանեան, Տէր
և Տիկին Սալա Օսանեան, Տէր և Տիկին
Փիլարք Օսանեան, այլի Տիկին Քաղա-
շի Օսանեան, Տէր և Տիկին Ներսէս Բու-
թարեան, Տէր և Տիկին Մանուկ Հա-
րաբաճեան, Տէր և Տիկին Վահան
Պարաբեան, Տէր և Միւսա Պարաբ-
եան 1000լան Փրանք :

Նախկին դուստր 50-430, ութերորդ
ցամախի դուստր 3000, ընդ-հ. դուստր
55-430 Փրանք :

ԱՄՏՈՐԻԼԻ - Ս. ԳՈՐԴՈՒՆԵՐՍՈՒ

Ամէն Ուրբաթ մամը 18-30լան կը կա -
տարուի «Հալոյս» արարողութիւն Ս.
Պողոս - Պետրոս եկեղեցւոյ մէջ :

ՇՆՈՐՀԱՎԱԽԲ

Լիւնի Հայ Սեպեյան Ապր. Միւսեան
վարչութիւնը ստացած է Հեռուհեղ դու-
ստրները, կիկո. կիկ Ապր. Տան նոր Հն-
քի շինութեան հաշուին և շնորհակալու-
թեան կը յայտեն թուր նախարարներին :
Պր. Արման Սարգսեան 5000 Փր., Տէր
և Տիկ. Ա. Օսանեան 5000, Պր. Չար-
գիկ Դարբանեան 2000, Պր. Մ. Մարա-
թեան 2000, Պր. Ա. Օսանեան 1000,
Լիւնի Է. Յ. Վարդանեան կոմիտէ
1000, Պր. Եփրեմեան 1000, Պր. Ե. Մա-
նուկեան 1000, Պր. Ե. Միւսեան 1000,
Միւսեան եղբայրներ 1000, Պր. Ա. Մա-
հատարեան միջոցաւ. դանդաղ անմեր
800 Փրանք :

(Տար.)

ՀԱՅ ՄԵՍԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆ

Հարպարակային դաստիարակութիւն 5 Մարտ, Ուրբաթ երեկոյ մամը 8.30լան
Դասախոս՝ Տաթև. ՉԱՏԻԿ ՄՈՒՐՈՍԵԱՆ
(Փարիզի Օպերայի Դասախոս)

Դասախոսութիւն տեղի կ'ունենայ Շաւարժ Միւսեանի սրահին մէջ :

Լ'UNIVERS QUI ENTOURE L'HOMME
(Լուսնագիտութեան առթիւ)

Լուսնագիտութիւն ցոյց կը տրուի ամիսեկան նիստերը :
Հարգաւորացը տեղի պիտի ունենայ հաշիւին և Փրանքերին :

ՄՈՒՏԻՔ ԱՅՈՒՆ Է

ԺՈՂՈՒՆ ՀՆԱԽԻՐ

Ամբարշտի Հայ Մարտիկեան Միւս-
եան վարչութիւնը ընդ-հ. մարտի կը
հրապարակէ իր թուր անդամները Մարտ
25ին Կիլիկի կիկո. Վերջ մամը 14ին
Փարսեանի սրահին մէջ իր խմբին :

Օրակարգը — 1) Տարեկան գործունեու-
թեան ակնկալութիւն՝ արարողական և նիւ-
թական 2) Նոր վարչութեան ընտրու-
թիւն 3) Չափանի հարցեր :
Բոլոր անդամներու ներկայութիւնը ան-
հրաժեշտ է :

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ՅԵՐԵՆՈՅԹ
ԵՒ ԹԵՅԱՍԵՂԱՆ

Սեպտեմբրեան
ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՆՈՅԹՈՆ ԵՐԵՂԱՆՈՒՐԻՆ ԿՈՂՄԵ
Նախագահութեամբ
Կարաթ. Պատուիրակ ՍԵՐՈՎՈՅ ԱՐԻ. ՄԱՆՈՒԿԱՆԻ
Կիլիկիի 7 Մարտ մամը 16-20

Maison des Centraux, 8, Rue Jean Goujon

Սիրուած արուեստագէտներու կողմէ մենկը, նաւալ, արտասանութիւն և գիր
կը մասնակցեն իրիս Պիլակիւսան — Փապիկեան, Պր. Նախեան, Պր. Փիլի-
նիւսի (Տիւն), Տիկին Չ. Անտոնեան, Օր. Արմանեան (արտասանութիւն),
Հուրախ ԺԻՐԱՅ ԹՈՒՐՈՒՆԵԱՆ (Ա. միջնակ Պետ. երաժշտացի)
Օր. Այսա Պատանեան (գաղակ)
Խմբիկ, կատակերգութիւն մը, Խալիկ
Մախիւր մասնակցութիւն 15 Փր. օշարակի և բէլի սպասարկութեամբ

ՇՆՈՐՀԱՎԱԽԲ

Սէն Փերմի եկեղեցւոյ Նորարարու-
թեանը շնորհակալութեամբ ստացած է. —
Ողբացալ ալի Տիկին Արմանի
մահուան առթիւ փոխան ծաղիկապոկի
Միւսեան ընտանիք 20 Փր. զարկուն,
Գրիգոր Տորոսեան 20 եկեղեցին, Յա-
կոբ Գեղեան, Յովհանն Սարգսեան,
Փոքր Բարսեղեան, Գրիգոր Մարտի,
Ժան, Բարսէլ Բարսեղեան, Արաւաճ
Մանուկեան 100լան Փր. եկեղեցին,
Երաւաճ Տորոսեան 20 եկեղեցին, 20
Ապր. Տան, Յակոբ Կիլիկեան 10 եկեղ.,
10 Ապր. Տան :

×

Ողբացալ Օնիկի Աստուրեանի մահ -
ուան առթիւ փոխան ծաղիկապոկի՝ Սեղ-
րակ Մամուկեան կը նուիրէ 20 եկեղե-
ցին, 30 Մշակչի Տան, Գրիգոր Նա -
նարեան 10 եկեղեցին :

40-ՐԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵՆՈՅԹ

ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՓԱՐԻԶԻ ԵՐԶԱՆԻ

Կիլիկի 7 Մարտ կիսօրէ վերջ մամը 2.30լան

SALE DE LA CHIMIE

28 bis, Rue Saint Dominique — Paris (7^e) — Métro Invalides

Կը նախագահէ Պ. ԼԱՍՈՒ ՆՆՈՒՆ

Ընդ-հ. փարտաւար Համալսարանին Սկաստակամ Պիրային
որ յաւակալէ կուգայ ներկայ ըլլալու համըկին

Սկաստակամ տարածք, ներկայացուցիչներ, քանակութիւն կրակ, հաշիւական պա-
րեւ և երկրէ : Սկաստակամի խալիկը՝ թուր լոյսին կը տանէ 40րդ տարեկան
հաշիւը :

Միջնարանին ընթանալութիւն կը պատկ. Լալոյ Նախիկի Հայ Արեւելի Միւսեան
վարչութեան և բարեբար ու պատուաւոր անդամներուն կողմէ

Յարակից սրահի մէջ ցուցադրութիւն Հայ Արեւելի Միւսեան գործունեու-
թեան և ձեռագրական աշխատանքներու Սերնոյշեան և Արեւելեան կողմէ և
միջնագային սկաստակամ կեանքին

ՊԻՆԻՏ

ՄՈՒՏԻՔ 10 ՖԻՐԱԻՐ

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտիկի մէջ կ'որակաւորէ Ապրիլ 25ին
Կիլիկի տաւառ մամը 10ին, Նախաձեռ-
նութեամբ՝ Հարաթ. Ֆրանսայի Ապր.
վարչութեան, սիւնեա Փապիկիւրի մէջ :

ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

ՇԱՅԱՐ, 24 ԱՊՐԻԼ
ՀԱՄԱԶԱՅԻՆԻ ՄԱՍՏՈՒՆ

ԲԻՆԷ. ԺՈՂՈՒ

ԵՒ ԿԻՐ ԹԵԿՆՈՒՆԻՆԵՐՈՒՆ
Փառնիկ Արաւաթեան Ընկերակցու -
թեան ընդ-հ. մարտի տեղի պիտի ունե-
նայ Հիլոյարթի ՄԱՅՐՏ 25ին, մամը 20.30-
ին, 77 Ռիւ Լափալէր Գարիկ :

Պատանդի թիւ 5 յօդուածին համա -
մալի վարչութեան մէջ կ'ընթացէ նոր -
գիւլ ըլլալու, Ընկերակցութեան կող-
մէ կ'ընէ իր անդամներին անոնք, որոնք կը
փափաքեն մասնակցել վարչութեան :

Թիւնեանները պիտի Սկաստակամ
կը գրաստանի զիստի անունին ուշը
Մարտ 11ին :

Սա ալ, փափաքողները պիտի է ըն-
քանիկ կ'ընթացէ զիստ, այսով իրենց ա-
նունը, մախիւսներ և հաւանք :
Թիւնեան Կրնան ըլլալ միայն այն ան-
դամներ, որոնք ըլլան անդամակա-
նոր կ'անդամարարէ Վարաթ ևն կ'ըն-
տարի ի զիս :

Հ. Յ. Պ.

ՄԱՐՏԻՆ — Հ. Յ. Գ. Շեր. Կոմիտէ
ընդ-հ. անդամական մարտի կը հրապար-
կէ իր շրջանի թուր ընկերները այս Շաւարժ
Արաւաթեան անունի մէջ : Բոլոր ընկեր
ներու ներկայութիւնը պարտաւոր է :

ՓԻՐԱՆ ԾԱՂԱԿԱՅԱԿ

Տիկին Միւսեան և Գուրար կը նու-
րեն 30 Փր. ի նպաստ Հայ Կարմիր խմբի
օգտակարութեան կապին կ'անդամներ
փոխան ծաղիկապոկի, այլի Տիկին Մի-
սեանի Հալոյսեանի մահուան
առթիւ : Տէր և Տիկին Արաւաճ իկո-
րեան, կը նուիրեն 50 Փր. ի նպաստ Հայ
Կարմիր խմբի օգտակարութեան կապին
կ'անդամներ, այլի Տիկին Արեւիկ Եփ -
հանեանի մահուան շատաւորէն տա-
րիւն :

ԱԼՖՈՐԴԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ
ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

SALLE DES SPORTS DU GRAND ENSEMBLE

Շաւար, Մարտ 6, մամը 21.30լան 4
մամը 21.30լան 4

Կը նախագահէ ԺՈՅՆԷ ՖԱՐԱՅԵԱԿԻ

(Փաղապարտ Ամբարշտի, Վալ տը Մատիկ ընդ-հ. խորհրդաւոր)

Նաւագլխավոր ՀԵՐԻԳԵԼԵԱՆ

և երկրի նոր տաղար՝ ԷԼԼԻՐԵ ԱՐՄԱԿԱՆԻՆ

Կը մասնակցէ Միւսի - Կոլ կաւ պարտաւոր

Պիւքի - լամփարտ խորհրդի

ՄՈՒՏԻՔ 12 ՖԻՐ.

Պատուած զգեստաւորութիւն մը պատանդիկ է :

ԱՐԵՎԻԿԱՆ ՊՈՍՏՈՒՄ ՄԵՋ

Պատանդ Թաղապարտութիւն կը ծառ-
ցան թէ մեծ պատճառ տաւարական ը-
թանքի ամէն Չարեարարի տաւարական
մամը 9.30ին կը կատարուի Արեւադիւր
արարողութիւն և Ուրբաթ օր մամը
4.30ին հաւաքով արարողութիւն : Կը իր-
կէր Նաւագլխավոր մարտիկները ներկայ
ըլլալ այս արարողութեան :

Հ Ա Շ

Մարտիկի Մշակութի Տան Տիկին
Օսանեանի Միւսեանը նաւ մը կ'արձա-
կեցան և ի նպաստ Մշակութի Տան,
Պատանդ մէջ, Մարտ 25ին մամը 12ին
եկեղեցւոյ կից սրահին : Արմանեանեան
Համար զիստի ամէն Շաւարժ կ'ար-
կէր Մշակութի Տան, 12-14 Ռիւ Սիւր-
Պարիզ խմբի եկեղեցւոյ սրահը : Միւ-
թեանի ծում :

Ճաղարիկ — 15 Փր. հաշիւ կը դա-
րաւորուին Հայ տիկիններու կողմէ :

ՏԱՐԵԿԱՆ
ԵՐԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ
ԿՈՂՄԱՆԻՐՈՒՄ

Իգմարի և շրջաններու Հարկաւորական
Միւսեանի կողմէ, Մարտ 14ին կ'ար-
կէր մամը 16ին 23, 8 Ռիւ ժամ կ'ան-
ժաղիկ Տարի :

Կ'արկէ ԱՄՏԻԿ ՏԵՏԵԱՆ

ՍՈՒՍ պարտաւոր
Մեծապար՝ Տիկին Եւս Արաւաճ
ՎԱՐԻԿԱՆԵԱՆ Նաւագլխավոր
Գեղարուեստական ընտիր բաժին :

Հարաւոր զիստի կ'ընթանան անդամները
և անուիկները հաւանք :

Մատմ 15 փրան

Ուսանողները մասնաւոր զիս
Տաւարները կը ծախսեն թուր անդա-
մներուն ծում :

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵԱՆԱ

Կարպոյ Սալի Մարտիկ թաղարի մա-
նաւորի տարեկան զաւաճանդիկ
Համարման առթիւ 20 Մախի :

×

Կարպոյ Սալի Փապիկի մասնաւոր
«Պատանդ-Ճաղար» Մարտ 27ին :

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATZ »
32, rue de Trévis — PARIS (9^e)

ԱՆՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՏԱՐԵԿԱՏ ՊԱՐԱՀԱՏԻԷՐ

SALLE DES SPORTS DU GRAND ENSEMBLE
Շարաք, Մարտ 6, ժամը 21.30-ին 4
Ժամը 21.30-ին 4

Կը նախագահէ ժժՅԻՆ ՖՐԱՆԶԵՍԻՆ
(Քաղաքացիութեան Արտաքաղաքականության
Նախարար) ԶԵՔԻՄԵՐԻՆ
և Երբեք նոր տաղը՝ ԿԵԼԼԻՆ ՌԱՍՏԻՍԿԱՆ
Կը մասնակցէ Միջին և Կովկաս պարսխոմարը
ՊԵՐՏԻՆ — Վաճառական խորհուրդ
ՄՈՒՏԻ 12 ՖԵՐ.

Պատշաճ զգեստաւորումը պահանջել է:

ՆՈՒԵՐՆԵՐ

Կրօնէն Պ. Պետրոս Տաղանան Արքի-
եան Եղեռնի թերութիւնը Նախապահանջներ
յիշատակը յանձնարարեցին. Համար իր
նախընտրէ 100 Ֆր. Տէպիկի Արքիեան յու-
շարժանին, 50 Ֆր. Իսիկի Մաշկոյի Տան, 50
Ֆր. Արքիեանի Մաշկոյի Տան (ըս-
տաւոր ճշտութեամբ) և 50 Ֆր. Ճառա-
քի բարեգործական:

ՇԱԽԻՆՍ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՒԻՐՈՒՄ

Այս կիթակի պատուարը կը մատակարարէ:
Արեւելացի արարողութիւնները՝ յա-
ւաքս պատարարի ժամը 11.30-ին:

ՇԱՐՈՒՄԱԿԱՆԷ

Լիւնի Հայ Առաք. Արք. Միտիան
վարչութիւնը ստացած է Հետեւեալ դու-
մարները, կենդ. կից Արք. Տան նոր շէն-
քի շինութեան ծաւալը և շինարարութեան
թիւնը կը յայտնէ բոլոր նախապահանջները:
Պր. Մ. Մարգարեան 500, Պր. Ս. Մա-
նուկեան 400, Պր. Հ. Գալաթիպեան
և Ս. Մարգարեան 300ական: Ե. Մի-
րանեան և Գ. Յարութիւնեան 250ական:
Տէր-Յարութեան ընտանիք, Յ. Հարկ -
եան, Լիւնի Հայ Առաք. Եկեղեցի, Պ.
Գալաթիպեան, Բ. Օսմանեան 200ական:
Տիկ. Մալիսեան 150, Պր. Չ. Փէշկի -
յան 120, Վ. Միւրանեան, Ե. Պէշկեան,
Մ. Մարտեան, Տ. Պաշտաւան, Տի-
կի Կ. Եղեռնեան 100ական: Պր. Վ. Թի-
րանեան 60, Ե. Քիւրճեան, Տիկ. Վ. Թի-
րանեան, Պր. Գրիգորով, Տիկ. Տիգրան-
եան, Տիկ. Մ. Գուրգուսեան, Պր. Ա.
Գրիգորով, Տիկ. Պաշկեան, Պր. Վ.
Մարտեան, Մ. Խաչատրեան, Պ. Պաշ-
տաւան, Ս. Փափաջեան, Մարտիրոս -
եան, Տիկ. Մ. Տէր-Պաշտաւան, աշ-
քի Տիկի Օսմանեան ջմարը, Տիկի
Ա. Չալոյեան 30 Փրանք:

ԳԵՂԱՐՈՒԵՏԱԿԱՆ ՅԵՐԵԿՈՅՐ ԵՆԻ ԹԵՅԱՏԵԼԱՆ

Կազմակերպում
ՄԱՅՐ ԵՂԵՂԵՑԻՑ ԵՐԵՂԱՆՈՒՄԻՆ ԿՈՂԵ
Նախապահանջներ
Կարգը. Պատուիրակ ՍԵՐՈՒԼԵ ԱՐԲ. ՄԱՆՈՒՆԻՆԻՆ
Կիրակի 7 Մարտ ժամը 16-20
Maison des Centraux, 8, Rue Jean Goujon
Սերուած արեւմտապահանջներ կողմէ մենկը, նապա արեւմտապահանջներ և պար
կը մասնակցէին իրեն Պաշկոյեան — Փափաջեան, Օր. Արման, Պ. Փիթի-
նիւրով (Տիկեղ). Տիկի Զ. Անանեան, Օր. Արման (արեւմտապահանջներ),
Օր. Էլիս (Երեւանեան (Երգ). Պ. Օճիկի խաղաղեան (արեւմտապահանջներ):
Զուլան ժիՐԱՐ ՌՈՐԳՈՒՄԵՆԸ (Ա. Երեւանի Պետ. Երաժշտանքի)
Օր. Այստ Պաշտաւան (ղաշտի)
Խմբիկը, Կապուկիւրիւմի մը, Եւայի
Մալիսեան մասնակցութիւն 15 Ֆր. օչարակի ԵՐԵՂԱՆՈՒՄԻՆ

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտի 24-ը Կողմիկոյի Արքի 25-ին
Կրօնի առաւել ժամը 10-ին, նախապա-
հանջները Հարաք. Մարտիկի Արք.
Վարչութեան, սինեմա Փափիքի մէջ:

ՓԱՐԻՅԻ ՄԵՋ

ՇԱՐԱՐ, 24 ԱՊՐԻԼ
ՀԱՐԱՐԱՅԻՆՆԵՐ ՍԵՐՈՒՆ

MELIK AMIRANY PHOTOGRAPHE

est à votre disposition pour réaliser
l'ensemble des photographies de
votre mariage. (Déplacement dans
toute la France, portraits de style
à domicile, reportage de l'ensemble
des cérémonies en noir et en cou-
leurs).

Téléphon er au : 845-65-04, pour
vous rendre visite et vous montrer
nos collections.

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévis — PARIS (9*)

40-ԴԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵԿՈՅՐ

ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՍԻՈՒԵՐԱՆ ՓԱՐԻՅԻ ԵՐԱՅԻՆ

Կիրակի 7 Մարտ կիթուր վերջ ժամը 2.30-ին

SALLE DE LA CHIMIE

28 bis, Rue Saint Dominique — Paris (7e) — Métro Invalides

Կը նախապահէ Պ. ԼԱՍՈՒ ՆԱՏԻ

Ընդհ. քաղաքացիական Համալսարանի Սիւնապահանջ Փիւրիյին
որ յաղակուել կուզայ ներկայ ըլլալու համընտրան

Սիւնապահանջները, ներկայացումներ, բանակարի կրակը, հալիպահանջ
ընդհ. և կրակը Սիւնապահանջ խաղի. բոլոր շրջանը կը ստիճ 40րդ տարեկան
հանդէսը

Միջնաբերդի ընդամենութիւնի մը պատիւ Լաւրո Նախիկ Հայ Արեւելեան Միութեան
վարչութեան և բարեգործ ու պատուաւոր անդամներուն կողմէ
Երաւիկի արտի մը մէջ ցուցադրուիլն Հայ Արեւելեան Միութեան զործանելու-
թեան և ձեռադրական աշխատանքներու Արեւելեան և Արեւելեան կողմէ և
միջնաբերդի սիւնապահանջ կենտրոն

Պիտիճ

ՍՈՒՏԻ 10 ՖԵՐԱՐ

ԶԱՏԻԿԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

ԱՊՐԻԼ 9-Ը 24

ՓԱՐԻՅԻՆ ՓԱՐԻՅԻ ԳԻՆ 2-150 ՖԵՐ.

ԱՅՍ ԳԻՆԻՆ ՄԵՋՆ ԵՆ — օգտաւոր երթուղարմի տուք: Ա. կարգի
պատուիրակ ընտրութիւն և նախապահանջներ մէջ և երեւանի (Արեւելեան Համ
ԱՅՍ պատուիրակ):
Բոլոր պատուիրակներ — քաղաքի շրջապատ, Մասնապահարմ, Զուլան, Զուլան,
Հոլիպահի, Էմիլեանի, Մաղապար, Սեւանի լճ, Գառնի, Գեղարդ, Օշա -
կան, Մարգարապատ, զարգանքներ և թանգարաններու աշխատութիւններ, աշ-
խատի արտադրութեան ցուցանակները, Եւայի
ԵՆ ԶԱՏԻԿԻՆ ԷՄԱՍԻՆԻՆ

Renseignements et inscriptions :

ՓԱՐԻՅԻ ՄԵՋ

SONIA COUMRYANTZ

TRIM VOYAGE

1, Rue de Sèze — PARIS (9e)
Téléphone : 742-57-84 et 742-22-12
de 9 h. 30 à 18 h. — tous les jours

ԼԻՈՒՆ ՄԵՋ

VOTRE AGENCE DE VOYAGES ARMENIENNE

Messieurs SARKISSIAN et SEDEFIAN

AGENCE DE VOYAGES SEVAN

50, Cours de la Liberté — LYON — Téléph. 60-13-66
de 10 h. à 19 h. — tous les jours

ՄԱՐՏԵՑԻՆ ՄԵՋ

JACQUES CHELEKIAN

VOYAGES WASTEELS

87, La Cancheire, Marseille 1er — Téléphone : 62-03-44 et 64-09-49
de 15 h. à 19 h. — tous les jours

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆ
26, Rue Troyon — 92-SEVRES — Tél. : 027-18-28

ԲԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

ՎԱՐՃԱՐԱՆՑ ԵՒ ՇԱՏԱՆԻՆ

Կը ներկայացունի

1. ԱՆՈՒՐԱՅԻՐԻ ԴԻԻՑԻԱԼՆԵՐԸ, պատմական տրամ մէկ արար
2. FETE AU MANOIR, opérette en un acte
3. ՄԱՏԱՆԵԱՆ ԳՈՐԾԻ ՎՐԱՑ, դաշտում մէկ արար

Կիրակի 14 Մարտ 1971, ժամը 16,30ին

Մուտք 5 ֆրանկ
Տոմսերը տեղւոյն վրայ

ՆՈՒՆԵՐ

Փիւժէ սկսւ Արամսն, Տէր և Տիկին
Յովհաննէս Կերպական Իրենց զբոսնային
Նովար Նոյարանի (Վանքի) մասնաւոր
առթիւ (Փայլեթրիսիւ) փոխան հոգեւորական
զխտի կը նուիրեն։

- 100 ֆր. Արմաթի «Յառաջ» լայնատրամ
- 100 ֆր. Կապ. Ունչիկ
- 100 ֆր. Զ. Յ. Դ. Կերպականներու ֆոն-տին։
- 300 ֆր. Պարֆիլիքի Մարկիթի Տան (ստանալ «Յառաջ»), և
- 100 ֆր. «Յառաջ»։

ՅՈՒՇԱՏԵՏԻՐ

ԿԱՊՈՑՏ Ունչիք Փարիզի մասնաճիւղի
փաշտութիւնը ընդ. Ժողովի կը հրաւիրէ
իր անդամները Տարաթ 13 Մարտ ժամը
3.30ին Մարկիթի Տան Մուրական գրա-
սենական մէջ՝ 17 Ռի Պիլէ։

ՏԱՌՈՒ Է

Հող մը, Անկէն-Տէլոյ րա Պառ (25 Ար-
շիւ Ժան Միքել) 540 քառ. մէթր։

×

Յարկարմին մը, Կաշաւուրում, բո-
լոր յարմարութիւններով, հեռաձայն,
երեք սենական, խոնամոց, վիտ-տուիտ,
էլեկտրիկ նոր Բալցին մէջ։
Հեռաձայնը՝ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ 231-23-36։

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտի մէջ կ'ողկոյնուի Ապրիլ 25ին
Կիւրակի տառու ժամը 10ին, խաթմու-
նութեամբ Հարաւ. Փրաճայի Ապ-
վարդիանի, արեւմտ Բալիթիլի մէջ։

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՃ

ՇԱՐԼՈՒ, 24 Ապրիլ
ՀԱՄԱՏԳՎՈՒՆ ՍԳԱՏՈՒ

ԱՐԵՎԻԱԿ ՊՈՒՄՈՒՄ ՄԷՃ

Պատմիկ Բարդուղիմէոսի կը ծանու -
ցանք թէ մեն պարզ անտարբեական ըն-
թացքի ամեն Չորեքշաբթի տառուական
ժամը 9.30ին կը կատարուի Արեւիկայի
արարողութիւն և Ուրաթ օր ժամը
4.30ին հոկոսի արարողութիւն։ Կը հրա-
ւիրէ հաւատարմէ Ժողովուրդը ներկայ
ըլլալ այս արարողութեան։

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Պր. Յարութիւն Տաճարական 100 ֆր.
կը նուիրէ Մարկիթի Տան, առ ի դա-
հաւորութիւն։

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅՈՒՄ

Անկէ - Պ. Բոլմազ Կապոյտ իւր
մասնաճիւղը իր կազմութեան ձառնակը
կը տան քաղաքի գեղարուեստական քա-
ժիտով, Մայիս 9ին, Անկէի քաղա-
քայտարանի շէտք Բառարարէն։
Մարմանաւորութիւնները յաղորդէ։

ԿՈՒՇՈՒԻ

Ouvrières - mécaniciennes pour atelier.
Travail assuré toute l'année.
S'adresser : REFLETS DE PARIS
102, Rue d'Aboukir, Paris (2e).

ԿԸ ՓԵՏՈՒԻԻ

1. — Յարութիւն և Բրեժնեւիցի Պր.
ստանան ու Բրեժնեւիցի օրդին վրէ-
պարտում՝ Տրապիկունէն։
2. — Միհրան և Արարոյս Դոման,
ապարտում՝ Տրապիկունէն, և Իրենց կը
կու մանջ գաւակները. մին՝ Արարոյս։
3. — Յովհաննէս և Վաղարշ Ժաւ-
կունի և Իրենց կը կու մանջ գաւակնե-
րը. մէկուն անուրէ՛ր Գրիգոր։

Գիտողներին կը խնդրուի՝ յայտնի
«Յառաջ»ին, Վ. Մ. սկզբնաւորութիւն։

ՏԱՐԵԿԱՆ ՇԲԵԿ ՊԱՐԱՀԱՆԻԿՈՒՄ

ԿԱՅՄԱՆԻԳՈՒՄ

Իգմիլի և շրջաններու. Հարկանկատ
Մուրական կողմէ, Մարտ 14ին կ'ող-
կեր ժամը 16.15, 23, 8 Ռի Ժան Կոստ
Փարիզ 8րդ։

Կ'ողկէ ԱՄՏԴԻ ՏԵՏԵՆԸ
ՍՈՍԻ պարտութիւն
Մենագործ Տիկին Նա Արարոյս
ՎԱՐՃԱՐԱՆԵԱՆ նուագախումբ
Գեղարուեստական ընտիր քաժի-
Հարուստ պիւժէ Իրմիկան Կոստիկով
և անուշեղեններով ծախսում։
Մուտք 15 ֆրանկ
Ուսանողներու մասնաւոր դէ-
Տոմսակները կը ծախուին բոլոր ապա-
նկերում ժամ։

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵՄԱԼ

Կապոյտ իւր Մարտի 24 թուոյն մա-
նաճիւղի տարական գաւառանակը՝
Համարժան աստիկն 20 Մայիս։

×

Կապոյտ իւր Փարիզի մասնաճիւղի
«Աստիկան-ճաշը» Մարտ 27ին։

×

Հայ Կարմիր իւր յարկան ծեր-
կայթ-Պարսկանդէր 21 Մարտ։

IMPRIMERIE Spéciale
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise — PARIS (9^e)

BNP

A votre service
tous les services de la

banque
nationale
de Paris

présente dans le monde entier

ԽԵՏԵՐԵԱՆ

Էլեմէնտիկ և Վարդանի մեծապիմ
սանդագործը

ԳԻՆ 400 ՖՐԱՆԿ

Ի ընդհանրապէս, գոյարհեղծի
ընդ. գեոմի մը համար
մեր տրամադրութեան տակ է

EDOUARD KHEDERIAN

66, Rue Lafayette,

PARIS (8^e)

Tél. : PRO. 11-63

40 ՏԱՐԻՆԵՐՈՒ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ

ԽԵՏԵՐԵԱՆ





ՕՐԱԼՅՈՒՆ
ՀՈՐԵԱԴՐՐ՝ ՇԱՌԱՐՉ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

47° ANNÉE — N° 12.060

ՀԴԻՍՏՐԻ — ԹԻՒՆ 12060

ՕՐՈՒՆԱՆ ԽՈՍՏՐԸ

ՌՈՒՐԻՔԻԱ ԻՆՉՈՒՄ ՈՐ Է

—

Ա.

Լա Ռիֆլուսիս աղ ժըննի Ռուրբիս դըր-
կա՞ծ ժամանաւոր թիցիակցի մը Միշէ
Սարգսն, տեղւոյն վրայ ուսումնասիրե-
լա՞ծ Նաւոր թիցիակցի երկրին տանն —
ասան ու քաղաքական ներկայ կայաւ —
Քիւրիս։

Յառաջի Մարտ մի Քիւրիս մէջ ահնա-
րեց կի՞նք իր առաջին յարուածին, որ լոյս
տեսաւ իր 20-21 Փետրուարին։ Թիցիա-
կից խաղով Ռուրբիսը տնտեսական կա-
րգիւն մասին, «Արմաթիլի մեծ ին-
տաքց» որակա՞ծ իր գրեւ։

Հիւրերեանք թիցիկցի այս ահնա՞ծ Փե-
տրուար 25ի իր Քիւրիս մէջ առաջը մէկ
էլ լալալեղացած իր թիցիակցի ու —
ուսումնասիրան յարուածն է իւրաքա-
նայ Միշէյան Տէկիւրի չես տեսու-
ցիւնն «Ամուսնալուրիսն» Ռուրբիսն

ընդամենը խորացրին տուի։

Քիւրիսիս աղ ժըննի Հայց կուսաւ։

Փոքրիկ եւրոպայի «Հիւանդ մը լոյն»
է միւր, ինչպէս ահնայ դարուն։ Աւ
իւր մէջ թէ իր 37 միլիոն բնակչութեան
ն աւելի քան 800-000 զաւ. իրքի՞. տա-
րածութեան, թաղային ուսմայիտա —
կա՞ծ դիւրով, Քուրբ Հանդիսակուր Քիւր-
իս մէջ միւր լոյս լալալով մաս իր կալով
էրեւանին, այլեւ անկիւնադարեան
մէջ է Սարգսնիսն Ուրիս։ Աղա՞ծ է
ներքայ Ռուրբիսիսն եւ ընկրկիկցի՝
Հայաստան Շուրիսիս, եւրոպայի կապ-
տա՞ծ է ժամանակը իր Հայրիս Հայաստա-
նը զորեւտարութիւնը, որոնք կաշառան
Քիւրիսին եւ այլաւ։

Աւ կալեցին թէ Ռուրբիսը երկու ա-
միսներէ ի վեր զբոսիկցի տաղապի մէջ
է։ Երբեք իտալեցին, զիտուրիսիսն
ժամաւոր պիտանան Տարուածն իր մա-
ւոր Միշէ, կուսակալութիւնը Ռուրբիսը
տանն իր մեծամասնութիւնը կըր —
դիւրացած լոյսով տնէ տաղապի մըն
է ժամանակ, փոխըջ շարժման է ա-
յա՞ծ։ Ուսումնական լիւրով Փարիսի է մա-
նան ու՞ր թիցիակցին եւ Ռուրբիսն —
տաննը Քիւրիսը։ Դրամատիկ իր կա-
րգաւն է զամալապարտները ուսմա՞ծ
— լալի իր չեմունք։ Բանուորական դըր-
ժայիցիք կանադական եւ երկրի
անտեսական կանգն եւ թիցիակցն ու —
տանն թաղապիկցիւնն երկրիսն —
Քիւրիսը տաննան իր աւելի վարանա-
նը զարեւն չալալեւ։

Այսպիսի խառնակ կայունին մէջ
Սիւրբիսն Տէկիւրի կուսակալութիւնը
իւր ծիպի կայունիցի ալիքներն լոյսն չե-
սած խաղին իր պիւ, որ իր տակը իր —
մասն իւրեւր իւրեւր իւրեւր չեսունը
Քիւրիս։ Իր կապակցի՝ կիւրիսն Քա-
նի աւելի երեւոտիկաներն լոյսն։ Չա-
կա՞ծ թիցիակցիներն ու միացեալ ճա-
կա՞ծ է ինչ երեւոտիկաներ եւ ի վիճակի
էլ կուսակալութիւն կայունիս։

Կիւսակալ երկու պատգուրիկներն —
«Ամուրիս» ու «Հայր» լիւրին տարի —
ներան ճիւղաւորներն չեսունալով
կարգուցին իրենց երեւոտիկաներն մէկ
կարգին։ 1967ին Փարի. Միջկիւրիսն —
միւր ժիւղիկ — կուսակալութիւնը։ Անցեալ
այս Սարգիսիսիս 40 երեւոտիկա-
նը կայունիցի Դիւրիսաւորակ կուսակ-
ալութիւն։

Քիւրիսիս աղ ժըննի Քիւրիսիցը Հնդ-
կանց իրակ կուսա՞ծ է վերաւորուն
է վեր թիցիակցի Ռուրբիսը խառնակ

ՕՐՈՒՆԱՆ ԴԵՊՐԵՐԸ

ՉԻՆԱՍԱՆ ՆԵՐԿԱՅՈՒՆ

**ՇՈՒՆ-ԼԱՅ ՆԱՆՈՅ ԳԱՅԱՆ Է
ՉՈՐՈՐ ՕՐ**

Չինաստանի վարչապետը չորս օր զբո-
նուած է Հանոյ, անցեալ շաբաթ։ Շու-
նայի այցելութեան լուրը դարձանք պա-
ռուած էր միշեւ իր մեկնումի օրը եր-
կուրթիկ։

Չին վարչապետին ընկերակցած են
կուսակցութեան ներկայացուցիչներն եւ
քաղաքի աշակերտի պիւր՝ այլ զին —
ուրապիկաներն ու պիտական ղեմերն
Հան։

Փողոլիլային մեծ Համախումբն մը
ընկալցին Շու-Լայ Հանդարտ ունով
անդադարածն է Հնդկալիկի Հարցին,
ինչ որ մեծ կարեւորութիւն կը ներկա-
յացնէ միջազգային քաղաքական լընա —
նալիքին Համար։

Չին վարչապետը յաջ ցիակ տուածն է
թէ Հնդկալիկի փողոլիլայեցիք միացած
են իրարու զինունքն եւ մասնաւոր միջ —
է պիտի ուրիւնին ու յալցին միասնաբար
«Ամերիկա պիտի պարտուէ, իսկ Չի-
նաստան թող պիտի լաւայ, որ այս վեր-
ջինը ըստ կամաւ շարժի եւ զորե՞ Հնդկա-
լիկի մէջ։

Շու-Լայի յայտարարութեան ճա —
մատին, Մ. Դանադեանը ներկայիս մու-
րան եւ ինկա՞ծ։ Անոր պատրաստ ճիւ-
ղն եւ, ինչպէս միւր, իր գիւրադանա-
տան իրենց ուժը եւ իր ստորադանաւան
իրենց Հակուսակցը։ Իւրաքանչիւր ար-
կանակողութիւնն իր պարտութեան մը
գի՞ծ լալալեւն իր զին գիւրեւ, այսպէ՞ս
«Իրապիւր» մէջ ծալա իր վերջուցին, որ-
պիւրիսը զիւնունքին անոր տակ։

Ինէ Ամերիկայ ընդլայնէ պատերազմի
դուրսը իրենց՝ Հնդկալիկի տարածքի
վրայ՝ պիտի արդացնի իր պարտութիւ-
նը։ Գաղթարտութեան վրայ լալեւ։

Վիճակ մը կը ներկայացնէ։ Խնդրելու —
Քիւրիսի կը կայունիս եւ իր լուծման,
կուսակցութիւններն իր պատերազմի, ե-
րեւոտիկաներն մէկ կայունակցութեան
միւր կանցին ըստ անմալաւորակի
ընտանալիքներու։ Արմուկ, կատարու —
թիւն, ստորագր փաստորէն անդադու —
թիւն մասնաւոր են Ռուրբիսիսը, որ
չորս տարի ի վեր ո՞ւմ մէկ լալեւ պիտի
ընտան է տարած։ Երկու միւր ըստ. հա-
կապա՞ծ մը ընտրուի. Համար՝ Վեց չա-
րալիս այլ դրաղեղան։ Տէկիւրի կայունի-
րու ժամանակ։

Շամարին մը Զօր. Ալիսայանն էր, —
1960 Մայիս 27ի յետգիտութեան չե-
լուծմանի ճէպը, — որ կայունիցի հնա-
պարտիկ թիւրապիկան յարուածնը-
րով, չընտանալուած միտանալը երկուս —
տարեւորին։ Միշէ Սարգիսն կրճ թէ
Քիւրբիսը աշտ խնջոցիք է։ Հարապակի
ինչ եւ նորին թէ՛ Նիքամ Հաւորի երա-
պա՞ծ, նախին Հարապալեւն մը, որ կա-
նալապիկան կուսակցութեան թաւանա-
կան ուրիւ երեւոտիկաներն չես կա-
րած է Միլի Սիքամ Փարիսիսն (Աղբ.)
Միւրաւորութեան Կուսակցութիւն։ Իր
վարչապետութեան է Օսմանեան Հարա-
պետին Հիմադրի Սուրբիս Օսմանի
(1326) կայսր, որուն Համաձայն Ռուր-
բիսը պատերազմի ու փառապանք պիտի
տեսն, ՅՈՐԴԱՐԻ ՏԱՄԱՐԻՔԻՆ ՀԵՏԵԻՆԻ
ԲՈՒՐԻՔԻՆ։

ՀՐԱՏ-ՍԱՄԱՐԻՆ

Նախ, ըստ չին վարչապետի, կարելի է
ապագային, որովհետեւ Չինաստան կը
պարտաւորուի ղեմ զին պատերազմին։
Ան դաւադարական եւ զինուորական դեմ-
նի վրայ պարտաւոր է պարտութեան մաս-
նաւոր. որեւէ թշնամի, որ կը ընտարե-
ր իր սահմանները։ «Միւր ճիւղած ենք ա-
րարտարկի ծաղկոց։

Չին վարչապետը չեղում է, թէ պիտի
չէ շորձարկ ըլլալ իրենց՝ զիւնուր —
կան օտարակցութեան Համար։ «Բուր էր,
որ Կոմանդակից մեկի պայքարի առաջին
զինին վրայ մայալով կայլթարտութեան
գի՞ծ։ Անոր Համար չին փողոլիլայեցի պիւր
է ձեռ շորձարկէ։

Հիւսիս. Վիէթնամի վարչապետը իր
ձառնի մէջ յեւած է Մուրիս խաղը, թէ
այս օր չօտարուի է Վիէթնամի, դուա-
նամած կ'ըլլալ Յեւրոպայութեան։ Վի —
էթնամի փողոլիլայեցի անասման ճա —
տար ունի Չինաստանի ապագային նը-
կամարը, որ այժմ մեծ Պետութիւն մը
գաղաւթը վրայ է։ Վիէթնամի փողո-
լիլայեցի յալալեւորին պիտի յիշէ իր
օտարակցութիւնը, զոր Վիէթնամի կ'ըն-
ծալէ իրեն։

Ուսակցիկցիին Համար չին վարչապ —
տին ապցելութիւնը անակցին իր ին-
կուստիկ։ Արարքա, աներկիւնք թաղա-
քական շրմանները շատ ընկալն կը
գտնեն, որ Փերին այս օրերուն, այսինքն
կըր Մուրիս Հիւսիս. Վիէթնամի մը վը-
րայ կատարուիցի Համասիական յարեւա-
ման մը մասին կը խօսի, զոյգ չալալ աչ-
խարհի, թէ պարտաւոր է անտարապիս
կեղալով դրալով կանցինը. անոր։ Ան-
կիւրի Ուսակցիկցիին կիւրիկալը որ Շու-Լայ
չալալ անկի ծանոցի ճա՞մ որ արտա-
տար, ինչ որ Փերին ար օրերուն, թէ չալը-
կարի, կամ անտարապի անտարապիսն
կը յիշալէ չին միջմատութիւնը մը Հնդկա —
լիկի մէջ։

Այլուստի Տունը Համարում է, որ չին
վարչապետին այցելութիւնը տակի ունե-
ցած է Հանոյի զինակցութիւնը գի՞ծուն
վրայ. տեսակ է յուսահատական կու՞ է
ուշադատ փերիկցի դրալով կեմարու
իրենց՝ Հիւսիս. Վիէթնամիցի, միւր Հա-
մաձայն Սիւրբիս Տան, մասնաւոր են
Լատի իրարարտութիւններով։ Անոր ա-
յալացոյցը այն է, որ Հիւսիս. Վիէթնամի
ներկայացուցիչը Փարիսի խոնջարկն —
զոլին անտեսական տեսակցութիւնը ու-
նեցած է Փերիս չալալ, որ կը զիւրաքու-
նաներկեան պատուիրակութիւնը Փարիսի
մէջ։

Ռուրբիսի չընտանիկներն Համար Փե-
լիս իր այս միջոցաւորում կը ձյուրի
ուսակցի զինի վրայ մայալ Հնդկալիկի մէջ՝
չալի մէջ ձգելով Մուր. Միւրիսինը։
Դիւսիս կը արտուի իստ արիւր, թէ անցեալ
տարի երկուս Սիւսանուր պայտան —
զիւրուած, Փերին կայունակցիցը Հնդ-
կալիկին չորս փողոլիլայեցիներն իրարեւ-
րարով Քանցինի մէջ։ Այս մայալ ունեց
Համարումը զիւրալով մը տուլ չալալ —
երեւելիսն պայտարին, իր գէլալուրու —
թեան տակ։

Պարզ է, որ Մուսիւտ անտանալ պիտի
չեսալ, այլ պիտի փորձեն իրեն զիւր
լուր չալալ, որ Հանոյ ճալէ Հնդկալիկ
տանըն ունեւալ, որու «Հանուսթով
Հնդկալիկին պատերազմը կընայ փառա-
ւոր ըլլալու տանանալ տարածուի։

Մ. Դանադեանը Արարքին իրաւաւոր —
թէ Թուրքը խալալապարեց, թէ պիտի
չեմունք, ինչ նախապա՞ծ թիւն որո-
ւէ յարմարի Հիւսիս. Վիէթնամի վրայ։

ՌՈՒՐԻՔԻՄ

ԱՄԵՐԻԿԱՆԵՐԵՐԸ ԱՉՈՏ ԱՐԱՎՈՒՆԵՄ

Մինչ մասնաւորութիւն կը մեծնար Ա-
մերիկացիներուն մօտ իրենց չորս զին-
ուորներուն ճակատադրին մասին, յան-

կարծ երկուսարթի իրիկուն անոր պալաւ
կ'արձակուին։ Ինչպէս ծանօթ է, պալ-
մանաւորը լրացած էր Շարաթ աւաւոս —
եւ թիւական կուսակալութիւնը մեր —
ժամ էր տեղի տալ անտեսակցութեան, Է-
սիւր թէ ճաւաղակներն չես քանակու-
թիւն չըլլալ։ Ամէն պարագայի մէջ,
Հնդկ օր, թուրք սուրիսանքիները Հա-
կուսակցի Համապիւրումներն, խաղալ —
կուրիսիսն եւ Նարմանիսներուն չէր
կըցած գտնել «Փուրբիլիկ Արաւաւոր-
թեան փողոլիլայեցի Բանակին» Թաղա-
տալը։

Ֆիլիստինի թիցիակցի կը չեւա՞ծ այս
առթիւ, թէ տարեկան ծաղ զուր 280
ուրար կեմունով, Ռուրբիս ճալէն
թուաւ երկրիկցիին մէկն եւ արեւմտե-
ալալարի, Հակուսակցի արտաւոր փո —
խաւտարութեանց որոնք կ'ըլլան Արարքին
կուսակալութեան (միւր) Միւրիսը
Հանալեւորներն 37 միլիոն շորձը պատե-
րալի կարգադրային ի վեր։ Անորաւոր —
թեան տուրը օրէ որ կը լալալանալ եւ
զիւրալութիւնը մեծ է անտարեւորն
ժաւ։

Ֆիլիստին կը իշէ նաեւ թէ անցեալ դա-
րան ներկայ Ա. ցարը Հայաստան ժաղցը
որակա՞ծ էր Օսմանեան Կայսրութիւնը։

× Յայտնի է թէ ինչ պայմաններու
մէջ է որ չորս Ամերիկացիները պալաւ
արտաւորած են։ Արարքին աներկիւնք
կայունիս այ լաւ մը շորձը այս մասին,
միւրն «Փուրին Շարձարձակութեան» կը
լալալն թիւն Ուրիս կուսակալութեան, որ
Նախ չինայլ Ուրիկալիկցիները գտնուի
Համար։

Այլ զիւրերուն տարին, ընդգիծու —
թեան այ կուսակալութեան կողքին եւ
Ինչպիսի գնալական մեւով լալալ եւ
«Փետրուրին երեւ յօնուիլներն ճեմ»
պիտի անկարելի։

ՔԱՆԱՍ ԵՆ ՏՈՒՂԸ

ԻՍՐԱԵԼԻ թաղապիկը եղած է Հանու-
սակցի յանձնարարութիւնները ստանձնել —
Ա) Հանդիսարարութիւն յայտարարուի
իր Երալեւի եւ Արար Մ. Հանդիսարաւ —
թեան թիւն պատերազմը վերջապէս
կընջացած է ինչպէս նաեւ տակաւ հար-
քին չորս պատերազմը ստեղծած էր։
Բ) Յարգել եւ ճանչեալ Արար Մ. Հան —
րապետութեան զերիկաւորութիւնը եւ Հա-
ղային արտոլաւորութիւնը։ Գ) Յարգել
եւ ճանչեալ Արար Մ. Հանդիսարութեան
իրաւունքը ապահով սահմանաւոր մէջ
այցելու։ Բ) Բարալիկան ուժերն չե-
սալուր է Հնդկապարի սահմանաւոր ճիւ-
լալով սահմանաւոր լալալ, որոնք Տըլ-
դալած պիտի ըլլան իտալուրիսն զա-
լալուր։ Բարալէ պիտի չալալն 1967
Յունիսին սահմանաթիւն կունի։ Ը) Ինչ
կը վերաբերի կալթիկաներուն. Հարցին,
Իրալէլի պարտաւոր է քանակելու կա-
նալալութեան ճալալութիւնը։ Հան։

ՓՐԱՎԱՅԻ զատարանին առջեւ չին
ուսումնորեն լալալ զոյգ մը կուսակցի
նուրարին Համար ճալէն խալալաւոր —
ներու ղեմ կուսարած զարին։ 19 ճա-
լալութեան երեստալարեցի ներկայիս
դատի կանաւած են « ընդալալուր »
գործունեութեան ան թաւալալութիւնը։

ԿԵԼԵՐԱՅԻՆ, Փետրուար փայտուն չէ
ժըրմանի մէջ, ուր 15 օր է կը կարու —
նալով պիտանալին երեւ ընկրկութեանց
թիւնը, որաւորում է։ 15 Հարալ տալէր
զորաւորը կ'ընեն եւ նաւանաղաւորները
անալաւութեան մասնաւոր են։ Փարի —
կան շրթանք ուսումնորեն այ 85 աւ Հա-
րիս Հանձնաւորութեանը զորաւորը բրին
երկուսարթի։

ՆՈՒԵՐ

Պ. Գարոբիան Քէֆէլեան է յիշատակ
Ե. Միսաքեանի մահուան 14րդ տարե-
դարձին հինգ տարեք էր նուիրել Այնճարի
« Եստնեթ » զարարածին :
(Ստամբուլ « Եստնեթ » օրաթի) :

ՓՈՒՆԱՆ ԵՆԱԿԵՊԱՍԿԻ

Պերլեյան Տիկին Փառանձմի Մովսէ-
լան Յովհ. Չալքեանի յիշատակին հը
նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և
25 Քր. « Եստնեթ » :

X

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի իր
զարմիկին՝ Գարոբիան իշտակեանի
մահուան առթիւ (Լիւն) 50 Քր. հը նուի-
րել « Եստնեթ » զարարածին :

ՄԱՐՏԵՍԻ ՄԱՐԵ ԵԿԵՆԵՑԻ

ՄԱՐՏԵՍԻ

Մարտիկին Մարք Եկեղեցու յարու-
թեան Յովհ. Չալքեանի յիշատակին հը
նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և
25 Քր. « Եստնեթ » :

ՅՐԱՆՍԱՆԱՆ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ

ԼՂԻՆԵՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԵՎԱՆ

ՆՈՒՐԱՆԻ

Հ. ՂԵՆՈՒՐ ՍԻՆԵՍԱՆԻ

(ձմեռան 150ամակին առթիւ)

Այս Ուրբաթ Երեւան ժամը 21ին

HOTEL MODERNE

Place de la République, Paris

Նախապահովում

Պ. Գեղամ Քերպէրեանի

Գիտաւոր անուան

Հայր իւրին Տիկին

Գեղ. Քաճի մահուան յիշատակին հը
նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և
25 Քր. « Եստնեթ » :

Մարտիկին

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HÉRACITE »

32, Rue de Trévise — PARIS (9°)

Հ. Յ. Գ.

ՓԱՐԻԶ — Հ. Յ. Գ. Ստամբուլ Քէ-
ֆէլեան իշտակին յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի
Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

ՆԱՏ ՄԵՆԱԿՈՅԵՐ ՏԱՆ

Պ. Հ. Տիկին Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին,
25 Քր. Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և
25 Քր. « Եստնեթ » :

ՍԱՐՏՈՒՄՈՒՆԱՆ ՎԱՐՈՒՄՆԱՆ

26, Rue Troyon — 92-SEVRES — Tél. : 027-18-28

ՌԱՏԵՐԱԿԱՆ
ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

ՎԱՐՈՒՄՆԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ

Կը ներկայացուին

1. ԱՄԱՐՆԵՐԻ ԴԻՅԱՆԵՐԸ, պատմական տարմ մէկ տարբերակ
2. FETE AU MANOIR, opérette en un acte
3. ՍԱՏԱՆՆԱ ԳՈՐԾԻ ՎԱՐՈՒՄ, զանաւ մէկ տարբերակ

Կիրակի 14 Մարտ 1971, ժամը 16,30ին

Մարտ 5 փոքրիկ

Տոմարը տեղեւոյն լրաց

ՅՈՒՆԱՆԵՐ

ԿԱՐՈՅՆ ԽԵՆԻՍ Փարիկի մահուան յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ՎԵՐՈՒՄ

Տիկին Վարդիկին Յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

ԴԱՍԱՐՈՍՈՒՆԱՆ

Լուսարձակում Հայկ. ճարտարապետ-
ուսանողի մահուան յիշատակին հը նուիրել
25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր. Մշակողի Տան
(ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր. « Եստնեթ » :

Կը դասախոսեն

Տիկին Տիկին Պերլեյան

(Փարիկի Հայկ. յուրաքանչեք)

Հաղորդ. միջոցներ՝ Մեքսիկոյի Մեքսիկոյի
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

ՆՈՒՆԱՆԱՆ

Այս Տիկին Պերլեյանի մահուան յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

Մարտիկին Պ. Կրակու Նէվիանի յիշ-
ատակին հը նուիրել 25 Քր. Կադ. Պաշին, 25 Քր.
Մշակողի Տան (ստամբուլ « Եստնեթ ») և 25 Քր.
« Եստնեթ » :

A votre service
tous les services de la
banque
nationale
de Paris
présente dans le monde entier

ՀՈԳԵԶԱՆԳՈՍ

Տէր և Տիկին Մանկ Զամաստան, Տէր և Տիկին Կարապէթ Քեօշեան և զաւակները, և ընտանեկան պարագաները կը ծանուցանեն թէ Հոգեւորական պաշտօնի կը կատարուի իրենց ձոր և մեծ-մեծ:

Տիկին ՌՈՒՍԻԱ ԶԱՄԱՍՏԱՆԻ մասնական ընտանեկան տոբին, այս կիրակի (Մարտ 14) առաւուս ժամը 11ին, Փարիսի Ս. Յովհ. Սիւրբի եկեղեցին: Կը զարուհան ողորակներն յիշատակը յարգողները:

ՏԵՍԻՆԻ ԱՊՐԻԼԵՆ, ՅՈՒՆԻՍԻՍԵՆ, ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Մեծ եղանակն ապաստան նախկին Զո - մուհի մը Սէն ժիւշէն Լաֆորէն 1000 ֆր., Յը. Կապույտ Սալի Կալանքի մասնակցող 200 ֆր., Տէր և Տիկ. Կարապետ Սալանեան, այրէ Տիկ. Կարապետ Կարապետ, Տէր և Տիկ. Տիգրան Գալարեան, Տէր և Տիկին Կարապետ Զարգիսեան, Տէր և Տիկ. Երեմի Առաքելեան, Յովսէփ Մատանեան ընտանեկան, Տէր և Տիկ. Յովհաննէս Զուլտաբեան, այրէ Տիկ. Նուրիյան Արարեան, Տէր և Տիկ. Համո Գալանեան, Տէր և Տիկ. Սրապ Բարսեղ - ան, Տէր և Տիկ. Կարապետ Պետրոս - ան, Պր. Կարապետ Գալանեան, Տէր և Տիկ. Արապետ Գալանեան և այլք Տիկ. Հրեան, Տէր և Տիկ. Գոգոս Տէր - Գոգոսեան, Տէր և Տիկ. Վահէ Գալանեան, Տէր և Տիկ. Սալո Մանուկեան, Տէր և Տիկ. Վահան Լաֆորէլեան, Պր. Առաքել Թաթևեան (Փարիս) 100ական ֆրանք: Նախկին դամբար 53430 ֆրանք, Ինտերնոյ ցանկի դամբար 3000, ընդհ. դամբար 56-430 ֆրանք:

ՍԱՍՈՒՄԻ ՄՈՒՐԱՏԵՆ ՎԱՐՄԱՐՆԷ
26, Rue Troyon — 92-SEVRES — Tél.: 027-18-28

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ
ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ
ՎԱՐՄԱՐՆԷՆ ԵՆԵՍԱՆԿԱՆ

- Կը ներկայացուին
1. ԱՄԱՐԱՆԻ ԴԻՆԻՍԵՆԵՐԸ, գլխավոր երգող մէկ արար
 2. FETE AU MANOIR, opérette en un acte
 3. ՍԱՏԱՆԱՆ ԳՈՐԾԻ ԲԱՐՆԷ, զուգույն մէկ արար

Կիրակի 14 Մարտ 1971, ժամը 16,30ին

Մուտք 5 ֆրանք
Տոմսերը սեղանի վրայ

ՃԱՇ

Մարտիկ Մարտիկի Տոմ Տիկինաց Օմանգի Մարտիկի Տոմ իր կարգին - կերպով և ի նպատակ Մարտիկի Տոմ, Պատմի 12ին, Մարտ 28ին ժամը 12ին կեղեցուց կը պարս: Արմատայութեան համար զիմի՝ ամէն Տարաթի կէտի ետք Մարտիկի Տոմ, 12-14 Ռի. Սիւրբ Պաղի կամ կեղեցուց արար, Պ. Թիւրքեանի տուն:

Ճաշուցին.— 15 ֆր. ճաշերը կը պատրաստուին հայ տիկիններու կողմէ:

ԼՆԵՂԶ. ԺՈՂՈՎ. ՎԱՐԱՄԱՐՆԷ

Վարապետ Հայ Առաքելեան եկեղեցու հոգաբարձութիւնը իր երկու տարուան նպատակները ապաստան ըլլալով, Կը Տէր-բաղբէր Վարապետ Հայ Առաք. եկեղեցու անդամները ընդհ. ժողովի, ունեցողներ Միութեան գործունէութեան ներհանգիս և բարոյական փնտրումները և ընտելութիւնը հարգողները:

Ընդհ. ժողովը տեղի կ'ունենայ Մարտ 19 Ռուրթի երկրորդ ժամը 8,30ին, Է. Բ. Դ. Միութեան Է. Հարապետ արար մէջ (6, Ռի. Փարսիկին):

Հ. Ե. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻՅԻ ՄԱՐԵՔԵԼԻ ՇԵՔ. ՎԱՐՄԱՐՆԷՆ

ՓԱՆՍՈՆԸ

Ի նպատակ Մարտիկի Հայ Մարտիկի Տոմ: Տարաթի 5 Յունիս ժամը 21ին Մարտիկի փարսիկին մէջ:

Մանրամասնութիւնները յետագային:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ
ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵԿԱՅՈՅՐ-ՊԱՐԱԶԱՆԴԻՍԸ

Կիրակի, 21 Մարտ ժամը 16ին կ'սկս զինքը
Dans les Salons de l'HOTEL GEROGE V, 31, Avenue George V — Paris (8e)

Կը նախագահէ ՄՈՒՆԵՂ. ՃԵՐԵՆԵՆ

Կը մասնակցի
STEPHAN VASSEUR

(Հայկական և Կովկասեան պար)

ELECTION MISS CROIX ROUGE

Orchestres: MAURICE VARTIVANIAN — POP - MUSIC 71

Սեղանները կարելի է ապահովել հետամնջելով Կարիք Սալի կեղեցուանցին՝ 359-67-03

Վերագահուած սեղանները ժամը 20ին Էտը իմէ չորսուրի, ուրիշներու կը տրամադրուին:

Տոմսերու գինն է՝ 15 ֆր.

“ԱՐԵՒԻ ՄԱՆ ԱՆԱՆ”

ՎԱՐԱՄԱՐՆԷ

Մարտիկի Հայ Արեւիշները և իրենց սկաւանները կը ներկայացնեն Վարապետ Սալանքը (սիւրբի 4 արար) այս կիրակի (14 Մարտ) ժամը 1ին, Վարապետ Քիւրթար Միւնիսիկի մէջ:

BAIL A CEDER

Կօշիկի խանութ մը Ալիքի տը Բիւրի, չառ լաւ տեղ: Ամէն տեսակորի կարելի լինուի կայ: Մանրամասնութեանց համար հեռահաշի 627-06-90:

ԵՆՈՐԶԱԿԱՆԻՔ

Մարտիկի Ս. Սահակ - Մեղրուց Մալը կեղեցիկ ժողովները ճորճարար - թիւար տաղան և հեռանկար նախկինը: Սիւրբի Սալի 150ամեակի առթիւ տեղի ունենալ Հոգեւորական Տիկին Հայկանից Տիգրանեան, Պ. Կարապետ Պատմի 50ական ֆր.: Ապա արարուց Կարապետ Լուսաբեանի Հոգեւորական տեղի Տիկին Սալի Լուսաբեանի 50ական ֆր.: Տիկին Պարզիկ Տարապետ, Սիւրբ և Ներսէս Հարամեաներու Հոգեւորական 50 ֆր.: Հարապետեան ընտանեկան ինքն-կեցիկ Հոգեւորական համար Տիկին Ալ - ին Հարապետեան 50 ֆր., Գ. Լու - սարապետի Հոգեւորականի Տէր և Տիկին Ներսիսեան 30, Պ. Գ. Գրիգոր և Գարապետ Համարեան 20, Ե. Կարա - ան 10, Լուսաբեանի Հոգեւորականի Հոգե - անդամներ Տէր և Տիկին Ս. Թիգրան 20, Տիկին Սալի Լուսաբեանի 30, Պ. Հայկապետ Մարտիկի 10, Տիկին Ս. Սահակ յետեան իրարից 10, Տիկին Ա. Օմանեան իր ցուրի Պարտիկի ընդ Օր. Արուսեակի անուանութեան առթիւ 30:

ՅՈՒՆԻՍԵՆ

ԿԱՐՈՅՆ ՍԱՐԻՍ Գարիկի մասնակցող ժողովները ընդհ. ժողովի կը չորսուրի իր անդամները Տարաթի 13 Մարտ ժամը 5,30ին Մարտիկի Տոմ Միութեան գլխավորեան մէջ՝ 17 Ռի. Պիտէ:

X

ՀԱՄԱՆԱՐԱՐԵՐԵՐԻ ՄԱՐՏԻԱՆ, Միութեան Անի Սալիկի մասնակցող անդամ - կան ժողովը այս կիրակի կէտի վերջ ժամը 15ին, Հայկանից Ներսիսի սրբ - ճարար, Պարտ լա լա, Սեք Սա - րուան: Անդամներու ներկայութիւնը խիստ կարեւոր է:

ՏԱՐԻՔԻ Է

Հոգ մը, Անի-Տէր յա Պառ (25 Ալ - ին ժամ Մարտիկ) 540 շառ. մէք:

X

Յարկարմէն իր, կանաւորուած, բո - լոր յարմարութիւններով, հեռանկար, երեք սեղան, խոհանոց, վառ-տախտ, Վիլի-Կիլիի հաշի թաղան մէջ: Հեռամային՝ ՄՈՒՐԱՏԵՆ 231-23-36:

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտիկի մէջ կ'ընդհանրուի Ապրիլ 25ին կիրակի առաւուս ժամը 10ին, Նախաձեռ - նութեանը Հարա. Պարապետի Ար. Կարապետեան, սինճա Փափիքի մէջ:

ՓԱՐԻՔԻ ՄԵՋ

ՏԱՐԱԹ, 24 ԱՊՐԻԼ

ՀԱՄԱՐԱՐԱՐԵՐԻ ՄԱՐՏԻԱՆ

ԱՐԵՒԻՄԱՐ ԳՈՐԾԻ ՄԵՋ

Պատմի Թաղականութիւնը կը ծանու - ցան թէ մեծ պահանջ տեղադրեան ըն - Թաղան ամէն Յարկարմէնի առաւուս ժամը 9,30ին կը կատարուի Արեւապիտ արարութիւնը և Ռուրթի օր ժամը 4,30ին հոգեւոր արարութիւնը: Կը չորս - ւրի հաւատարմող ժողովուրդը ներկայ ըլլալ այս արարութիւնաց:

Հ. Ե. Դ.

ԱՆՃՈՐՎԻԼ.— Հ. Ե. Դ. Ս. Միութեան կ'ընդհանրուի ընդհ. ժողովի կը չորսուրի բոլոր ընկերները այս Ռուրթի ժամը 21ին, ծանոթ հաւատարմար: Կը չորսուրի հոգապահ ըլլալ:

ՅԱՐԱՄԱՐՆԷՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆՈՒ ԸՆԴԵՐՈՅՐ ԵՆԵՍԱՆԿԱՆ

Ունեցողներ

Հ. ՂԵՐԵՂՈՐ ՍԱԽԵԱՆԻ

(ծննդեան 150ամեակին առթիւ)

Այս Ռուրթի երեկոյ ժամը 21ին

HOTEL MODERNE

Place de la République, Paris

Նախապէս թիւար

Պ. Գիւրապ Քիւրթարեանի

Գիւրապ ընտանեկան

Հայր խորէն Տիկինեան

Գեղ. բաժնի մասնակցութեան Տիկին

2. Մանուկեան, Գ. Ենայեկեանի և

Հ. Տարապետի:

Մուտք ապա է

ՏԱՐԵԿԱՆ ՇԵՔԸ ՊԱՐԱԶԱՆԴԻՍ

ԿԱՐԱՄԱՐՆԷՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Իգիւրի և ընտանեկան Հարապետեան Միութեան կողմէ, Մարտ 14ին կ'ընդ - լինէր ժամը 16ին 23, 8 Ռի. ժամը 10ին Փարիկ Տիգ:

ԿԵՐԶ ԱՍՏԻՂԻ ՏԵՏԵՆԸ ՍՈՍԻ

Միւնիսիկի Տիկին Սալի Լուսաբեան

ՎԱՐՄԱՐՆԷՆ, Նուստարեան

Գեղարուստական ընտելութիւնը

Հարաւապ տիկին իր իրական ուսուցիչներով և անուանիչներով հոգաւ:

Մուտք 15 ֆրանք

Ուսանողներու մասնաւոր զին Տոմսերը կը ծախուին բոլոր անդա - ներուն մօտ:

VOYAGES WASTEELS

87 LA CANEBIERE

13 MARSEILLE 1er

Tél.: 62-03-44 et 64-09-49

DELIVRE tous billets: de chemin de fer - de bateau - d'avion

PROPOSE: des séjours - des voyages organisés individuels et groupes - des croisières.

MET les services de Mr JACQUES CHELEKIAN à votre entière disposition

ԺՈՂՈՎԻ ՀԱՐԱՄԱՐՆԷ

Անիւրիկի Հայ Մարտիկի Տոմ Միութեան կ'ընդհանրուի ընդհ. ժողովի կը չորսուրի իր բոլոր անդամները Մարտ 28ին կիրակի կէտի վերջ ժամը 14ին Փարսիկամի արար: Ռի. տի. թաղան:

Օրակարգ.— 1) Տարեկան գործունէութեան անդակալի՝ բարոյական և ներ - Թաղանի 2) Երկրորդ ժողովուրդի ընտել - Թաղան: 3) Ճանապարհ ճարգի: Բոլոր անդամներու ներկայութիւնը անհրաժեշտ է:

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱՆ

Մարտ 28ը Անիւրիկի մէջ Յունիս 12ին միջեւ լուս:

IMPRIMERIE SPÉCIALE DU JOURNAL « HARACHE » 32, Rue de Trévis — PARIS (9^e)

Հ. ՄԿՐՏԻԶ ՎՐԻ. ՊՈՏՈՒՐԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ԱՎԱՐԱՆՈՒ ԱՅՍՈՐ

ԿԵՆՏԱՐԻԱԿԱՆ ՏՈՒՆԱՆԻՐ

Ա.

ԽՄԲԱ.— Յօդառանգիրը Հուճգարիոյ կայկական գաղութին անգամներն է: Կը բնակի Արևիկայ Պոտսուրից, ուր բարդ եռանդովը մուրհուրած է ազգային գործերին: Իրը գրիչն ալ պատմաբան, քաղաքային յօդառանգիր ունի աղբիւն տն- դաւան: Ինչ որ ուրիշ հայերէն թերթերու մէջ մամուլաբանը Հուճգարիոյ Հայերու պատմութեան մասին, որ երկու տարիներէ ի վեր բնակն էին է:

Ներկայ գրութեամբ պիտի փոխարին ջուշ տալ ընթերցողներուն Հ. Մկրտիչ Վ. Պոտսուրեանի փաստագիրը կեանքին եւ զբաղանքի գործունէութեան գլխաւոր գիծերը:

Ես անձամբ տախի ունեցած եմ ուղղա- կի յարաբերութիւն մ'աւելցուի Հ. Պոտսու- րեանի հետ, երբ 1942ին Հայապատանին թերթը մը ուղարկէի հրատարակել: Փո- փառք իր 1887-1907 թուական Արմենիոյ թերթը շարունակելով, զոր խմբագրած էր Սեփիլիթ Բրախտարով, հաշտարեան լիզ- ուով, Կերպակի մէջ: Հ. Պոտսուրեան տի- րով յանձն առաւ աշխատակցի թեր- թին, եւ հաշտեց տպագրութեան ալ հո- րով, քանի որ ինքը Սեփիլիթ կ'ուր- մատարէր իր տպարանին մէջ հաշտեցն դի- րեր ալ ունէր:

Սեփիլիթ Համար թերթին հրատարակու- թիւնը, հաշտարեան բաւական դուրսար մը, նոր դարձեալ Հայերու դրամական օ- ժանդակութեամբ, մասնաւոր ոգը Սար- գիս Ռուստիկի հրաւերին վրայ: Փողով- ներէն մէկուն մէջ ներկայ էր նաեւ Հ. Պոտսուրեան: Փողովը արձանագրութեան մէջ գրուած է հետեւեալով.

«1942 թու. 17ին, ի ներկայութեան Մարգարեանի, Միխայիլեանի, Յարութ- ի Քիւմուսի, Աւանեսեանի, Ռուստիկի եւ Բարսեղի, որոշուեցաւ որ Հ. Պոտսուրե- անի խմբագրութեամբ եւ պատմաստիւն- ատարեալներ ընդ մը յայտ տանել, որով անձնատան բաժնիքը պիտի կողարդի: Թերթը տարին տասն անգամ յայտ տանել, երբ Սեփիլիթի անկախ մոնո- վերագրութեամբ պատճառներըրը:

Բայց կատարութիւնը թույլ չուաւ. թերթին հրատարակութիւնը, ինչպէս որ համան չէր տուած նման թերթի որ հը- րատարակուէր, որ յոյ պիտի տանէր իմ անձնական մարդով, քանի որ տարի տալով:

Երկրորդ անգամ տախի ունեցող հնար հաշտարեանի երբ հոնարեանին լիզ- ուով իր դրած փարսիք Լուսինը զբիւրի երկրորդ տպագրութեան համար խնդրեց որ ընտանեան ինչ ինչ արարութիւններ կատարէր, քանի որ ինքը այնքան լա- տաւորած չէ հոնարեանին լիզուին: Պատասխանի երկրորդ տպագրութիւնը, բայց պատճառներ հետեւեալով եւ թուրքի պոստալիստի պատճառով կոր-

ըր չկու, տպագրութեան: Յետոյ ինքը լիզուի յարմար նկատեց ուսմանը լիզ- ուով լրջա ընտելել նոյն գիւրը. ուստի գործն ինչ մնաց:

Իր այս գիւրը, դրած է ինձի, այնքան մեծ յարգութիւն ունեցած է որքան մա- մանակին, Վինստիկ հրատարակած իր ՄԵԼԵ ԷՆԶԵ:

Իր յարաբերութիւնները ընդհատուե- ցան պատերազմին ետքը: Յանկարձ որ մը, 1958ին, քարտ ըր տախ ինձի, որուն մէջ էր զգրը. «Քրքան երկուր տանէն ի վեր իրարու նամակ չենք գրած»: Իր կար- ձէիք որ ես այս աշխարհէն հեռացած լայմ: Ես աշխարհէն չեմ հեռացած, մի- ւնէն: Իմ իրերի չնայեմիս չանտան: Կ'ուզէիք միայնակ հետս զայլ չ:

Գանի մը որ ետք իմացայ որ իրաւով մէկներ է Հայաստան, հոն տարուելու համար ուսումնասիրական աշխատանք- ները: Քննադատ, լիբերի Տոմի, իր գրքը ինձի, հոն զայլ, Փրամտարան կէտք որ միայնի պարսիկ Ռուստիկի զարգը- ները, ուր Հոնարեանից ժամանակին բնակած է: Գալ անտար հոն իրարու կը հաշտարեան:

Պատանիքի ծրարիքը չկրցու իրակա- րացելով, անտար չարած, եւ 1960ին ի- մացայ որ այնչես գոտեալիք չունէր:

Ներկանի վիճակն որ Հոնարեանի եւ իրարեկութիւնները միայն 1970ին հոն- րատար լիզուի ինձի, որ Ռուստիկի համ- րարութեան կէտք, Քրքանիցիկից հո- րատար կկրցաներ այնչեկու, եւ այդ տակի գիտանները կարեւոր փառքն- թուրքներ հաշտարեան համար: Վարդա- թուրքի գրաւեանները մէջ միայն մէկ երկուր քարտերով օրինակներ զայլ, ու- րորեւ իր վիզակի իր մեծ սերն ու կարծաթ Մայր Հայերեանից հաշտելով:

1945ին այսպէս խառն է կեկեկելով մէջ. «Հայերեանի մէջ, Հայաստանի մէջ, որ երկուսի կ'արդի կարգերը, եւ սեր անի գրաւեանի արտարեւ կրեայ իր պաշտանները կատարել, յոյր կեկեկելներով զրքթերեան վրայ կանչ- ւած է խաշը: Իսկ 1949ին խառնութեան է. մի արտար մէջ հասիկ եւ զորտար փախարկ կարծ է որ Հայերեան, Հա- յաստան կարեւոր գոտեալ: Այս կարծ է միշտ կանգնել զիստար վրաստան: Կանգնել զիստար նպատակին հասու:

Համայնաբար Արշաւար վերքերը թե- ւակոխեց իր հինգերորդ հնգամեայ ծրա- րի գործարարութեան ժամանակաշրջա- նը: Արձագրութիւն եւ Արեւելիք համար հա- տարար, տակնուսմային, խաղարկ չորս հնգամեակներու արդիւնները:

Այս լիանային երկրորդ, որ Սիկիլիոյ տարածութեան ունի, իր գոտիի Նու- կարայից, Յիւստանի եւ Արթուրեան ծովի մէկն: Յիւստանագրութեան արտա- կար պատիք մը իր ներկայացել: Ար- քարեւ, Եւրպայից ամենէն յետադիւր ի- կրելն է, թէն անոր երկու միլիոն բնա- կութիւնը իրաւակ չէ այս մասին: Յի գի- տար, թէ իրաւակ մա մնացած է իր մա- մանակին:

Կատակական փորձարկի անձնիկ եւ պիտակին գիծերի պար, որորեւ իր կա- տարակներ երկրորդ, ոչ որ հարաւորուր- թեան ունի զարգացողութեան զինուր իր կատակներ պարմանելով այլ երկրորդ զարգացողութեւն վիճակին հետ: Օտար թերթերն ու անտարակելը մնաց չու- ռին հոն: Այն հաշտելով չէր գրեւոր, որորեւ զուգարկութեւն իր գրուին դա- րախախտութեւն մէջ, մարքանի գրակա- յումիկան Քրքանիցիկ եւ իտալիկի թուրք- անտարութիւններ:

Արշաւարի մեծամարդը՝ հին լիանային հա- մայնաբար կեկեկ Հոնա, 62 տարեկան, երկարակալ բուռնաբար իր զիկարիք եւ կիրքը: Անոր օտար միակ դաշնակցի հա- րար:

Տարեկան Քրքանիցիկան, երկարակալ- անայ չուցած, դրած է 1912ին այդ եր- կիրը հաստատուած հայ զարթնակներու մասին:

Հայեր երկարակալութեան հաստատ- ուած կէտքից 1720ին, եւ այն ժամա- նակ իսկ հայտանի կուտած Միխիթար- եան հայերը կ'ուր եւ Հայերեան տիրա- անս դաւաճակներ հաշտել լիզուով ան- ղեկներու նախ նախակներսաններու, ա- րայ ըստարգրելով ժամարաններու մէջ: Հոն պաշտանակարծ է, ի մէկի այնչեւ, 1700-1799 ծրարակցի Հ. Ստեփան Արշա- վար, որ 1800ին ընտրուած է Վինստիկի կարգին Արքայաշէն, ու ապա Միխիթար- եան Միխայիլեանի տաւին Արքայա- կար լիզու է:

Երկարակալութեան Հայերը 1684ին, Սեփիլիթից վիզու որ տապալարութեան, հայկական համայնք մը շինարարութեան, Սեփիլիթի Հայերը միկու, կիկեկ այդ կիրքերին հետ կարգուած մնացած է:

Անոր համար ի որ երկարակալութեան Միխիթարեան Հայերին ալ տակ ապշկած

մայնաբար Քիւստանան է, որ ընտարակ զիստատուան մը ունի Քիւստանի մէջ: Արշաւարից, օտար այնչեւ իր երե- րուան մէջ միայն չորս Քիւստանի մե- անու: Հարաւորութեան ունեցող փաղը: Քիւստանի օտարակալութեան հաշտ- ակիր կարիքն չէ ներկայացել:

Յամեանի դիպ, Հոնա հերկայ եւ անտար: Հոնա կեկեկ իր հաշտելով մատարութիւններով, իր հաշտելով ալ- ցեկուց լուսնակուր վրայ, պատեր, փո- րացներ, երկարակցին: Սեփիլիթ աղ արձա- րուած է հետեւ հետեւեալ.— Փողով Արշաւար աշխատարարական կուտակու- թեան:

Թերթաւ, իր 170-000 բնակչութեան երեք մեծ պրոպագանդան ունի: Երեքն ոչ կ'երկարակցի միկու: Կկրցանական հրապ- րակ: Անտարի, որ իր կուտի Սեփիլիթ համար գոտեալ հետեւեալներ պարտար, կրեայ վիզ-հաշտել շարքի վրայ ինձն- շարմաներու երկրակի ըր ապառիկ, ա- տակաւ, հետեւին թալարեցող զիկեկերի կ'երկրակին տաւեց վախի, քանի որ հաշտուող կ'է ինձնաշարքերը, հաշտ- կարեւոր եւ հեմարիկներ: Հոն ու կ'էն ինձնաշարքերը միկուներն է:

Երկրորդ պրոպագանդա՝ Արշաւարի, իր թալարեանի խաղալ արձանով իր թեր- եւս միակը անդիւր Արեւելից երապ- չի մէջ. օտար օտար թարթերեկ կ'ուտակու է Ստուին: Մեծն մարդ էր: Հարաւ երբ այս յուշարանիկ համար, զոր պիտի տարեկ ընդմիջու:

Նուիկի մարդը պատմաստուած հարա- յին պատմագիր, տպագրել համարա- րանի չէրը, փորցրեցներ չեն կրեար փա- րար:

Եւ Սեփիլիթ, որով Հ. Պոտսուրեան ալ — այս համար — մաշտարեց ի Սեփիլիթ Հայերեան:

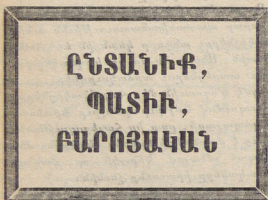
Անտարի համաշխարհային պատմա- ղու էն ետք, երբ հայտանայ Հոնարեան եւ Անտարի պատմական Քրքանիցիկ- ներս վիճակներու Ռուստիկի, Միխ- թարեան Միխայիլեանի վարդարեան- րը, տակնով ի Հայերու գոտարանից զարթն զգրով Հոնարեանից հոտարանը, լուսնային տանս ուրիշ երկրներին Հա- րարեան վիճակից զարգելու, քան հա- ղարեալած Հայերու հոյ տակնով:

Հ. Պոտսուրեան ալ հեռացաւ երկու- րեկուրային, եւ դնաց նախ Պուլիթար, ապա Ռուստիկի եւ հաստատուեց Պուլիթար: Պուլիթարը գոտեալն անտար եւ փո- րակներու ընթացներ, երբ համար զիկեկ հրատարակու է, որորեւ շարքէն է փո- րար իր Լուսինը: Ներկանի տակնով զիկ շրջան կարծ է որ այս շրթար զարգ- պիտան կ'ուտակու է, որ անորին մեծ գոտե- ղուիկին յանձն առնել իր դրական կ'ու- րին նուիկիկով տակն ինչ:

ԲՈՒՐՈՒՆԱՆ ՏՈՒՆԱՆԻՐ (Մանգար յարգարդ)

«ԵՍՈՒՆ»Ի ԹԵՐԹՈՒՆ

(59)



ԸՆՏԱՆԻՔ, ՊՈՍԻՒ, ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ

Միտե՛ք անցաւ, որ պիտի դան, ու- ղէկ որ տաւուց պէտք կարծ րսած էի զիստարանին:

Յետոյ կարգայ տախիկին երկուրով:

«Իր տանիւն ա, նորին կ'ուտակ նամակ տակն է... ինձի չեն երկուր քան, քան իր չըրեկը. տակնուսմ քան է ալ:

«Իրու որ, մեկ այս կարծին, պա- տասխանի Հ. Միտե՛ք, քանի իր մաս- մեծն, որուն կ'արդ: Հերթին զիս տախիկի թուրով եւ երկուր Պուլիթար զանի, թէ՛ տակի հարուստ, թէ՛ տակի գիծերի եւ թէ՛ տակի տակալ... Սեփիլիթ այս Մի- քարեանից ծարարութեան արդուական ընտանիք եւ, իսկ զայով Կէկեկեանի ըն- րուն, ու՛ր էն որ, երկուսն մարդիկ...»

Քիւստանի զիստար լուսնի է ա՛հ. Ղուկաս է- փոքր երեք է:

«Ես գործը արելով նար մը գտնուի եւ՝ ես ալ գտնուի, ըսաւ Ամբաստ միճ- ուսար, չեմ ուզեր, որ մեծարու ծննդու- ցած զաւակս այսչեւ ինձի մարդնէն, մեծարեւ տակն... տակն գտաւ, տակնի փալիկանէն սիրտս այդ աղջկան վրայ չառացաւ: Կ'ուզեցէ՛մ, տէր հայր, միկու իր օտարեկոր ինձի...»

Հ. Միտե՛ք իր երկուր փառար, որ մո- րուց զգրել, ինչ որ մասնակը տարեկ- ան շարժում մըն էր իրեն համար, յե- տայ օտարաբան:

«Զուգիկը րացալայութիւնն պէտք է օգտու քաղի՛ր՝ այդ խաղ-կարդ եւ իրե- րու համար:

«Բայց ի՞նչ կ'ընդով...»

«Քանակն նորին սխա մօրուր չուիլ եւ հաշտել շարունակել:

«Պար է, որ խոսակցութեանը հետ խաղար կ'ուր մը հանու, որեւէ պարտու- րուն իր գտնուիլ տանի կ'ուր մը, որ նախկին թուրքի ինձի ինձի եւ ինձի... որեւէ նար չկալ, ու այս թուրք կարիքի կ'ուտակ լալ շուտ ըլլալով:

«Զուգարեանի մը Ամբաստ ու, ինձիցիկ, նախ թուրք մասնիք էր, այն- քանից գոտեալին մը որ առաջ ըրելը իր ու Կէկեկեանիցիկն էր միկու, այն տակնուս, որ զաւակը տակուր կ'ուտ գիծը զիկն եւ կ'ուտ աղջկեկ, ուստի Հ. Միտե՛ք:

Իտարեկոր շուտ գործնական գտաւ:

«Ես ալ տակն մասնիքի, զիկը, միայն թէ հարկ է կ'ուր թաւան ըսել շարժարկի մը գտնել:

«Այդ գիւրին է, ըսաւ քանակն, նախ երեք հարաւ տակի օտար ինձիկը լայ, լիանային Ղուկաս Կէկեկեանի ինձիկանի կու- ցուրեան մասին կ'ուտ անձարուստ տարա- յանութիւններով, տակն գտաւ, երբ պէտք ըլլալ, ներքին ընտանեակին արտու քա- ղուի մը մեծակ կ'ուտ գիծ... օրինակի համար, այդ Ղուկաս Կէկեկեանի համար կ'ըսէ, որ իր թեմին իր օրեւ...»

«Ինչ գտնել, տէր հայր, գիծը Ամ- Թաստ զարթնակը:

«Անձուկն գիծուց քանն է ալ, տի- կին, եւ մաքն չեմ հարցեր:

«Բայց ինձի՛, տակնին օրուրն ի վեր այդ թուրք գտնակ չուի:

«Ես երբեք չուր հետ տակնին անդու տակնուսակ, քան թուրքի անցեր էր, ու- րուրով տակն էր եւ որոշմանու եւ չեմ իրերն այդ տակն ինձիկըներ, մէջ խաղ խաղել, մասնաւոր որ իմ գիւրիս ու տակնուսակն ալ անդուր է, հետեւեալ մայր չանդիլ... նախկին, երբ մի չեմ հա- մարիկութիւն տակն Ուրգիլին ու Ղու- կաս Կէկեկեանի վրայ, եւ ալ վրայ տակ, աղջկան ու ընտանեակից գոտեալներ ընդ- լով... կարեւոր ուլ որ ուլ ըլլար իմ տակ, նախ թուրք պիտի ըլլէ... բայց չիմ ինձիկը փոխակցու, չիմա հարաւոր —

Թերեւ յայտնուի տակնը կ'ուտ, ուստի եւ ալ իր խաղիլ:

«Շնորհակալ եմ, բայց իր փառն, ու՛ր մնացած չըլլալով:

«Եթէ վարդարեանի մը շրթա- յեկարգութեան գործնեկ, տակնին ուլ չէ, կ'ըսեմ յայտնիլ: Լուսն Կէկեկեանի այս փորձակցի արտակ... տակնին ալ այն հետ գործելով չէ ընձար, մի կ'ըսէ, որ ալ նամակով աղջկու է իր կուտին վրայ, տակն ալ հաշտեցի... տակն քան, որպէսզի աղջը րացուի... երեւիլն ի վեր նամակ գիծը իր երեւ:

«Շնորհակ չըրեկ... ինչ պարտար կ'ը ինձի գիծը, հարաւանի մասնակ իր գտնի գիւրու, մօրը երկու տակ քան իր գիծ... ու ըստին շուտ քանակն ու միտքը իր, որ միկու, որ ինչ չըրէ, եւ իմ կուտին քան իր չըրիլ:

«Ինձի նալի, տիկին Ամբաստ, քի մա տակնին անդու. համար զաւակի թէն պատեկու տակն չէ, ընդհանուր նալի, եւ իր վրայ տակն չէ ու զարգու- ցող քոյս տակ, որպէսզի թէն թուրքը վիճ չըլլալ... եւ երբ ուլ տակ ըլլէ, անձնակցու իր նալիկ, երկուր նալ մակ իր գիծ. նախ իր ընկնակն տա- թիլն զարգած վիշտալ իր գտնուիլ, Կ'ըսէ, որ ինձի հետու չեմ կ'ըսեմ արդի...»

(Շար.)

ԵՐՈՒՆԱՆ ՏՈՒՆԱՆԻՐ

ՍՍՄՈՒՂԻ ՄՈՒՐԱՏԱՆՆԻ ՎԱՐՅԱՐԱՆ
26, Rue Troyon — 92-SEVRES — Tél. : 027-18-28

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

ՎԱՐՅԱՆՆԵՐ ԳԻՏԱՑԱԿՈՐ

- Կը Երկրայացիին
1. ԱՄԱՐԱՅՐԻ ԴԻԴԵՆՆԵՐԸ, պատմական տրամ մէկ արար
 2. FETE AU MANOIR, opérette en un acte
 3. ՍԱՏԱՆՆԵ ԳՈՐԾԻ ՎՐԱՅ, գլուխ մէկ արար

Կիմալի 14 Մարտ 1971, ժամը 16,30ին

Մուտք 5 ֆրանկ
Տոմսերը տեղւոյն ժրայ

ԻՄԻ ՄՇԱԿՈՅԻ ՏԱՆ
(Առաջին ցանկէն մնացած)

Տէր և Տիկին Շերիանան Մերիան
1000, Տէր և Տիկին Կապեան Վարսան
300, Տէր և Տիկին Գարաշեան Սերի 500,
Տէր և Տիկին Սալիկեան Հրայր 500, Տէր
և Տիկին Շերիանան Սերիանան 100:

Երրորդ ցանկ

Տէր և Տիկին Միստեան Կարապետ
1000, Տէր և Տիկին Փիլեան Աստուր,
արքի Տիկին Միստեան Մարգարե, Տէր
և Տիկին Կիւսեան Զաւէ 500ական, Պր.
Մերկեան Գարաշեան 300, Տէր և Տիկին
Լուսինեան Շարժ, Տէր և Տիկին Հայ-
րապետեան Մանուկ, Տէր և Տիկին Աս-
րանեան Աստ 250ական, Տէր և Տիկին
Քէլիեան Նահապետ 200, Պր. Գարաշե-
ան Երկրայ. 150, Տէր և Տիկին Տէր-
մանեան Զօհրապ, արքի Տիկին Աստ -
աստեան Ոսկի 100ական:

(Շար.)

ԸՆԴՆՆ. ԺՈՂՈՎ ՎԱՆԱՆԻ ՄԵՋ

Վարսանի Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ
Հոգաբարձութիւնը կը երկու տարուան
նստաւորման աւարտած ըլլալով, կը հը-
րաբար Վարսանի Հայ Առաք. եկեղեցւոյ
անդամները ընդհ. ժողովի, ունեցնելու
Միութեան գործունէութեան նիւթական
և բարոյական զիկեցումները և շոր
ընտրութիւն ընտրողական մարմին:

Ընդհ. ժողովը տեղի կ'ունենայ Մարտ
19 Ուրբաթ Երեկոյեան ժամը 8,30ին,
Հ. Բ. Ը. Միութեան Ե. Հիւրիսեան օրա-
հին մէջ (6, Ռիւ. Ժալիսեան):

ՅՈՒՏԱՏԵՐ

ԿԱՌՈՅՏ ԽԱՆԻ Փարիսի մասնաճիւղի
Վարչութիւնը ընդհ. ժողովի կը հրապար-
տէր անդամները Շարժի 13 Մարտ ժամը
3,30ին Մշակույթի Տան Միութեան դրա-
մանական մէջ 17 Ռիւ. Պիտ:

×

ՀԱՄԱՆԱՐԱՐԵՐԳԻՍԿԱՆ Միութեան
Անկախ Անկախի մասնաճիւղի անդամա-
կան ժողովը այս Կիրակի կ'ստեղծ վերջ
ժամը 15ին, Հայրենակից Ներսիսեան օր-
հարանը, Պատ. տը լա Կատ, Անկախ Աճ -
բում: Անդամներու ներկայութիւնը
խիստ կարեւոր է:

ԸՆԴՆՆ. ԺՈՂՈՎ

Փարիսի Աշխատանքային Եկեղեցւոյ -
Քեան ընդհ. ժողովը տեղի պիտի ունե-
նայ Հիւրիսեանի ՄԱՐՏ 25ին, ժամը 20,30-
ին, 77 Ռիւ. Լաֆայէթ Փարիս:

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտի 24-ը կ'ունենալու Ապրիլ 25ին
Կիրակի առաւօտ ժամը 10ին, Նախաձեռ-
նութեամբ Հարաւ. Ֆրանսայի Ազգ.
Վարչութեան, սինեմա Բաֆիլլոյի մէջ:

ՓԱՐԻՋԻ ՄԵՋ

ՇԱՐՄԱՐ, 24 ԱՊՐԻԼ
ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԳԻՍԿԱՆ ՄԻՍԵՐՈՐ

ԱՆՏՈՐՎԻԼ — Ս. ՊՈՂՈՍ-ՊԵՏՐՈՍ

Ամէն Ուրբաթ ժամը 18,30ին կը կա -
տարուի «Հանգիստ» արարողութիւն Ս.
Պօղոս — Պետրոս եկեղեցւոյ մէջ:

ԵՆՈՐՀԱԿԱՆԻՐ

Տէրիւն. — Կապ. Խաչի վարչութիւնը
Յորհակարտութեամբ ստացած է որոշոյ -
նայ Վ. Սրբեկեանի ցատաւորներն առիթի
50 ֆր. Պր. Ա. Սրբեկեանի (Մարտի 21) Ի
նպատակ զգոյցներ:

×

Տէրիւնի Տան յանձնարարութեամբ շնորհ -
կարողութեամբ ստացած է 50 ֆր. որոշոյ -
նայ Վարսանի Սրբեկեանի մասնաճիւղի ցատ-
աւորներն առիթի Սրբեկեանի ընտանիքին
կողմէ:

ՑԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Յը. Կապ. Խաչի Լեւոնի մասնաճիւղը
ցատաւորներն կը լայնէր Պր. Ստանի
Նահապետի, Իր կնոջ՝ որոշոյնայ ընկե-
րուէ Մարիամ Նահապետի կողմէ
մասնաճիւղի առիթի, և փոխան ծաղկեցա-
կի ընկերութեան 10ական ֆր. կը նու-
նէր Հայկական վարչարարին: Ա. Անճի-
նեան, Ա. Մարտեան, Մ. Կիւսեան, Մ.
Հարկեան, Պ. Մամուրեան, Ա. Յովհան-
նէսեան, Մ. Տիւրքեան, Գ. Գալիսեան -
նեան, Պ. Քաղկեան և Տէր և Տիկին
Փոքրեան 20 ֆրանք:

Հ. Յ. Պ.

ԱՆՏՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Պ. Ս. Միստեան
Եկեղեցւոյն ընդհ. ժողովի կը հրապար-
տէր ընկերները այս Ուրբաթ ժամը
21ին, Ժանիթ Հաւաքումը: Կը խորհրդ
հշտապահ ըլլալ:

ՏԱՐԵԿԱՆ

ՏԵՐԻՒ ՊԱՐԱՆՆԵՐԻՍ

ԿԱՐՄԱՆԵՐՊՈՒՄ

Իրեքի և շրջաններու Հայրենակցային
Միութեան կողմէ, Մարտ 14ին կ'ընդ-
կերջ ժամը 16ին 23, 8 Ռիւ. Ժամ Կատ
Փարիս Տրք:

Կ'երգէ ԱՄՏԻԿ ՏԵՐԻՍԵԱՆ

ՍՈՒՍ պարտաւոր
Մենայար՝ Տիկին Եւա Արգուն
ՎԱՐՅԱՆՆԵՐ ԿԱՐՄԱՆՆԵՐ
Գեղարուեստական ընտրութեան
Հաւատարմութիւնը կ'ունենան ունեցնելով
և անուանելով իրենց ծախսը:
Մուտք 15 ֆրանկ
Ուսանողներու մասնաւոր զին
Տոմսակները կը ծախուին բոլոր անդա-
մներէն մօտ:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԱՆ ԽԱՅԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵԿԱՅԻՑԻՍ ՊԱՐԱՆՆԵՐԻՍ

Կիրակի, 21 Մարտ ժամը 16ին կ'ընդ-
կերջ ժամը 16ին 23, 8 Ռիւ. Ժամ Կատ
Փարիս Տրք:

Կը մասնակցէ

STEPHAN VASSEUR

(Հայկական և Կովկասեան պար)

ELECTION MISS CROIX ROUGE

Orchestres : MAURICE VARTIVANIAN — POP - MUSIC 71

Անդամները կարելի է տպահովել Հետաքննչական Կարմիր Խաչի կեդրոնային
359-67-03

Կերպարանաւ սեղանները ժամը 20ին կ'ընդ-
կերջ ժամը 20ին 23, 8 Ռիւ. Ժամ Կատ

Տոմսերու գինը է 15 ֆր.

“ԱՐՇԵՆ ՄԱՆ ԱՆԱՆ”

ՎԱՆԱՆԻ ՄԵՋ
Մարտի 24-ը Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ
ստանդարտները կ'ունենան ընդհ. ժողովի
Ապրիլ 25ին (Կիրակի 4 արաթ) այս Կիրակի
(14 Մարտ) ժամը 15ին, Վարսանի Փարիս
Միութեան մէջ:

ՀԱՇ

Մարտի 24-ը Մշակույթի Տան Տիկին
Օմանեանի Միութեան ծախսը կ'ունենան
կերպարանաւ սեղանները ժամը 20ին
Կիրակի 4 արաթ: Արձանարարական
հարաւորութիւնը տեղի պիտի ունենայ
հարաւորութեան ծախսը: Կ. Քաղկեանի
Պարիս կամ եկեղեցւոյ օրհար, Պ. Քաղ-
կեանի մօտ:

Հաւաքին — 15 ֆր. ծախսը կը հստա-
րապահուին Հայ Եկեղեցւոյ կողմէ:

ԺՈՂՈՎ ԶԱՐԻՐ

Ապրիլի 24-ը Մշակույթի Տան Տիկին
Օմանեանի Միութեան ծախսը կ'ունենան
կերպարանաւ սեղանները ժամը 20ին
Կիրակի 4 արաթ: Արձանարարական
հարաւորութիւնը տեղի պիտի ունենայ
հարաւորութեան ծախսը: Կ. Քաղկեանի
Պարիս կամ եկեղեցւոյ օրհար, Պ. Քաղ-
կեանի մօտ:

Օրհարը — 1) Տարեկան գործունէու-
թեան տեղեկագիր՝ բարոյական և նիւ-
թական: 2) Երկրորդական ընտրու-
թեան: 3) Զանազան հարգել:

Բոլոր անդամներու ներկայութիւնը տե-
հապահ է:

ԿԱՐՄԱՆ ՈՒՆԵՆԱՆ

Մարտ 28-ը Ապրիլի 24-ը Երեւան 12ին
մէջ կ'ընդ-կերջ ժամը 20ին 23, 8 Ռիւ. Ժամ Կատ

IMPRIMERIE SPÉCIALE

DU JOURNAL « HARATCH »

32, Rue de Trévise — PARIS (9^e)



A votre service
tous les services de la

banque
nationale
de Paris

présente dans le monde entier

LE NUMÉRO 0,50 F.

47^e ANNÉE — N° 12.064

ԲԱՆԱԿԸ ՎԵՐՋՆԱԳԻՐ ՏՈՒԱԿ

ՕՐԼԻ-ԱՐԵՎԻՄՈՆՏԻՑ օգտագործող բաց
լեզուա Ուրբաթի օր եւ տառաչեալ առկ
նախ օր օտարազգիները կրկնակի օր Մուկ
իկ կողմէ քանի որ Փրանսական օգտ
աւերը դեռ չեն քանդեր: Այս նոր օգտ
աւանդ սկզբունքով առաւելագործ օգ
տարործողը պիտի ըլլայ՝ ին-էրնետ
այլաբան Փրանսական այն բնիկներին
բնաւ մասնագէտներին չենք չենք զի
բնաւ: Ին-էրնետին եւ Մուկին չեն
իւրիկայալ (խտաբանական) բնիկներին չ
յաւա նոր օգտագործողը պիտի ապահով
որ բոլոր թախիքներ:

4, ՌԻԼ Փարմանթիէ

ՄԱՅՈՒՆԱՆ ԼՅՈՒՆՆԻԻԻ
ԲԱՆՏՈՐՈՇ ՆՈՐԵՆ...

(ՓԵՏՐՈՒՄԱՆ ԵՄԲԻՄԱՆ ՈՐԻՆ)

(Բ. և վերջին մաս)

Այս արդյունքներու լայն տակ գերին կ'ըլլայ մեզի հասնող թի՛ ինչո՞ւ հաշ-
րեկերի հաճամանի այդ օրերուն մեր ա-
րեւմտաց ժողովուրդը՝ ժայռած մեծով
ու պղծելով, համապարփարելու ցաւու-
մի ու բնօրինակ պոթելովում, արտա-
տեւն Հայոյ խելոյս կեցողութիւնը, արե-
ւել տակ ապա ու անհաշիւող ապրի-
ւոյնու ճո՛ր կամոր, զլուսն քարեա-
րաց պաշտպանու համար դարձելով ծով
արեւմտի ձեռք ձգուած հայրենիքին ան-
կախութիւնը:

Այս խորհրդածուծիւններէն ետ հա-
կարից կ'ըլլայ նաեւ մեզի, Փետրուար -
եան համաժողովուրդային ընդօրինակ,
անկախ զարգացան հանդուսներէն,
բուն շարժումն ու պատմութեան հա-
մար ամբ թնայ թարգմանի արժեքը:
Անցած տն արդէն յիշուո հերթ ար-
բերել պատմական այդ թուականին: Մենք
որ այժմ ո՞ւմ մտնող ենք եւ ոչ այդ պա-
տանի, մեզի հետ այդ պատմ արեւուն
բայ ճառակ նետած արեւոյն ու, որ
գաղափարից դեպքերը սերունդն եւ գա-
տնու հաստատութիւն ունենք, անհրաժ-
եւել եւ որ դիտանու ու համարողք թի՛
Փետրուարեան օրերուն մեր ժողովուրդին
ցոյց տուած այդ քաղեր կեցողութիւն
որոցէ պատմական երեւոյթ, Հայուն հա-
մար մէջ ուր եւ ոչ այդ անպաշտան:
Եթէ ուրեք միայն պա՛մ մը քանակ մեր
պաշտան պատմական մաշեքը, պիտի
չդռնեք այնտեղ ո՞չ մէկ ան էջ՝ որ
Հայը դուռնանած ըլլայ, արտա ու ան-
կախանող ապրիւ ունչու: Իր ապրիլին
ձգտումներուն: Անտեղ յատկանշիկ պի-
տի անտեղի թի՛, Հայուն ապրիլին նիւ-
րալիքը յատկանշիկ ըմբոստ, քաղերի
ու պատմական սիրահար ընդօրինակ-
ըն, իմաստը դարկ խաղեր չեն եղած, եւ
զարեւոյ ընկալելին իրենց կիցին եւ զրամ
մեր պատմութեան միայն: Ապրիլին պատ-
մութեան մը, որ հիշատակ ու կարեւոր
եւ, օտարին լուծը հանդիսանալու ու-
րելին թաքնի տակ չեն հարուստ, ա-
րեւ չուրելու համար տարուած ճիւղա-
կան ծաղկանշիկներն եւ քարայրան
յաղթանակներու երկար ու շարժանակ
կան շղթայով մը:

Եղան մը, որ կը սկսի Հայկական
հարապետութեան օրերէն, անտեղով Արշա-
կունեաց, Քաղաքապետաց եւ Քաղաքացի
հարապետութիւններու շրջանակներ, երկա-
ւելով միեւնի: Գարապոյթ Մեկնելուն ու
հայ պատարարական շարժման ճիւղա-
կան օրերը:

Բանը որ յիշեցինք պատմական անց -

ԳԻՐԻԳՈՐ ՇԷԼԹԵԱՆ

Գիտակարգութեան մէջ կը մտար կա-
տարած 1920ի ժամանակները:

Երբեք չէին ստեղծագործութիւններ
հայտնած ստեղծան էն եւ քարծր դու-
հատուցի արտաճանգ էն ոչ միայն ի-
տալից, այլեւ անոր սահմաններէն դուրս
միտալից, Մեկնելու, Գիտակարգութեան
մէջ երկրորդական մէջ: Մեկնելու, մեծ գա-
տն ու համարը արտաճանգ արտաճա-
ղեք երբեք չի մտար, որ Հայ է եւ
անկե անկիով կ'ընդունէ իր ծաղկու-
թիւնը:

1943ին, երբ Փարիզի լազարին ցու-
ցաւ հայերէն մէկուն մէջ կը բացուի
Շէլթեանի ցուցանակները, որուն չորս
մեծ ազգայն քարճանգու, հայ նիւրեկէն
այցելութեան կուրաց իտալից դեպա-
րէ, որուն վիպերիստը հիւանդին է
ցուցանակները: Իտալիան հարաւ է, որ
մէջ նման շարժուի զաւակ ունի:

Երբ դեպաւոր կը վերջանէ իր հիւ-
ցանակ խաղը, Շէլթեան համետեղի կը
գիտաճանակներ համար, որուն եւ, որ
Իտալից արեւելք դաւանն էմ, որու եր-
կիցին եւ արտաճանգ չունի եւ երբեք
պարտ: Բայց թայ տուէք նաեւ ըսել, որ
եա Հայ մէջ:

Գրիգոր Շէլթեան ծնած է Եւր Մախի-
նեան (Իտալի-Իտալի) 1900ին:

Երեւոտապարզ կը մեկնի Պոլիս, այսպ

բեր, ինչո՞ւ չլինէ նաեւ: Հայտնանն ա-
ռած թաղաւորի մտացած հայ նաեւ,
քարեւոյ օրերը, որոնց համար քարեկ
ի վեր թուականներ կը կրկնեք հա-
մարան: Անտեղ նաեւ տանելու անտեղ
պարտը դարձանքին առաջադասական
կեանքի պարտի մեծն ու ըմբոստը:
Քաղաքական կեանքի վիճակալից, միշտ
նաեւան ու անկախ լինելու, իրենց
պարտը ընդհանրէն աշխարհագրական
անպատար զիւրը: Իրադի դարաւոր ապրի-
ւոյ կողմէ իրենց սահմանակց եղող հայ
նախարարներուն վրայ է զործ եղած
զարգացանի ճիւղները: Մասնաւոր,
անտեղ ունի քաղաքատմական դուրս -
հիւ մը ձգելու եւ տեսնելու համար,
Մեկնելու եւ Մեկնուցի արեւելքներէ -
քուն մէջ ունի սենեակը գաղափարեկե-
նեք իշխանական ու առաջադասական
թուանքու կողմէ փաղեք ու հարստու-
թեան սիրահանը համար իրաւը: Գեմ
զործանած քարայրաւ մեկնելուն ու մը
գեմ կուրեքը: Այս կուրեքութեան ժաման-
կէ մը, քարեկ կ'ըլլայ անպարտ ըն-
դունի որ հայ նախարարներ (կուրա-
կան առաւել գաղափարներ եւ իշխա-
կան տանել) եղած եւ կերպագործեկ
հարցանալը, խաճեմ ու զաւարտակի եւ
չեն յարանած հարցներէր փաղեք պա -

կ'անցին Աստուի, որ կ'ուսանի Լիւի-
պի Գիտակարգութեան Աղաւթիսի
մէջ: Հայ Շէլթեան կը սկսի ստանան -
յառակ ոչ ունեւոր իտալական արտա-
նիկ նիւտամը, զեւ վիճինա դուռնած
ժամանակ ինչ որ ներքին մտած մը դիւր
կը կարգ իտալից:

Իտալականի երկտառապար չուով կ'ը-
րաւարանի իր փաղեքները: 1923ին
կը հանի Համ, իսկ երկու տարի ետ
Պարիզից արտին մէջ կը կարգակից
որ կը անդրադիւր ցուցանակներ, որուն
հարաւորին յառաջադարձ կը գեմ խա-
ւաղի ծածկ արտաճանգներ Ռ. Լոնդր,
որ բուն արտաճանգ կը դուռնանք ար -
ուստաճանգին առաւել զործերը:

Այդ նոյն թուականին ան կը մտանակ-
ցէ Համի փառատեղին, որ անկ կը դա-
նեն անոր զործերը: Ետքը տարին կը
հարաւորին մասնակցելու: Վեներիկի մա-
նիք փառատեղին, որ կրկին կը փաղե-
կեքին անհատական կիցին:

1927ին Գրիգոր Շէլթեան, որ 27 ա-
րեւելու է, կը հաստատուի Փարիզ: Կը
մայն Սա վեց տարի:

Միտալից մէջ անոր յաղորդութիւններ
սկսեալու: Կը դաւան: Շէլթեան կը մա-
նակ փաղեքին տարբեր ապրիւներու,
իսկ 1927ին կը քանց իրեն համար շա-
ղալից կարեւոր անհատական ցուցա -
հանքը: Բանի մը որ վիճակը, նոյնիկ
Հայկականի իրենցին: Նոյնիկ կարծի-
ներու վայր դարձու: Վարիլի Ռեւն -
տաքը:

Անտեղագործելու անոր ո՞ր խաւ ա-

հուն (անհայն քաղաքապետութեան) գեմի ու-
սով զիւրեքներին պաշտպանէ հարցին
ճոյն ու կրօնը, Հայուն ինչեւ ու պա-
տն:

Մեր նիւրեկն անկե ան չեղելու հա-
մար, բանե անտեղեկութիւն թի՛ ան ինչ
ու ունեցելու չեղելու այդ տարեկան մէջ ան
է որ, երբ Հայը դարեւոր պատմական
ընկալելու, միշտ հաստատուի մը մտացած
իր ապրիլին դիւրաւոր յաղաճելով Հա-
յու պատմական ուղիքին, ինչո՞ւ կ'ուրեք
որ տանելները դարուն անոր ապ-
րիլին վերանշարժելու բուն թաղալից
ու հայ պաշտպանական շարժման տեսնած
խաղաղատեղական, ապրիլին խոր դի-
տալուց իտալական հաստուն ու կը դուռնակի
1915ի մեկնելու ան ու զարեւոյթի օրեր
պարտը, ճառեքները դարուն Հայը՝ պեք
է ըլլայ տուէք հարցանալը, նոյնիկ ըմ-
բոստ ու քաղաքաւ: Երբ պատմական
անեղ զիւրեքները, գիտեք թի՛ Հայը
իր վեց արեւելու դիւրաւոր շրջանին,
չուն է նմանած մարտեկով մային կա-
կարեւոր արժեքն: Իր ան՝ կը դիւր,
միայն ու հային պատմական խաղան
ըմբոս, երաւած ու արարած է արտա-
նիկ ընդ կարգով, եւ անոր հանդիս
թեան տեսնելով...:

ԱՐՄԱՆԱՍ ՍՈՒՆԵԱՆ

Մանկեպոյ աղիկը իրապի կը սկսի
Լեւոնը, մասնաւոր անկ օրէն ի վեր, որ
տեսած էր, որ երկտառապար անկեղ ու
անհատականի վերանշարժելու օր
իրեն հանդից: Ան կեց ձմեռաները,
որեքը, Իր ծնողներ խորհարդով, Ի դործ
զեքեր կը երկտառապար հեւ ունեցած
անհատականի ինքնանկն անուն, չուով ճշ-
մարտ ապրիւնը մը փոխուած էին:

Մի, մայրիկ, ինչ պիտի ընենք
հիմա, կը ճեղկար դուրսը իր մօր ծաւ-
կեւոր կարար երես արտա յայնքը...:

Ապագայում կ'ըն իտալ խաղերէն...
կը կրկնի տիկին Փարզէն, այս կարմին
մէջ թեւանք մաս կայ, ինչո՞ւ մէջ օ-
րէն միայն այդ կայն յայնք միայն գեմ
գարած, ինչ ընենք իրեն...:

Յետոյ յայնք աղիկը միջիկար, ը-
սեւով թի՛ զուցէ Անտառաւ զուգին տա-
նայ մը ունեցած էր, թէ կը բունին վր-
պոյ պիտի զար, թէ զուցէ ընենք պի-
տի ինչոքին: Բայց աղիկը այդ խաղե-
րէն չէր համարուի: Այդ կայն ապրիլին
մէջ կարեւոր էր անհատականի ինքն-
նի կրկն կարեւոր եւ հիւսն կը տուար,
խորհրդով, որ կը բուն ունի կարեւոր
գիտի ջնդէկին այդ բունին պատմական
որ սիրահարուին համար պիտի եղանին
չափ ժողի չէր տարած:

Իրենցին անկան, երբ Դուրս կ'ըն-

տաղական է, հիմաւած արտաճանգ ըն-
հանար կանոններու վրայ, քանց եւ ար-
եւ ներսիլին քարծր հաղիկն եւ ար-
դարածին ու հիւստ յարգանքները ծաղ-
կանքին ան նոր, ժամանակակից ծաղ-
կանքին հարմար կուտայ իր գործերը:

Իրենա պզ զարմանալ, որ Գրա-
տական թիւրքերը բունին եւ գեմը ինչա-
նչեւն, որպիսի անկե մեծ արեւ ա-
նկ Շէլթեանի գործերը գործանք, անոր
հիմա, որ ունի իր արտաճանգ, որ
հիմա, յարեւելով, Բաւարիական, անոր
անկեկէ կարեւոր է՝ անհատականի ինչ-
նչեւն:

Արեւ ինչեւ, որ հատկանշիկ բունին
մեկուն, կ'ընդունու զուցանակներն ու
միջուկն եւ կը զանազանի կ'ընդունու
ճաղապարհը գեմ անոր ըմբոսները ծա-
լայ աղիկն հիւանդ զործը:

Անոր փաղեքին անտեղագործութիւն
ներէն եւ, յատկանշիկ, Զախիւրեւելի
համար մը պաշտպանութեան Շէլթեան: Ա-
նոնց դիւրաւորութեան ինչուն յաղեք
արեւելու հան ու միայն տաղալից
պատմական կայ, այնլ մեծ ծաղկա-
րէ, որով այդ շրջանի գործերն մէջ
հայ գաղափարներն ունի մեկտառապար
կուտայ ընդունել եւ յարեւելու:

1930ին, մօտ երեսուն հայ նիւրեկին
հետ կը մասնակցի Փարիզի մեկն ըն-
դունական կարգակցեցած ցուցանակ -
սին, իսկ քանի որ անկա եւ, Գրիգորի
հարաւորութեան Փարիզի մէջ կը քա-
նի անոր մէջ նոր ցուցանակներ:

Երբեք չէին գործերը կարգի ապրա-
րելու կը թողուց Պեկից խաղապարտ
զեղադասանքներն եւ դիւրաւորութեան
սիրահարներուն վրայ: Գրիգորի արա-
ւաճան թաղապարհ կը գեմ նիւրեկին
մարտեկներ, որ մեծ զարգանալու
դուռնակ է:

Այնուհետեւ ցուցանակներ կը կար-
ճակցել ինչ, Պարիզ, Լեւոն, Կի-
նոյր եւ այլուր:

Շէլթեանի արտաճանգ, որ նախկին
գեմիցին է մարդու, որու ապրիլին
կարծէ Եւրպայական շրջանի եւ միայն
զորեքն մեծ յարգանքներն: Ապրիլին
անոր արտաճանգ աներ ծաղած Լեւոն
զարգանալութեան պատմական հիւստ
ուր անպակելն եւ համապատ շղթայով
համարին կը օրերու արտաճանգ արեւել-
քներն: Մեկուն Շէլթեանի չէ կրկնի
ու տեսնել, որ իրաւորում, այդ կը տեսնէ
որ, անկի լուստար եւ անտեղեկ, օ-
ւել թաղապարհի արտաճանգ:

Անոր յայտնան ապրիլին մէջ Շէլթեան
ստեղծած հիւանդի զիւրեքները, որ
տեղապարհներ անկի խոր կերպով ար-
յալեւն: համար հեղեղանք ծաղկեք
քարեքն ինչիկ եւ յարեւելու, զիւրի եւ
գեմի քաղաքական ներաշխարհակ:

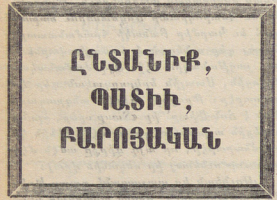
Անոր իմանկարները օտաւանն եւ ար-
տալարեք ներքին ուսով: Անոնց մէջ ինչ-
նչեւն երեսուն կը ընէ: Ինչոքին տի-
պիկ յատկութիւններ, որոնք յաճի
զիւր կը մանա ծաղկող ու զարգանալու
Շէլթեանին ու մը ընչի տար մէջ է, դիւ-
րեւ եւս, Փարիզի անտեղի ուսով -
թիւն հիւստ, նոր ծաղկող կը Լեւոնի,
անկի արեւելք, անկի հարմար, իր զ-
մած տաղալից նախակի ընդունելու եւ
անոր կը պատմականներ: Եւ ինչ նախակի
մարտեղ տանելուց երես: Ապրիլին
զարգանալութեան կեանք կը Փարիզ
ըն յաղեք համար մէջ էր եւ կը լուստ,
որ քանի մը օրէն պիտի երես համար
կել: Լեւոն նոյնիկ կը ծաղկանայ,
որ տուի մը շաղաք կը գեմը իրեն փ-
րեկն, քանց տուրք տալեկին չէր հա-
տուն: Յետոյ կ'ընք, թէ գեղեցիկ ծա-
ղակ մը, զուր որ օղ եւ ապրաւորութեան
տեսնելու եւ Փարիզի համար, զոր կը հեղ
պիտի ընդուն: Ու յետոյ կը պատմական
ուսով տառապարհ, որ կը դարձ
նաեւան հիւստ: միայնով, թէ չեղեք
որ բուն Փարիզի պատմական ծաղկո-
րէ միջիկար, թէ ինչ անհատ հեղա-
թեւոր ընդունելու եւ անոր համար զիւ-
ր Զախիւր անտալ կը կարգար, հա-
մար ընդունել զայն:

Մենք Փարիզի կը սենեակը տանաճանգ
այդ նախակին ընդունելով միայնով
օրուն մէջ ընդունան անտեղի հարստու-
րէ, Փարիզի՝ Դուրս կ'ընդունելու
կը պատմական իրենց այցելութիւններն եւ Արեւ-
մուտը քուն ընդունելութիւններն եւ արա-
տան նախաժողով խաղերը:

ԵՐՈՒՆԷՆ ԵՐՈՒՆԷՆ

(Ետք...)

«ԵՍՈՒՆ»-Ի ԹԵՐԻԹԸ (62)



Իսկ հէք Փողիկ, յուզուած՝ սիրտը ե-
րած, կ'արտաւորէր այս անհրաժ. նախա-
տեղեկան տակ:

Անտառաւ, որ մտալը դրամ եւ կու-
կատար դործ չանակն եւ ներսիլին հիւ-
ստանուած յուր մտալը դուրս թալել,
շարժանակը:

Բանի համարեմ, աչք զրեւի ընդ,
այնչոյս խաղերից անտալ տարիք... դա-
ւանք միամիտ պտալ, ծաղկած ձեկեք
թալով՝ մեծարն այդ անտեղի կարգեցիկ
ինչի նայէ, Փարիզի համար, եւ ընդ
պէս հանած - վարձանքը դարձան կը
հանն... եւ այս ալ մտալերից դէքեր, որ
գաւառական անու պի՛ թիւրէլ չեն տար
մեկն, անկալն այսչոյս տակ արտաւան -
ցաւ, արեւն քրտեք թալեք Ին հայ զայ

ՃՊՈՒՆԱՔԻ ՓԱՐԻՉԻ ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՑԻ ՏՈՒՆԸ

Սրբաշույն Լ. Մխաթեան 1957 տար -
ուսն 10 Շատաշույն «Յաւորութիւն» մէջ,
«Սր Սրին» մը գրած էր, Վաճէ ստորա-
գրեցեալները, որ իր կերէ հետեւեալ դիւ-
րաբեմանը՝ «Անշուստ պիտի լույս մը
Տալան»։ Ինքեմէն ճակոխել ոչ կրնային իր
Մալաթի Տան պատկերը ու ունեցողը -
գաւթ՝ «Սր աշխարհ ու սիրտը մէջ աշա-
ժառանգ, դիտելով այս պատկերը»։ Ու
իւր փառք իրաւամբութիւն դառնում...»։

Այս առիթն էր կ'ընէր որպէսզի իրա-
ւաբեմանը Հայ օգնէր Տալանային իր զի -
Մալաթի Տան կարգադրութիւն, ու կը
արտահայտէր «Եւրոպէ վայրիկային մէջ, մար-
դիկ իր բանտար կ'աշխատէին այս կար-
գի համըրդու շինարարեցմէ մէջ, ինչ փա-
նիկով իմ պատ իրաւելով»։ Փառն դժուար
է ճանկը ճանկ աշտուղ, իր մնայ ճոխաղմը
կ'անդամարմար։

Ոգեմ շատ աշխատեմ շուրջը
«Յաւորութիւն» տալանին զուրկ ստանդը կըու-
տան մը գտնելու գործին մէջ, ընդ Մի-
տաքեան։ Պատահմամբ իրեն հետ կ'ոտնէ -

տար յայտարարելու ու զայն կ'ըրնում -
ցնելու մէջ է։

Ի տարբերութիւն իր ժամանակակիցնե-
րէն յառնելու, որոնք Հրատարակել նը-
կարգեցան հիմնական կանոններով, իր
ձեռագրեմէն մարդու, զիւրքին ու մարդեան
կատարեցածը, Շիլլեան Հարապար կը
Հայ ընկալեցին։

Շիլլեանէ յորժանութիւնուն մէջ միշտ
իր զրպարէ թէ՛ տարածութիւններ ու թէ՛
աղ աշխատ չարմանք։ Լեւորելին փայլուն
գործերը ձեռնուր յատուկութեան զանա-
պահ էն, որ իւրաքանչիւր տարակար կը
զանգաւնէ իրեն յատուկ կրօնաշուքները,
որ լարէ, տառեկներու ու զրքերու. ու
մարմ միտանութիւնը արտահայտ ստանդը
տարակար կատարելով իր զարմնէ։

«Երբեք Շիլլեան իր զուտեմ մէջ օ-
րերու զեղանակութիւնն իրապազող զրա-
րքից մտնէն մին ներկայութեան շարքին, ու
զի յատկապէս ճանաթ ճանապարհ Մար-
շալան Պետարեան, իր անուանի նկարիչ՝
Տէ Զիլիկէ կ'ընդգծէ։ «Սն արտահայտ է
բարձր յաղթանքի, որպէսհետեւ, մեր ժա-
մանակաշրջանն առնելին ինքնատեղ նկա-
րչութիւնն էն է»։

Ոտը րազմաթիւն գործերը զարման ին
կապարէն թանգարաններուն սեփականու-
թիւնը։

«Երբեքտարբար, ստոր ստեղծարարու-
թիւններէն միմեյն երեւոր կը գտնուի Հա-
տաքեան։ Երբեք»՝ երբեք, երբեքը՝
«Երբեք» մայր ստանդը։

Գրեթէ Շիլլեանի ներկայիս 70 տա -
րեան է։

Լ. ԴԱՐԵՆԻԱՆ

Զէյնը 17 Ռի Պիլիկէ աղեւնէ, որուն
ճակատին կ'աւտան էր, ճախու չէկեցն
յայտարարութիւնը, թիւարկել իննի որ
անիմալեզ հետաքերքում, սերն ու
զինք ճանախում ու սեղանայնեմ Յանն -
յաւորութիւն։ Եւն օրն իսկ, խանգարում -
առնալով կատարեցին յանձնարարութիւնը,
սեղանայնեմ թիւր, ու տունը դնուն -
գաւ շատարէ ճիւղեցում, ձեռնառն այդ -
մանքները, որպէսհետեւ սեղանայն վիճակի
որ մէջ կը գտնուէր առ։

1954ին ի վեր կ'աւտան էր Յաննան -
խանդը, որ գործի լծակով կ'ընկէր զա-
րմ մըն ու սեղնը իր ճիւղարարում, հե-
տեւարար կարելի կըու. տէրը զանաղ
ներկայ չէկեցն սիրտնակին ճարեկը Հո-
գալով։ 1954ին միմեյն 1956ին վերջը իր
գիտատեղեւոր յարմար տուն մը գտնելու
գիտարարութիւն մանաւանդ էր։

Հերտարեմէն իր ուղղակի գրեթէ ո -
չինչով յանա գործի մը ձեռնարկելով։
Մարտարար, ներքնայարկ չար յար -
կեր, դատարու ամաքում, ամաթը, հե-
կեր, ներկ, լուսադարձներն, կէկարում -
կանուկներ, վերք։ Քերտարեմէն, 200 հա-
րանարդ մէկը, վերքարներն զուրգ փա-
խարկել, այս ըստըր ինքնակին հակա
զանգարեմ, իր կարտակին։ Յաննան -
խանդը սակայն, աշի աղեւն. ունեւանով
ձեռնարկել կարեւորութիւնը, ճարտարակ
սիրտնակին չի ճանաչողը սիրտնակը Թ -
նեկով ճարտար ճանաչեցաւ. սարգելով։

Այս տիւտը շրջանին որ ընդ Մի -
տաքեան իր զրք իրք տարեր։

Բարդը խանգարում կէն օգտակար գործ
մը կատարած ըլլաւու գիտնալուրեմանը
բայց... բայցը միշտ իր ժամաշուրկ ու-
ղեղներին։

Ետն տարանու, 1957, Մարտեմբեր 29ի
«Յաւորութիւն» մէջ թիւ 2-ը. Ստանկեան
էր գրել... «Ճարեմանը մարդիկը սկսած
ու այնպիս իրաւամբութիւն դառնում։ Ամէ-
նէն սեղանայնեմը անգամ զինարարի մը
դառն մը արդէն։ Հայ Մշակոյթի Տունը
դառնալու ստեղծանած չէ՞մք՝ տարեմէն
սկսածարարակ ու կ'աւտար, արդէն
կենդանութիւն ստացած է ճակի մը օրէ -
ի վեր։

Սիմախան տունն ու սպարան ռեմնակով
զաւարակը տարեմէնը ընդարձակ գա-
լագաւ, իրր սպիտակ շարքը զլու իր
ցցէր սպարանով մըն սերունդին, սպա-
լագալանման համար անարեւմեցիւ իր դա-
մախան ինքնամարդարանման արդու
վիշտըները։ Հայ Մշակոյթի Տունը ինչ -
ուսած է կատարելով կարեւոր դեր մը այս
նկարչութիւն վրայ։

Իսկ ինչ «Հայկական Տուն մը Լոյս
Գաղաթի արտիկ վրայ»։

«Յաւորութիւն» տարեմէնը ռաւա-
ցին հանդարտումն է դէպի վերջնակմ ըն-
դալակ տանող նաւարն վրայ։

Զայլ պէտք է արդէն ժողովրդային
հանգրտակութեան, որպէսզի տարեմէն
վերջ շուտով բացուի ինքնութեան առ-
ջին ակն մը, ինչ ինքնարար, հանգի-
սարան, բանագարան ու յայտակի զրա -

սեմնակները։

«Յաւորութիւն» յայն թիւին մէջ, ստորա -
գրեալով՝ «Յաւորութիւն» տարեմէն Մշակոյթի
Տան մէջ» խորագրին տակ իր գրէի, Խա-
մանար կարեւոր է, Յրաժանարար լույնի-
ւան ու ունեւան իր Մշակոյթի Տունը,
Փարիկի կենդանակալ զարմանալին մէջ։
Տան Յաննանխանդը ուղեք մը ու յար-
կի արտիւր կ'ընդունէ «Միտաքեան արտի-
կ ի յիշատակ արքայեղով իրապարարութիւն»։

Արտիւր զուտարմարով պատանակե-
ցին մեր հայեկեանկենդանը եւսած կային։
Մի բանով ամա դէս անեւան, այս ներ-
նայարկը անհանալի յարմար է այսօր,
չնային իր կատարած վերադարձըպալան
աշխատանքներն ու սպարարակով միմե-
յան հոմ իր դառնակ յայտարար մէջ։

Այս բարդին ի տես, անալակ իր տար-
ուիս ունեւանով մեկու մը մարմն։ — Որ-
մա մարմնակներն պիտի գտար «Յաւորութիւն»
մը տարեմէնը սեղանով Հայ Մշակոյթի
Տան մէջ։ Անա՛ղ, ան վայ աշար, բայց,
Տալարի հոգի իր ատանին ու իշխատակ
կ'արարի այս շէմքին մէջ։ Վաղը՝ իր ան-
ուսած խորեւանը արտիկին մէջ՝ իրր հայ
բարբարը կենէ, վատարար այս կողմ
պիտի խալալայ ու ցնծայ։

Վատան եմք որ սկսածու տնյն մնումար
պիտի հասնի իր կատարելութեան, շնոր-
հիւ մեր սիրելի հայեկեանկենդանը արա-
րուի ու ատանանման օմանակարարեմ։

Այս թուականին ի վեր ինչ ինչ գործ
ճարարում իմ յանգիստ արքայաշատիկ Հայ
Մշակոյթի Տան մասին, իմ արքայու -
րութեան ու յարգաւանման անհանգի -
ւան, սեղան մասին, ու արքայուր իմ ընդ
որ Հայեկեանկենդան ինչն լուսնան չիմա-
յին ի նաւար այս կարեւոր ձեռնարկին։

Պիտի արքանակմ չէկեցնող զանալար,
թերեւոր ըլլալով այս Հայեկեանկենդ -
անեւան արքայ արտիկ իր խոսն ձեռնարակ,
որպէսզի իւրաքանչիւր իր ունեւանին
գործին մը յանգեցնէ, կատարելութեան
հանգեւան. ճարար դառն։ Արդէն չէկեցին
ձեռնիկը Բոր յարկին ինչ ներկայութիւն։

Փարիկի Հայ Մշակոյթի Տունը իման
մը կըու, որպէսհետեւ փառաշուքիւրէն
ստեղծանակ. նման ստեղծու անհանգի -
սութիւնը ու ինչնչու Մարգիւ, Ալիքար -
վիլ, Իսկ ու այլ գիտնալուրէն ձեռնարկներին
իրենց չըմաններուն մէջ նշանակած աշ -
խատանքներու։

Փարիկի ըլլալով նախկինաւութիւններ
իր նախկինութիւն, բայց կերտելով ու -
րապարկ է ապրապահանման ատանկ -
տով։

Սերիկ Նախկինութիւնը, կէք մեր աշ -
խարկը ստեղծելու Հայ Մշակոյթի Տունը։
Նախարարակ կերտանալութիւն, արքա-
խանդ, Նոր Միւրեղն, Երգչախանդ, թա-
ւարակութիւն, ինչն Հայաշուքիւրով, մո-
ղեղներով ու փորձերով, Ռաւանակութիւն
Միւրեղն, սիրտնակ, Կապ։ Ուսը իր
Հինգրայնի օրտան զարդով, կէք, որ
այսպէսզի տար միտարարին մէջ Հայա-
կան Տան ու հրճեցնէր։

Այցիկեցէր թանգարանը, անմահ Հե -

րտներու նկարներով զգուշուն, անոնց
պատանակած իրերն ու պատանակած յի-
շատանքներ, ճար ու արդական ապա-
րակներանկերուն մէջ փոխարեմ։ Այսպի-
սէք անոնցով։ Օտարներ կ'ուսան ու կը
տարտարեմ։

Հայու Տունն է այս, մեր տունն է, ե -
կէք ու փառաշուքներէք ճար անմահ հե-
րտներու իշխատանքներն ի տես։

Մալաթի Տան գոնորը բաց են բարե-
րին, բարեկին աղեւն, չէր խորեւանի ոչ
չէրէն ոչ հեմանով, կարելի է նաեւ հետ
ստանակ զուտարարներ, սարէն ու նշա-
րիկ հայ։

Հայ հայ նաեւ ճար մատակարարուն մը,
րազմաթիւ պահանջներով, վերջուրէ
գրքեր, Փրտներին ու Հայերին, տարէք
մեր տուններն ու կարգաւորը րտներ։

Չէր երեստարող զանալարի գրեթէ
թեղ զայն ապրին ճար մը ժամ Հայա -
կան միտարարին մէջ։ Չէր կարտակար -
րութեմը Հայալական զարդար անմահ Հինգ -
րայնի օրերը։

Այս րազմաթիւ մէկնակ ըրտեւան ճակա
րտարարութիւններով, որպէսզի Հայը մնայ
Հայ հայութի ու ժամանակակիցով ինչ -
պէս նաեւ իր սեղանիկին ըրտուր։

Մեր սեղանակ թիւարկութեան մէջ ինչ -
պէս չէրն ու միմեյն 1970ի իրք Բոր կը
վերէն յարկը տակուրն չէր վերջուրէ -
նակ, ներկայիս յարգած փնիկին մէջ է
պատարով ու ստիտակութեանով։ Տաւանին
մէջ սեղանակին օրտը պիտի յատկարարին
իրեն ըրտանակակ մարդարակներ։ Ը -
սան նաեւ որ ճարիւրէ կ'ըրտեցնէին ճիւ-
նարկութեան զրաւարար նախարարու -
թեան, տարանակար, Բոր յարկին կեղ -
րտարարներն գործերն։

Տալանին կէն կեղարարանմութեան ու
ներկի աշխատանքները։

Յաննանխանդը պարզերու. տակ մը -
տան է ներկայիս։

Մալաթի Տան ընկալելի ճարերը
տարեր, կենդանակութեան, ըրտու -
թեան, կեղը. ըրտութիւն, հետախու,
նոր յարտարութիւններ, տարեմէն 20-000
նոր փառք, այսինքն 2 միւրեղնի ինչ փառք
նաւարարին։ Պէտք է տակալ այս րազ -
մին որպէսզի կանդուն մնայ Տունը չա-
լալութեան։

Նկարող պէտք է աննկ նաեւ որ չէր
մը միշտ պէտք ունէ ներկայութիւն, մա-
քարուրտ, որպէսզի զանաղ ներկայութիւն։
Շէնքի մտաւոր կեղանակ է մարմար
պատանակ տալանով մը, որուն միւր
արքանակարանն էն նաւարարին մէջ մի-
լինի Ֆր. վարդար ապրանքներն անուս -
նակ։ Ներկայիս ապրանքներն էն, Նոր
նախարարութիւնը անուսնակը արքանակար -
ան. ճարար։ Անա տակ մը մը մը միմեյն -
Հարտարարներն ինչն ընտանիքին անու -
րը յաւերապետին։

Յաննանխանդը ունի նաեւ պատանակ
անդամակարաններ զարման մը տար -
կան 100 նոր փառք զարմանով։ Նշանակ -
ածնողակ անդամներու գրտութիւնը տա -
րեմէն 10 փառք զարմանութիւն։

Թաւանարար Յաննանխանդը սերով
կ'ընդունի ըրտարիկ նախարարութեան -
ներ ճարարներուն, ճարարներուն, փո-
խան ճարարներուն ու այլ առիթներով։
Այսօր մեր Փարիկը օրինակ յարակի -
կարան ունի։ Ալիքարիլ, Իսկ ու Մար-
շալ, ճարանքը Փարիկի Հայ Մշակոյթի
Տունը։

Պ. ՉՊՈՒՐԵՆԻԱՆ

Ներկայիս ըրտարիկը զինքը կը փոխարկէր ժա-
մանակի մը մէջ որ բարդութիւն տա-
րէ միմեյն էր ուր ամէն բան տակն
զուտարարութեանց էր։

Մերեւելի իշխանայն ու չէր ճանար. սնո-
նակը իր շարիկը արարկութեան ու մար -
տակով։ Իր արքան մէջ ինքնութիւնը նա -
խատանակ իր զարդ։

Թիւրքի կանչէն ու սիրու. հանդիւր։
Թիւն Անաթոլի ու Սր. Պուտարի իրարու
միմեյն ընդ մը շարին, կատարեալեւ Հա-
մաքան էնն, ու կերպուր տակի մը փո-
տակին զինքը ստեղծուր։

Մարի իշխանութիւնն այն օրը ստորա -
կանէ շատ տակն ստակի փախով մը
ժամակայ, իր Հորա տալանանակներն ար-
ան։ Իրեն այնպէս կը Բուրք թէ ամէն
մարդ փոխը որ այն օրը իր ճակատա -
ւորը պիտի վճարէ ու զուտակի իր
միտեցն անդամները։

ԼԵՒ ԲԱՍՏՐՈՅ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԵՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍԻ ԱՌԱՋԻՆ

Փառելի իշխանութիւն, անդադնակարար
մաքարի իր զինքը, իր պարտաւորութեան
բաւարար շարունակ զարման, իրարար -
ուրէ տարակերին մէջ, անանց իրարար -
ցութեան օրեւն զարմարելով, այլ միա-
նակ արքայութեան վրայ։

Թիւն Անաթոլի կենդան զարդարանակն -
ըն յաղթանակ ըլլալու կարգաւոր, բայց
իր անպարտաւորութիւն իր շարիկը, բայց
վերջ այդ կերպ կենդան ճարեպետիւն
ստեղծելով։ Սեղան իր սիրտը այդ արտուր
ուրէ, զինքն Պուտարի ճարար զգալ այն
կերտ, անանց տարակերն, որ ամանն իր
յայտարար իր զուրկէն իր Թիւնը։

Թիւն զինք, ինքուր ըրտարարութեան ար-
քան փառք, ու Մարի իշխանութիւնն իրեն
զրաւարը զաշան յաւարէ։ Անաթոլի ա -
նար տակը իր ծածուր տարած նաւար։
Սր. Պուտարի մաս, ու ճարեպետան յա-
մարը իր զինքին Մարի իշխանութիւն, որ

ԼՂՐԱՊՈՒՆ ՀԱՄԱՐՈՒ ՎՐԱՑ

Ամեն քաղաքական կր կարող էր զուգընթացել: Մարդիկ անկախություն տրամադրել են միշտ ու հախվադիր պայման է իրենց արարածներն իրան:

Այդ համայնքի զորք կը դրուի ո՞ր տեղին օրենքներն ու կանոնադրական հիման վրայ, այդքա քաղաքական ու քննիկային որոշ ուղեգծներով:

Օրենքներ չհամալորել եթէ կ'են - քաղաքի մեղքը ուրա անձերու, հաստա - ստաթեանց եւ իրաւական ճեղքանչու - թիւններու գոյութիւնը, քաղաքական ըմբռնումներու համարժ դործադրելի հա - կադէսը կը կատարել մեր իսկ անդրա - դարձումովը՝ մեր արարածներն ու քա - լքերուն:

Բարոյական կանոնները հաս - տատելու միայ չունենք. սակայն կ'ու - զնեն արաջ այս հաստատումի յայտնի թմբի վրէժի Սփիւրեանք մեր կենսիկ քա - լքի այն մարդերը՝ որոնքմէ ներս անա - կադէսը դարձան մե մարդիկ... - երկու տասնով:

Մեր քաղաքացիներն այ զուրկ են օրենքի բարեկեց: Իրենց թաղապետներ իրենց երկրին՝ ենթակայ են Հիւրիկող զարգացման օրենքներուն: Չունեն հա - տաթեան ընդհանուր կենսիկն եւ իրաւա - ստիկ պայմաններին բնօր օրինական պատգամաւորներն են: Ինչ որ ունեն իր - քն սահմանափակ կարգաւարճը՝ Յու - րիկ տասն մե մեծ մասամբ: Չունան են տեսնել, թաղայն են էութիւնը:

Ինչ որ կերպական է սակայն, այն ի - բարոյական է՝ որ Հայկական Արտաստե - թիւնը կը տառապի նաեւ զինք քաղաքացի - ժաղաքը քաղաքական ըմբռնումներու գոյ - հաստատել, այն ընդիմ կապակցութիւն՝ իսկ պէտեմ է ի գործ դնել հայ մարդիկ՝ իր իսկ արարածներով վրայ, նպատակ դասեմ - լով մէ թէ անհնական չունք, անձնական փառքը, անձնական յատկութիւններն ու անձնական ինքնարարութեան ճնշու - թը բխան, այլեւ ու մասնաւոր՝ պայա - յին իր ընդհանրապետութիւնը: Հաւաք - կան շահերն ու համահայկական պա - հանքներն:

Մեր ամառանկերուն մէջ, տանկն դժբաղի պատաստըր վերադառնալ են է այդ գործիկն, հայ ճնշուցի, հայ ու - սուշին, հայ թերթին, հայ կառակող - ական, հայ կեդրեկին, Հայրաբան մ - ժաղապիս պարզ կամ դործող քաղա - շատաստութիւններուն՝ որովհետեւ ազ - րուքիսմ ուղեգծներն այն տառապն ու զիտար Հարստութիւն է՝ զոր վրայ՝ տասն ենք արդէն քաղաքակր. մարդկու իրայ, քաղաքակր. երկրներու մէջ:

- Վեպայիկ ընդհանրապետութիւն,
- Հետախաղմ շահեր,
- Հետախաղմ պատմութիւն...

Ինչ որ այսինքն ամառ՝ քաղաքակր. իր - ներն են տեսնել: Ինչ ամառապայկելի ի -

մաղաւմներ: Ինչ գաղտնիք, անիմաստ խօսքեր:

Իր կասկածի՞ք որ այս կեցումներն ու հետադարձ ունեցողներ կան մեր մօտն ու հեռուէն...

Երաթի՞ թէ պատճառներն ունեցողներ կամ տեսնողներն Հայրիկայն աւել յառաեան ու Նուազ անպատկառ ըլլալու:

Բայց ճնշու այս կեցիկներ, ընդգծել ինչ համար պարզութիւն, թէ սփիւրեան հայ կենսիկը աւել յառադիւն պատկեր կերպ պարզիկ, եթէ ամեն անձնա ինք - ինքի հախվադէտով փորձը ուղիք թելը միշտ, կարեւոր թելը եւ անձնական նա - իրաւանքներն իր օրինի դրաջահու պա - ճէկ հաւաքական մասնադուրիկը:

Ուստի Հայ Թերթի ու Հայ Մամուլը մասին էր, ու կ'ուզեց աս այժմ կեդրո - նաւազ ազգ կենսիկ վրայ:

Շեշտուիկ ու անիմիկան ընդմիջու - ժամ մէջ, կ'ուզեց արձանագրել թէ Մամ - ժը մեր պատմութեան մէջ արեւմտիկ ան - կանխադարձ քր ստեղծելու ճիւղը կ'ընեն տեսնել՝ կարգաւարճ հոգակալով շարժ - մանկերուն պատգամներէ՝ արտաճել մեկնակէտը կամ շարժի պատճաններու դժնայուն տարա՞ փոխը, առանց ան - դրադաւանելու թէ Հայ Մամուլը ի կեր - քով, պէտեմ է ընձմիկ միջազգայնի մա - մալիկը, արդիւնեան աշխ կը պատմակա - յաղայնի ընդհանրապետ մեր պայման - մերը:

Հայ, այս հարկի ընդունման մէջ, օրա - թերթիկայն կամ շարժիկաներիկայն ընդ - ձանուր հաղաթողութիւնը չէ՝ որ կը լու - թիկ մեկ: Կարգաւարճ կամ օրադրակի ընդունումը չէ որ ուղղութիւն կուտայ մեկը:

Հայ Թերթը Հայրաբան կը ծառայէ: Հայրաբանի կ'ուզէր իր խօսքը՝ հայ մար - քուն հախվադէմ հետադարձութեան զո - հայունով տարու առաքելութեան մը ունի - անէն թանկ տալը: Իր եղբարկներ ա - լիկ դատախազայնական եւ ուսուցողա - կն է՝ թան տնդիկատաւական:

Աղիւրիկատաւական եւ քաղաքա - րմադրութեան ճնշումը լրացող կանոն - քն կենսական է, սակայն էպիկանը չէ՝ հայ Թերթի քր համար՝ որ, իր նպատ - քն օրենքն է մինչեւ այսօր, պատմական իր հոգիւրթիւն ու Հայրաբանի ենթակա - կան պայմաններն ընդունով, հաղաթիկ դատախազայնութիւն մի միմ է տառիկա - յալով, մեր շնչեղանց պետականութեան եւ ունեցան անձնիկ դիվալարութեան ա - ուսնադրելիկ զերը զի թէ մասուր կուտա - լիկը կուտան Հաստատութիւն մը, - ու՞ թէ լրատու դիտան, մամուլը դրանե - կան կամ հաստատիկ լրագրութեան հա - տալիկը մէկ թերթ...

Անոնք որ սակայն քաղաքացան մե շար - դիւրանքն ու շնչիկ քաղաքակր. կենսիկ հարգապատկով, աշխարհի քաղաքի ցնցող, զրգոյիկ եւ հետադարձական անդադարե - լանք անդադանդելու ուսումով, կամ մե - կուտ ու միւլեն փառապիտիկներ զո - ունիկ յոսարաւմ մ ծառայութեան զա -

ԲՆԱՊՈՒՆԻՆԸ

Կենսաբանական քաղաք երեւոյթի մէջ է այս, որուն անտեսանելի կատարել աղ - լիքացի վերադարձ ձեւերն Պրոքս 1843թ. դարձանով յոսարեն հիմնու (քուն) քաղաք:

Մտնիկ է, որ փառատունկերու օրով Հիւրիկայն ընտանութեան կենսաբանիկ կերպակներուն կողմէն այսպէս կուտան քաղաքի տասնութեան մէջ: Բուսման կը կատարուի կրճատման ձեւերով: Թեմա - ի մէջ յայտնաբերուած է մարդապէ մը, որ կը ըմբռնուիկ ըմբռնման մարդկան դիւղապիկը՝ թէ ցուրդ Հիւրիկայն վրայ զի - ր են ըստ անոր թէ ճնշուր պիտի անհեա - նայ:

Յետադայ զարեւուն մարդիկ մտացն ընտանութիւնը, մինչեւ որ փէ. դարեւն, վիշտեղիկ համարաւոր թիւիկ Անտոն Մանիկը կրկին զոյգ կերպակը:

1843թ. մէջին Պրոքս ընտանութիւնը եր - կուտակ կենսաբանական երեւոյթի մը, եր - ման քաղաքական ըմբռն, որ յոսում կուտայ ընդհանրապէս մարդեն եւ յատկապէս աշ - ժի յոսանքութեան մէջ այս եղանակը յա - ղուրքութեան գոյադրութեան իր ըմբռնական հարկիկով թիւիկը դիտական ճիւղերու վրայ դրու այս, որով յատկապէս հա - տաթեանիկ տեսու ուղիւնները՝ աւելի լայն կերպակներ մէջ դնելու ընտանութի - ւնը ատարաւորութեան մէջ, իր բարեկե - լան եւ մարդոց աստատարեկներու ան - ընտան:

Երբեքտեսն Հետադարձութիւններ կու - ր, երբեքտեսն մարդանիկ դիվալարիկ քաղաք - ի. Ռիւք 1923թ. հրապարակուի իր կարե - ւոր աշխատակիկ՝ Սէմիկալիկը: Իր այս զրկերն մէջ պետական ցնցող կու - տայ մարդկայն երկու այլ զարգացում - թիւններ, որոնք հարաւազել են անու - ժիւր են միմանմանակ: Անտոն թէ՛ նա - ժիւր խաղաղութեան եւ յոսակաւորութիւն:

Անոնք զուրկուիկ իր հետեւիկ անտես - ղիւրանք քաղաքի. Շարքիկ Հետադարձ -

ցումով, վատահոգին արաւազելը ըլլան ընտանութիւնը, ինչ որ ըստ կուտակ: Բարոյական ընտանութեան եւ անդիկ քաղաքակր. լրագրութեան մէջ անտարա - ըմբռնութիւնը՝ զիտար շարժիկ Հետադարձ - մէ մէր հայրեկը յառաջիկայ արաւազու - թիւն, ինչպէս են իրենիկ զիտակ - կալիկայիկ: Հարաթիկը զաւանձեցիկ:

Միջիկ թէ՛ Մեքե անդադանք, ունի - քն ձեւակերպ ցնցումով մը Հայրաբան ու - սում ապրելներու: Եւ անոնք իր յոյն մեկ:

ՄԻՆԱՍ ԲԵՆԻՔՈՒՆԵԱ

Իր յուզումներն ու նեկիկութիւն յոսողներ իր պայման դարաթիւնիկն մը: Լեւոնի նամակը դարձանիկ իր տիկն Անիկան մի քաղաք միջերկր: Հիմա այ զրկիկ է ինչիկ պատկերիկ միջազգայ, իր թէ զարգացման զիտակով մը կուտ ըլլալ տե:

- Հայրիկ, քառա աղիկը Դուկան է- Քիւրիկ, Լեւոնը ինքի տուտի մը շաղաք զիտիկ է ինչու՞ համապատկիկ հեա չըն - ըրիկ:

Հայր՝ քաղաքացի, թէ թղթատուր աշ - ար անանկ մարդերիկ նամակներուն հեա չի քաղաքիկ, այլ աւելի ուշ, եւ խոստա - նաւ հեաւեակը ար մէկը զրկիկ քաղաքա - կան նամակաւորութիւն, տուտի փնտիկ տա - րու համար:

- Է, որիկ Ինչ զրկիկ է, հարցուր հետադարձիկ չեւումով մը:

- Ետե մը քաղաք, տասնութիկ երեւ, զիտակ աղիկիկը դարաթիւնիկ, ինչիկ հեա մը գոյադարձութիւն տուտի է, որոնք շա - սին պիտի զրկիկ, գործիկն այ թանիկ մը օրիկ կարգիկ պիտի զիկ երկը:

- Աղիկ աղիկ, իշալան միկնեկ տա - րուիկը քր հարսերիկ իր ըմբռնելիկ: Դու - նան ապուր պատասխան մը զիկ եւս - նամիկ, սակայն քաղաք նամակ մը, ու հա - ճէկ, որ կանք խաղաւ, դուս յոսան իր դրանեկ աւելի երկուր զրկու... այս ի - ինչիկն զիկ, որ վայր զրկեկը:

Թողիկ յանդարձ վարձումով մը ունե -

թիւններ քաղաքիկ Սուրիկթիկը հիւս - քանիկն մէջ: Փորձեկար ըմբռն մաս - նաւորարար ընտանութեան եւ մարդիկ կուր էր անտարաւանակ - հիւրիկը արաւալալու թիւններ: Կարծիք կուտակ ժողով: Ժողիկի իրաւէ Մանիկիկ - Լեւիկանիկ Համադարձութիւն մէջ քա - րիկարք ընտանութիւնը հետադարձութեան հոգակալ զիտիկ: Ան իր ներկայութեան զիտական տեսութեան մը, որ կը թելի իր տեսուր, աշխարհը հոգակալը քաղաքիկ կերպակն տեսութեան, իշխատական մարդապետութեան նախորդանք գտակար զրկեկներ մէջ:

Թիւրքարիկներ, իր ուղիկ կուտ, չի - քն է ընտանութեան: Արեւիկ տաճարակ եւ տեղադրուած է անհնական փնտիկ - Լեւիկանը կուր էր հոգակալիկ զիտակար կերպակներուն, որոնք ըմբռնալարք տեսութեան են, քաղաքականութեան էր ըն - քն տակ, ուղիկը զիտակ յաղիկն էր եւ որոնք յարաբերութեան մէջ են մար - քին ընտանութեան համապատասխանի կերպակներուն հեա:

Նոյնիկան զարապալալու նաեւ քաղաքիկ Պրոքսիկ: Ան կու իր ուղիկ ըն - ըմբռնութիւնը հոգակալութեան կերպիկ միմ է, երբեք հիմք անհնական թիւրքար - թիւնը, ինչ որ քաղաքական զարգիկ ըն - ձանուր ըմբռնութեան:

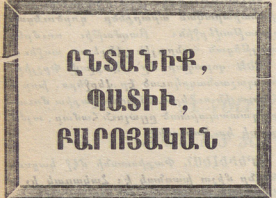
Բայց ուսումնական զարգացի, իր ներկա - յաղաթիւնիկ մ: Փալալիկ ինքնով ըն - տանութիւնը կը համարի կենսաբանական եւ ընտելիկ, մասնակի թանիկ քր նաեւ զաղ - անհանկան աղաքարքանեւ, ըմբռնա - կան հիմնութիւն, նաեւ ընտանի թանիկ: Երեւան անտեղիկ ուղիկը կերպիկն տա - կանութիւնը, Փալալիկ ցնցող տուտ, որ ընտելիկ ըմբռնելու կարծութեան մէջ կան երկու հիմնական եւ համադարձ հա - ղաթիկներ, զրկուութեան եւ արդիւնիկ: Երբ մամուլը յաղաթիւն յարձան է, կ'ու Փալալիկ, զրկուութեան կը զոյգուի զա - րալիկն տաճարիկն մը վրայ, որով ար - տան ծնունդ կ'ունեն ընտելիկ քր մարդ թանիկը (տուտիկ տուտիկներուն մէջ հաղաթիւնիկ թիւն է, որ զրկուած էր զիտ - ական հաղաթիւն - արդիւնիկներ: Երբ արդիւնիկներ կը դրուէ ուղիկն արդիկ մարդ, յաւալ մարդ կուտակ ընտելիկ, իսկ իր արդիւնիկներ կը դրուէ մարդ ուղիկն մէջ մարդ, տեղիկ կ'ունեն ըն - տանութիւն, զրկուածութեան մէջ: Հետեւ - քալ, ըստ Փալալիկ զարգիկն, երկու թի - ձանիկներ այ ունի ընտանական հարա - ղու չիմք:

Քանտութեան մէջ, ենթական կը կու - տանք զարգացիկն քաղաքիկ ընտանութեան, որոնք հետեւեալ այս կաղիկ, որ հա - տատուած է կերպիկն միմէն:

Քանտութիւնը իր ներկայութեան երկ - ղաթիկականիկ վիճակիկ:

Ա) Կերպիկը (Թերթիկներ) վիճակի

«ՏՈՒՐԱՆ» ԹԵՐԹՈՒՆ



Դուկան Էֆենտի ունի ուշով մտիկ ը - քալ իր կեղծ պատմութիւնը, առանց յու - զիկի նշան մը ցնցող տուտ, ինչով վրձ - անալք քառա:

- Անոնք զարգիկ Ս. Միկեայիկ կերպ - ապրելներն են, քաղաքայն Միկեայիկ հա - ղաթիկ թող ծանր նաեւ ու ընտելիկ անտեղ - ղուր շաղաք, հաղաք մը կը ընտան կը քառան:

Այս պատմականիկ, ուրիկ մեծ քաղա - շատուտ, տիկն Թաղալիկ, զիտ տուտ, խոսակցական, որովհետեւ նաեւ իմրե - ղիկն թողիկ ներս կը մտնել եւ մնայիկ չիկն տուտ երեսուն աղ զիտակ միմա - ղաթիկն ժայ խոսիկ իրենց աղիկան ներ - քալութեան:

Թողիկ քաղաքիկն այսպիսիկուած էր:

քառա կ'ունենի կենսաբանիկ ու սա -

կը պատեն, պատասխանիկ Դուկան ի -

նի արդեօք թան զիտ մէջ...

Ինչիկը աշխան ծանրակցիկ էր, որ տիկնիկ թաղալիկ շրջաք ինքն իր զիտան պատասխանիկ եւ անտեսնելիկ նախկին: Հարաթիկան անիկանիկ մը: Դուկան Էֆեն - իկ ինքն այ պէտե տեսու թիւ մը մա - մուլու, զիտ վիշտալք քառա:

- Ձե, ըլլալ այ թան մը զրկու, ու ինչ պէտե կանք զիտ զրկու:

Աղիկան համար շաղ փառալք պիտի ը - րալ այլ միջազգայնիկ վրայ խոսիկ ուսումի դուսնութիւնը պատասխանիկ:

- Այո, աւելի աղիկ կ'ըլլալ, որ եւ, ընտե խօսք ընտե այս մասին:

Չիկեր, իր երկու անտեսնելիկ ի - ընքն նշանակելիկ տեսանքացիկ, կը - կարծիկ խօսեկան տիկն Անիկանիկ զի - տան օրական անտեղիկն ըմբռնելիկ վր - քալ:

- Ինչ պիտի ընքն, ծանրիկն զու - ղան պիտի նամիկը, քաղաք այ յաղա - տեղիկն պիտի կ'ընքն, իր հարքեր իրենիկ Թաղալիկ, որ չիկ համար, թէ յաղալիկ ծանրակցիկ միջազգայնիկ մը հա - ղաթիկ Ինչպէս Դուկան Էֆենտիկ արեւ - ըմբռնութիւն չիկ ունենալ:

- Անկուկ Էֆենտիկիկ էր, զարաւա - կիկ կիկ, ու պատմութիւնը իմանալու զի - տա խօսք-կարալ եւ պիտի զրկու... -

- Ճիւղ Անիկանիկ համար ու Ս. Մի -

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ինչիկ կ'ունեն, տիկն Անիկանիկ, թան ընտելիկ:

Երաթիկ զարգացիկն զիտակար ընտանութեան, որովհետեւ քաղաքակր. զարգացիկ մը պիտի ընտելիկ:

Ին

ՃԵՏԻՔ ՏՐԱՎԱԲԱՆԻ
ՅԵՐԱՏԱԿԻՆ

Հերոս մը եւս կ'ընէ չուր։
Այն Հերոսներն, որոնք լուսն ու ամիսը,
Ճուղին մընա Հնուս գլխաւորներին ու
Գրգորաբանին փառասիրական երոյթն
ենք։

Ճիշդը Տրաւաբան երու ճամուտ եր
անկէն մէջ, ճամուտ մասնաւոր, իր փա-
ռասիր աշխարհին նկատմամբ։ Մուտն ըն-
տառաւորաբար առաջին ուսով ինքն
քնն, հրապոյտ աչքը ինկու, իր անկէներ
բաւական լինէր։ Այդ երկունքու ընթացքին
բաւական չուր։

Ստալին տնայտ Ժողովուրդայ իրեն Գա-
նդին մէջ 1964ին։

Երբորճամուտ, նիւտարման, Գրգուս,
տալոյ ճիւղաւորները մըն իր ճակատակ
ի Պ Կարմիրներ։

Գրգուս մը չէր։ Բայց անկիւնայն
իր դարձելը բոլորին ճամուտները։ Ու-
նը իրեն յատուկ ճամուտն ձև ու կը հա-
մար յարաբեր, որ ճուղին իր ճուղին
բաւական չէր իրեն։ Միշտ առանկներ
ընէ իր լայն ճամուտը, իր փառքը։ Տաւա-
տաւոր փառաւորման, միշտ մեծ ուղեւոր-
ները, միւսիւթային ու կրկնական որ-
նէ ձեռնարկներու ընթացքին։

Որ զորն մարդ չէր, ոչ այ մասնաւորական։
Բայց ճալ միւսիւթային ամենին մեծ հաւա-
տարներին իր։ Երբորայն ճամուտներ
ի, որ տարբեր ու ճարտարական ըն-
կարները ճալ միւսիւթային միակ միջոցը զար-
քայն է։ Ու մտայ անմեղուն պատճառ
միւսիւթային, մասնաւոր ու դրոյ։

Ճամուտներն ու Միւսիւթային Ընկերակց-
ճակ չէր չառ քան իր պարտքին համար։
Իր գրգուսին ըն, Յուսարբեր իւր չէր-
նէ ճիւղաւորներուն տալովին որերուն,
էր ընթացքին մեծ ճակերներու տալին
պատճառ իր ճամուտներուն ու յուսարբերին
ճանկեր ճիւղաւորն է իր շուրջ, յանկարծ
իր փառքայ մարդիկ իր ընթացքին։

Ուր փառքայն ու անկարծ մարդիկ չէր։
Պատճառ իր նորմալին մեղին։ Հիմա
որ անկարծ է պատճառ իր մեղին։ Ու
էն խնամը պատճառ է զյարաբեր։ Ուր
բոլոր զորքը։ Անա ու զարաւան իր փառ-
քայն մարդն ունի այդ նպատակին։

Այդպէս, իրեն յատուկ զեղչական
բարձրագոյն, պիտոր քարտիկներն ու
գլխաւոր, խաղաղական ու դրոյին մղել։
Վերին անկարծ դարձանալ տալով ինքն
Պատճառ 1970ին։ Միշտ նոյնին իր։ Նոյն-
քան տալով, ճարտարական ճարտարագործ։ Տա-
րիւններ զեղքը չէր նուազան։ Միշտ ան-
միւսիւթային կերպով իր նորմալին ապա-
յին դրոյներին։ Առաջին իսկ օրէն Հիմ -

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԲՂԱՍԽԱՆԱԿԱՆ ՀԱՅՐԵՐ

ԽՄԻՐ — ՎՄՊԻ Հայաստանն փոխադրու
12Ի իրենի մէջ Գ. Արցախին, ՀԱՄԻ Խա-
ւար փոխադրուրեան փոխադրին բաժնին
պետը, իր ներկայացմէ կարգ մը ուսույթ-
ները քրտաստական գործի մասին։ Յառ-
կաւէն Խաղաղաստան մըր ծրարի մը,
որ իր մտադրէ իմնաստան մեկնան -
քու միջոցով կարգադրել քրտաստար-
քեան աշխատանքը։ Իր ներկայացման
յօդուածին գլխաւոր կէտերը։

... Վերին Հինգ տարիներուն նամակ-
ներու քանակը աւելցան է աւելի քան 1,5
անգամ, որու Հեռաւեպով ընթացաւ
կան կեդրոններն ու մէջ նամակներն չը-
ր կապ զեղքը իր զեղքերն։ Այդպէս, Երեւա-
նի կոմիտեականներն կերպին մէջ, որ
երկրին մեծագոյնին է, իր կուսակա-
րի ինքնատարաբար տառադրանքներն 75 տո-
կոյնը։ Նամակներն քանակը այժմ օրը-
քանակն օրերուն կը հասնէ 250-270 հա -
զարէ իսկ նախատեսական օրերուն այդ
Քիւր կուսակալներն, իր քառասուն ու
կուսի։ Հաշիւ եղան մը, որ 1980ին, օրը-
քանակն օրերուն նամակներն քանակը Եր-
բանին մէջ պիտի հասնէ մօտ մէկ մի-
լիոնի, իսկ նախատեսական օրերուն առ-
նական կերպաւորներն։ Քերեւա նաեւ
տալին։

Դրախաղաղ, նամակներու յաւելու-
մին զուգահեռ, անոնց ճամուտն ու
դաստարները կը գտնուին շատ ցած մա-
կարդակի միջոյ։ Անկիւն ճարտ գործ մըն
է, որ Հիմնականին գործ իր կատարողն

նաղրի անդամներն՝ Յուսարբեր Մշակու-
թային Ընկերակցութեան, իր կնիւթ փեղ-
քին հաւ, եղան մըր Հայ Կ. Խաչի փա-
րաւան անդամ, անմեղուն նախկինում։
Անորով ճամուտն ու պիտի կատարում իր
Յուսարբերին։ Իր կ'արտը - ընթեր իր
մեղինը, ինչ այս շնորհ ըլլայ իմ գա-
ղալին կապալներ։

Ու մնաւ Յուսարբերի տան սեմին։
Իրախաղաղ, իր կնիւթ։ Յուսարբեր
գարձաւ իր քառան ժամրոյնի տար ծած -
կներ։

Մնաւու որդեկ Հերոս զեղքը, ու պա-
նակ՝ Հայ մշակութիկ։

ՆՇԱՆ ՊԵՏԱՌԱՆԵՆ

— Իր աշխարհիտիմ, իր զաւիթն անուշով,
քառու, իշխանը ճիւղ տալարներին մըր
կնիւթ, կուսիւթ, այս կամ ոչ, Անախի
Քուրակին իշխանին կնիւթ ըլլայ։ Այս կամ
ոչ պիտի քան միւսին, պիտու, և ու ին-
ծի իր փրկանունին իմ կարծիքը քան
Խաչը, Իսկ, իմ կարծիքն և կարծիքը մի-
այն, աւելցուց, Խաչը Խաչիկ իշխանին
ոչորքով, որ պարագայովին արտադաշ -
տութեանը մըր անոր իր նային։

— Հայր իմ, իր փառքայով մեղին
չբաժնուր իրքեր, կնիւթն չբաժնուր ձե-
րինին։ Ձեմ ուրքը կարգելի, քառու Մա-
ռի իշխաններին հաստատու ճալովի մըր,
իր ապուր աչքերը դարձանով Խաչիկին
և չորք։

— Ոչինչ Խաչը կ'ըսես, ոչինչ Խաչ-
ընէ, ոչինչ Խաչը, պիտու, այդպէս։
Անկիւն ձեռքէն քանկով իրեն հա-
քայնը գարն, թայց Հայաստանը, այլ
միւսին քառու չբաժնուր իր ճակարկի
պարբերի, այնքան ունով անթմէ ձեռք
որ առջինը չընդաւ որդի իր մէկ ապա-
ղալին։

Վախիկ իշխան զաւիթ իշխում։
— Միւսիւթ, քառու, պիտի չմոռնա-
քառու այս փայլարները, թայց քառի չը-
նախ, գրն յայտ տուր ինծի իր կու-
րեւան յոյժով, այս ապրանք քառի և զին-
սիրտը Ընթեր, թեքուր...։ Այդպով
չառ կուսիկ...։ Եւթեր, Քերեւա...
— Ելանա, ինչ որ քան մեղին արդի
Քերակցութեան է։ Ծորակներն իմ ինծի
քառու պատիւով, թայց երբեք մըր գա-
լին կնիւթ պիտի չըլլում։
— Ի ուրեմն, ամէն քան քառուցաւ, շատ
ուրախ եմ թեկ անմեղուն, թեկ տեսնե -

մեղով։ Ասեկ դատ, քառական կերպ-
րանէ տալանք մամանակը։ Օրինակ,
Մուսիւթային Երեւան ուղարկուած նա -
մալի կը ստացուի 4րդ օրը, երբ այդ
տառանովներն օդանավով կը տեւէ մի-
այն 3,5 մամ։ Ասոր պատճառը Մու -
կալով, Երեւանի և Խորհ. Միութեան
միւս մեծ զարգացումը, ընթացքը կեդ-
րոններն են, ուր ճարտը ճարտարաւոր
մասիններն դաստարովմ, ինչպէս ընթեր,
Հիմնականին մէջ իր կատարող մեղին։

Անշարժեւ և նկարի անկն նաեւ այն
պարտքով, որ ներկայիս, երբ ճարտար-
գիտական քառու ճալով իր ստանդա-
ր, ճարտարներու, փայլարներու, ճարտար-
ներու մեծ թիւը գիտարարներն կը
ստեղծեն որակավ մասնագէտները դաս-
տարները գործին մէջ։ Այդպիսով, քա-
րը փայլարներուն տեսանկարն իր անոնց
պատարով թիւթատարներն կ'ընդունէ -
ըր փոխադրը ճամար պիտի է ունեւ
առնալով արտադրող չորքովներն։
Ինչպէս այս կայունութեան մէջ նամակն -
քու դաստարներն և տալանք աշխա-
տանքը զալով չալով իր քարտարայն,
կ'անկարծ նայովն աշխատող մեղիններ,
ապարկներն ճարտը, կը նուազը գործին -
կան ամբողջ։

Ներկայիս նամակները դաստարով մե-
քաններն ունին շատ ցած արտադրող -
թիւն և ընթացաւոր օրաւան յարա-
նան պատճառներ։ Անա թէ ինչու, նա-
մակները դաստարովն կանակին կա-
տարելագործումը դարձան է ճարտարա-
կան պատճառ, օրալարիկ ճարտ։

Այս գործին մէջ ամենէն փոքարը նա-
մակները դաստարովն է։ Փորձեր
Հիմնականին մէջ այս ուղղութեամբ կը
կատարուին։ Դաստարովմ ինքնատար
մեքաններու միջոցով կատարողն գոր-
ծին մէջ հաղթէ կարգալար ինքնին։
Այս հաղթին լուծումը կը զեղքանա, և
թէ նամակներուն իրաջ ամբողջական հա-
ղթէ հեռ դրոյին յատուկ պայմաններն -
չէր (Երեւան)։ Անոնց Հայաստանի թիւն
կուսան ինքնաշխատ մեքաններն արդէ
կ'արդարու ճարտարները, դաստարովն
նամակները քառ իրենց ուղղութեան։
Պայմանականները գրալիկներ կը իր -
քարտիկ ներկայիս օտար կարգ մը եր-
կիւրներն ունին, որոնց չարքին Գերմանիկ,
Չուեքերկ, Իտալիկ, Մ. Նաւանդերն
այլաւ։

Նամակներու դաստարովմ ճամար
խորհրդներն ընթացաւորական մարքին -
ները նախադրանք են ինքնատարան ճա-
լային զին մըր, որ յառաջիկայ Հինգ
տարիներուն պիտի հաստատուին մեծ թա-
ղարներն, որոնց չարքին նաեւ Երեւանին
մէջ։ Այդ ապրքերն լին ինքնատարան
կ'արձանէ նամակներու առաջին ամբողջ
գործը դաստարովմ քառ չալիներ և

ՊՈԽՏՄ ԴՆԴԱԿ

Կինը շատ կ'ախորժէր իր անուշիմին
չիւղներու ամէն անգամ, թէ արծաթն-
դեմներու իրն էին, կարասիները իրն էին,
դրանք իրն էր կայուն, կայուն։ Երբա-
նի՝ թէ անոնց մըր չանգիւղ կնիւթ իր կնի-
կարգանք ըլլային։ Իր մտանքը իր անու-
շիմ անուշիմն։ Գիշերն մը, տալայն, կի-
նը արքանք ընդունա՝ տալա յարի յար-
կն ձաւնը լսելով։ — Ելի՛ր, ելի՛ր, յա-
րը գալ է անոնք։

Անուշիմը, կէս-քուն, կէս-արթուն,
աչքերը մնակով։ — Գողի՛ր կնիւթ եմ,
կնի՛ր ինչ։ Առաջինիկ թաղ անկն, և ես
մըր չունիմ որ...

X

Երկու պարբերականներ կանաչին վրայ
երկնամը, իր խալին։

Սալային։ — Օղբեր չըր եղան, քանե-
րեկները դէս չիստանալ։ Երէ՛ ան-
մըր մըր գալ, ինչ որ կայ ինչին մէջ՝
դարս պիտի կ'ըլլէ։

Երկրորդը։ — Ինչպիսի օրինմ, աստուծ
խալովն իր քսեր։

— Ինչու։
— Զե՛ս գիտու, թէ երկու կնի յաղան
եմ։

Երեկ, գրգուրն զեղքան, Հայտններու,
Հնչում 2001 տակն ուղղութիւններով։

Ասոր արտադրութեան ուժը կը հասնի
մամը 20-000 նամակ։ Մեքանային հա-
մար անշարժեւ և միայն մէկ մասնա -
դէս, որը նոյն գործին ճամար այժմ
պիտի է ունեւն 20-25 պարտկոյն։

... Իր երկրի պայմաններուն համա-
ճայն ընդունալով է պայմանականներու
վերջինը գրգուրն։ Այդ քառուր, -
թիւնը թիւնը քառական է, որ իւրա-
քանիւր թիւթատարին մեքաններն
Հայտնով դաստարովն նամակներն։

Նկարի անկարծ Հայաստանի թիւթա-
տարական մեքանարկիւրներուն թիւն,
երկրի քառական և երեք խալովի՝ 376,
մամը 375, հիւսիսային չընթանալ՝ 375,
իսկ հարաւային չընթանալ՝ 378։ Իրենց
կարգին անոնք քառական են ճամուտա-
տարական քառականներ։ Այդպէս, Երեւա-
նի թիւթատարութեան թիւ 30 կ'ընդը-
րէրու պայմաններն պիտի ունեւն 375
Հայտն 030, աստուծին երեք թիւնը ըլլա-
լով մայրաքաղաքին պայմաններին, իսկ
վերին երկրորդ տեսակ կ'ընթանալ։

... Այս ճարտար յաղթը իրաւան -
ցումը կը նպաստէ լուծումն այն ճարտե-
րը, որոնք գրգուրն ունին ներկայիս։

Գ. Ա.

ՊԱՏԵՐԱԶՄ
ԵՒ
ԽԱՂԱՔԱՐԻՒՆԵՐ

ՄԱՐԱ ԲԱՐԱՐՈՒ

— Բայց ոչ, ամեն ժամանակէ աւելին
էր ինքի մեզ, պատմութեանց Մարի ին-
խանունը, և մեղքն ինքնը պիտի ընծմ
մեկ երկունքին ընկու ճամար։

— Բայց դիւ կ'արճարարէր, դուք
չէիք գիտնալ ինչ։ Չէր կ'ըստ չարա-
մարդիկ իր, բնաւ պիտի չհասկնար իր-
քին ժողովուրդը...։

— Անէ քան իր ճակատն, քառու Մառի
իշխանին, պիտուր միւսիւթ մը, հաւա-
րաբար, Հայր իմ կը կանչէ։
Մարի իշխանունին չորք մօտ անակովի՝
պիտի իշխան նստում իր, ուր արդի
միւսիւթ, ընթացաւոր մեղքը, և ինքու
փայլարները։ Ուսուցիչին պարզաց
մը քրտաստար տալարներուն։

— Անէ, սիրելիս, սիրելիս, քառու արդի
կնիւթ և իշխանունին երկու մեղքներ
քանկով։ Չուրքի ճակատապարհ մը
մեղքն է։ Ուրդուողիկ տուրք, սիրելիս,
անու Մառիս, դու միշտ սիրան եմ ապ-
րկան պէ։

Օրերուն մեղքերը թողուց և ու ար -
ջուղներ Քերեւան իր աչքերը։ Մեքանին
իշխան քառակներն կը փեղէ։

յուս շատ երջանիկն է։ Կրտս մեկնիկ ան-
նալի, իշխանունին։

Ի՞նչ.

Ռատուրները երկուր ամեն յուր չէին
անոն ներկայիկ անոն։ Չմեղք կնիւթ
իր արդին, և ուր նամակն իր տալարն
և հաղթէին իրաջ կտուած տալարին սի-
նարով ճարտը, իր զաւիթն մեղքը,
պառաւար, արտադրող միւսիկ իր
աւ աւ ճ ճ աւ աւ ճ աւ ճ աւ ճ աւ ճ աւ ճ աւ ճ
պիտուր միւսու տալարով նամակը կը -
փել։ Ճարտը ինչ անցան դարձան միւս
անեղակ եղող Աննա Միխայիլուն, ան -
տես կերպով մասնաւորաբար տալարին -
ցաւ, և յանկարծակիս երբու կոտոր, որ
նամակը մեղքը իր ինչուր ու իր ճակարկ։
— Պատմական քարտիկում, քառու Ան-
նա Միխայիլուն, Հարցանք չեղում մը։
Կոտոր սիսաւ աւ աւելն ունեւն չեկն-
կալ։

— Ենթ Ներկայ... նամակ մը... վի-
քարտական, ինչպէս զաւիթ, թայց պա-
նուրան քարտական։ Անի ինչպէս ընդ
սիրելի կոմսուկին։
Աննա Միխայիլուն նստաւ. կոմսին
մօտ, անոր արցունքը սրեց թալարին
կոտոր, յետոյ նամակը կարգալով հա-
ղարկուց կոտոր և որդեղ իր զերկին
պիտուր պատարտէ իր կոմսուկին, և
Անուշիմն օդուրկումը, թիւն մամանակ
կարելի պիտի ըլլայ ամէն քան անոր
պատմին։

Ճարտ միւսիւթն, Աննա Միխայիլուն խա-

անցու պատարտական լուրերուն, և Նիւթ-
այլ իրաջ, երկու անգամ Հարցուց թէ
իր վերին նամակը երբ անունեւն, և
գիտն տաւու։ Թէ այսօր իսկ թիւնա նա-
մակ իր յայ։

Նախաւա, որ ամբողջ ընտանիքին մէջ
անկեր ունեւն իր, անանք տեսնա հա-
ղթն սիրելին իսկ հաղթան իր թէ չորք
և Աննա Միխայիլուն միկն իր երբոր
պարտկոյնով գրգուրն ինչպէս իր
միւսիւթն իր ճարտար ինչպէս իր խալ
և թէ այս քառ ընդունալ ճամար իր մայրը կը
նախապատարտանէ։

Սալային իր բոլոր ճամարներուն
հալալանք՝ Նախաւա Համարներուն
Հարցում մը ուղղել իր մայր ապիւ, թայց
անհաղթան եղաւ, քան իր չեկեր, ա-
թուրն պիտուր Հարցուց, տալար տալար իր
փարտկոյնին փոխադրութիւններուն։

Ճարտ ինչպէս ինչպէս պիտու, արտադրող
միւսիկ Աննա Միխայիլունի մօտ, և
ուսուցիչին անոր վերին կարծիքով։

— Միւսիւթ, քառ ինչ պատահած է։

— Բայց ոչինչ, դասուր։

— Այ, ոչ, սիրելի պիտի չորքալարը,
գիտնմ որ քան մըր գիտէ։

— Ան, փայլել խորաններին, քառու Ան-
նա Միխայիլուն, գլուրիկ երեքները։

— Երեւանին նամակն իր, այնպէս չէ՝,
քառու Նախաւա, հաստատական պատառ -
խան մը կարգալով Աննա Միխայիլունի
զեկներն ըլլայ։

— Բայց, կ'աղաչմ, խաճմ երկը, դի-
տես թէ այս լուրը որդան պիտի յուրէ
մայրը։

DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise — PARIS (9^e)

ԵՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

ՄԱՐԱՅԵԼ — Օրերից մաքր Սաղըրեան եւ իր ընտանեկան բոլոր պարզայանները խորին շարժանքներով հնչեցնել էր շաշու — նան ան բոլոր բարեկամներուն ու հարց — անկերպութիւններով, որոնք հետեւաւ, շարժանքներով հնչեցնելով եւ կամ հետեւ — դրով իրեն յաղանդի բամբակ ընդին իրենց հար եւ տղայական պայքարը

ԳԱՆՈՒՄՍ ՍԱՂԵՐԵԱՆԻ

Բաղման առիթ:

ՅԱՆԱԿՏԻՐԻՆԻ

Հ. Յ. Գ. Մարտիկի Երբ. Կամեան իր բոլոր ընկերներու անունով խոր ցուակ — ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

×

Հ. Յ. Գ. Մարտիկի Երբ. Կամեան իր բոլոր ընկերներու անունով խոր ցուակ — ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

×

ԱՅՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Գ. Մ. Միսնան եւ թակաման ցուակներով իր ընկերներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

×

ԱՅՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Գ. Մ. Միսնան եւ թակաման ցուակներով իր ընկերներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ԽՆՆՈՒՄՍ ՎԱՄԱՆԻ ՄԻՋ

Խախտանքներով իր ընկերներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ԵՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Պուլ. Օտտոյի Ս. Գալուստ կենդանի թաղանթներով շարժանքներով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հանդուրդով Տիկին Արտուր Միսնան եւ իր ընկերներով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ԵՄԻԼԻՍ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՅ

Այս կերպով պատարագ իր մատուցելով: Արեւելայի արարողութիւնները յա — ւարտ պատարագ իր մահուն առիթ:

MELIK AMIRAYAN PHOTOGRAPHE

est à votre disposition pour réaliser l'ensemble des photographies de votre mariage. (Déplacement dans toute la France, portraits de style à domicile, reportage de l'ensemble des cérémonies en noir et en couleurs).

Téléphon e ar : 845-65-04, pour vous rendre visite et vous montrer nos collections.

ՍԱՆՈՒԷ

Բախտանքներով իր ընկերներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

×

Բախտանքներով իր ընկերներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ԿԱՌՈՑՑ ԻՍԶ

ԲԱՅԱՄԻԿ ԼՈՒԻՐ

Պ. Մուշեղ ձեռնարկ 5000 Փրանք կը նուիրէ Կապույտ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ԵՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Կապ. Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԻՍԶԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵԿԱՅԻՐ-ՊԱՐԱԶԱՆԴԻԼ

Կիրակի, 21 Մարտ ժամը 16ին կէս ցընը Dans les Salons de l'HOTEL GEROG V, 31, Avenue George V — Paris (8e)

Կը նախագահէ ՄՈՒՇԵՂ ԶԻԻՐԻՆԻԱՆ

Կը մասնակցի STEPHAN VASSEUR

(Հայկական եւ Կովկասեան պար)

EVELYNE RESTIKIAN (chants folkloriques)

ELECTION MISS CROIX ROUGE

Orchestres: MAURICE VARTIVANIAN — POP - MUSIC 71

Աղջակները կարելի է ապահովել հեռանկարով Կարմիր խաչի կեդրոնացիին՝ 359-67-03

Վերադառնա՛մ սեղանները ժամը 20ին ետք ԼԵՂ ԶԻՐԵԱՆԻ, որիչներու կը տա — մաղբուրէ:

Տոմարու զինէ՛ր 15 փր.

ՀԱՅԵՐԵՆ ԶԻՐԵԱՆԻ ԵՐԵԿԱՅԻՐ ՄԻՋ

26 Մարտ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Annexe de la Mairie 34, Avenue Louis Pasteur

Փարիզ Կապույտ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Rond Point des Martyrs

Ա) ԳՈՒՆԻՆԻՐ ՏԵՍԱՐԱՆԻՐԻ ՀԱՅԱՄ — ՏԱՆԵՆ

Բ) ՏԵՄԵՂԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱՆԻՆ ԶԻՐԵԱՆԻ

Գ) ԼԵՂԱՆԻ ԶԱՊԱՆԻՆԻ ԳՈՒՆԻՆԻՐ ԶԻՐԵԱՆԻ

ԶԻՐԵԱՆԻ մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

VOYAGES WASTEELS

87 LA CANEBIERRE 13 MARSEILLE 1er Tél. : 62-03-44 et 64-09-49

DELIVRE tous billets: de chemin de fer - de bateau - d'avion

PROPOSE: des séjours — des voyages organisés individuels et groupes — des croisières.

MET les services de Mr JACQUES CHELELEKIAN à votre entière disposition

ՅՈՒՆԵՍԿՈ

ԿԱՌՈՑՑ ԽԱՐԻՆ ԱՆԻՆ — Պուս Բոյոմ — Կի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

IMPRIMERIE SPÉCIALE DU JOURNAL « HARACHE » 32, Rue de Trévisse — PARIS (9°)

ԿԱՌՈՑՑ ԻՍԶ

ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՆԵՐԻՆԻ

ԱՍՈՒԼԻՍ - ՃԱՇ

Մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Մարտ 27 ժամը 16ին կէս ցընը

Մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

17, Ռի. Պիե Եղ, պար. արտասանութիւն Մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հ. Յ. Գ.

ՎԱՄԱՆ — Հ. Յ. Գ. Բախտանքներով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ՓԱՐԻԶԻ Հ. Յ. Գ. Երբ. Կամեան իր բոլոր ընկերներու անունով խոր ցուակ — ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ՓԱՐԻԶԻ Հ. Յ. Գ. Երբ. Կամեան իր բոլոր ընկերներու անունով խոր ցուակ — ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ՓԱՐԻԶԻ Հ. Յ. Գ. Երբ. Կամեան իր բոլոր ընկերներու անունով խոր ցուակ — ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ՊԱՐԱԶԱՆԴԻԼ

Les Guides Aînés « Hai Arinoucha » vous invitent à leur nuitée fleurie, le Samedi 20 Mars, de 22 heures à l'aube, dans les salons de l'Hôtel Splendide, Bd d'Antennes à Marseille.

Soirée animée par la formation d'ERIC MICHEL avec la participation du fantaisiste LILIAN FREMILLON en attraction

« LES TRIPLETS DE LA CHANSON » La chanteuse AIDA AMIRIAN

Réservation : Hôtel Splendide.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԱՐՈՒՆԵՍԱՆԻՆԻ ՊՕՄՈՒՐԻ ՄԻՋ

Պատանքներով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

Հայր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթով խոր ցուակներով եւ յաշման ընկեր Վարդան Մարտեանին, իր հօր՝ ընկեր Գալուստ Սաղըրեանի մահուն առիթ:

ԻՐԱՆԻԱՆ ԶԱՅՏՐԵՆԻ ԼՐԱԳԻՐ ԿԸ ԿԱՐԴԱՄ

ԳԻՐՔՐԵՐՈՒՆ ԼԵՏ

«ԿՈՐՍՏԱԿԱՆ ԹՈՅՆԵՐ»

(Բ. և վերջին մաս)

Չկարծե՞ք թէ՛ րակեցող վերջացույ, չա՞յ զկական գործերն է՛ր վերջացեր են Պէյ-րուքի մէջ լրացող մը կայ որ չվերահա՞յրէ յօդաւանդն ունի, որ կորչեն կուգին կարգաւ, նոյն քանն է՛: քարծր Հայութեանը կը դրացի, չուկա չունի, առեւտուր ալ չունի: մէկ կերպ զկոյի լինենան Հայաստանը կը նայի, միւս ե-րեսը սփառելին, կրտսեանք ալ ունի մէկ կողմը Արեւելիան հիւսիսեանք կայ որ կու-րելի է քարեկաւսութեամբ վաճարել, միւս կողմը տարր կայ:

Որքէ շարքերստան թերթ մը կայ որ չարդարեւ է՞ն ունի, թայց արեւմտական ար-դերու միայն յատկացուած է, անոնի պատգամ, առեւելի, արդիւն, քանի որ զերեւ. եւրոպական զարգացումի ար-դիւր ունի: ցրական երեսանք, մեծ չա-րիքի խօսքեր, ատանդ սփառելի թերթերը մասերն է՞ն կը մասն: Հետեւէ Հայաստանը կը կառավարէ, մտակէ Պէյ-րուքէ: Հայ ազգի մասին Հայկական հոգ ունի եւ չուի որ երեստանդութեան կը թերթերն ամանիքն տան թայց զիս լսանի կըզոյ որքանա՞րդ պէս քան մը, (քաթիկ անգլիան):

Այդ քաղաքին որ մէկ լրացրին կամ թերթերն վրայ խօսի՞ր. առաւորն է՛ ու զեւտր ալ ունին, մարմաւուրն ալ ունին: մէկը միւսին է՛ նախախել, թայց երբ մամբան խորուր. հանդիպել կամ երեսին կը դարձան, կամ մայրն կը փոխեն: Թերթերն ալ կան որ հանդիսանալ կանա-տալ կը դրացին, կան աշխարհէ մասին ազդեր ունին: Երբ միւսեզ կամ Չարիկ դաս, է՛ն ու կուր կառավարան ընկերու-թիւններ կը ըստեն ունին նման, և երկինք երբեմու ձիւր ամուսն կուտան:

Այնի որ մը լրացրինք միայն չորս է՛ն ունին, կէ մանրեկան լրացրին պէ կերու ինչ մասը ըլլային, կամ 32 է՛ն, վայ կարգացուց, քան զորք ձգած լրա-գիւր պիտի կարգար: Սեանք քան քան որ ունին մեր լրացի կամ թերթ որ մէկ քանու կարգաւ, զրեթէ քարքն ալ կար-գացած ըլլայա: ինչ ըսենք, միկն հայ ու կառան, գործակալութիւն չունինք որ խախտիւթով լրացի չարդարեւ Պոլ-ս ունի Ամերիկա, կամ Փարիզի Պուլտո-սեան:

Սեանք նոր նոր թերթերն ալ կը ըստեն, մաթի անդուտան է՛, ինչու չըստեն: Հոս նորի է՛ հինի խնդր չկայ, շատ շատ պատուարեւ կամ անպարկ ճարգ չա-ղի, ան ալ զեւելի է՛ քաղաքական խն-դիրներն մասին: Տարգմաններ կը դա-րձ մասան մէկ ալ երեստանդներն ինչու երկայն ժող կը ձգեն: Ինչ կայ գործա-նալու, ինքն մեր կարթերն վարարան, անք անուշիկ վաճար, Սորբին ու Գարե-

զինը, երկար մաթիք չունին: Եւ չն՞ գործաւորան, շատ շատ պիտի ըստ մակը լրացե՞ն, որ մաս մը փոշի կամ իւղ չիս-տին ինչ վաճարէ: Երբ երկուստս երկմտ քան մը տանելու, կարգուր, րեւուր, կարծեք թէ հոս հայ կանանք մարմն է՛ րնու երեքը, երբ Հայերն ալ մեծան նորէն դիմաւորող պա-րտանալու, գաղափարաւոր, ընկալող հանգիս կ'ընեն: Մեկը լաւ գործ ընելու համար շատ մարտն պիտի չունինք, մա-նանաղ երբ մէկէ մէկ զէն մը փրահաւու ու թիւն ալ զինեք, արդիւնք ամբողջ հայ-րական աշխարհը կը ըսեն, եւ կը ըսեն: Այդ երկրին մէջ երկուս պատկառելի լրա-գիւրներ ունինք, թայց երկրից քրտարեւ-րէ մէկէն է՛ և մանկ քան կպպառի տակ է՛: միայն ստորադիմանները չմտնալու համար կրնան երեքին վէճեր ունենալ, ե-կիկեցական տանի կառարել, եւ լինել է՛ն ու երանքի մասնաւորները:

Չարմարեւի քան է՛, որեւէ աշխարհի գաւառիկային թերթ կամ լրացիլ քանակ, մեծ տեսերգով պարահանդէսի ապրի կը դաժնեմ, այս ինչ ձեռ չարդար է՛ն ու-նինք, ինչ վայ Հայութեան, քարէ եր-թար, պարէ, աշխարհ Հաստաւորան կ'անցնի, կ'ըսեն իրարա:

Երկրի մը կայ որ հայերն մէկուէն լրացիլ կը հրատարակուր, թայց երեւց չարդարեւ է՛ն թերթն աշխարհի ապուր կը հանեն, մինչեւ հետունքը կորչի է՛ լսել, աշխի որ ներքին Տարգմալի իր արդիւնք, և աշխարհ ինչ խառնակներ:

Հետուր երկրի մը կայ, որ կ'ըսեն թէ կէն սփռնէ Հայութեան կայ, զի զէն մը պիտու ըլլայ, հոգ է՛: թայց քրտիւր աստարտ քարէն տարի հայերն մայրեն ունի կը բաւեն, ճարգանքն պէս թերթ, լրացիլ կը մաթիք: Երկու հաստ ուրք է՛ ըրով, է՛ն Ֆիտալի նման լրացիլներ ու-նինք, անոնք չարդար է՛նք, փաթե թեղ Առաւուտ, քան թերթի թուոյ Հայութեան կայ, Երբեքէ, հարստեան, մա՛մ, մը-նունք: Տէր հայերեւոյ, սրբապանները սփռնութեան առաւորն անկ կը ըրա-նեն, հոգ է՛ ապ լրացիլները թերթն արդիւնք են, թայց զիրար չեն սիրեր: Թոյ Հայութեանը սիրեն կը ըսեն միկ:

Այդ չարդար է՛նք մէկէն մէկէն որ թէ մը Հայկական արեւի կայ, խօսք կայ, ա-նուն կայ, երբ ու պարահանդէս կայ: Հայ ժողովուրդը, օրձնած ժողովուրդը, թէ՛ կուրայ և թէ կը պարէ:

Սորդարեւին Հայաստանի թերթերու, լրացիլներու մասին րակե՛ր չունիմ, հոս ապրեք զինուր, Հայութեան կանաւը պիտի չունին, շատ շատ իրարու քարքն կ'ընեն, ան ալ չըրուելիք քան է՛: Հ. Վ. ՅՈՒԼԱՆԻՍԿԱՆԸ

Երեքին անտիփի վիճակներու պատկա-րաւոր մը կը գտնուի մեր Հայագրիկն առեւ: Որովհետեւ, Գորոս Ստալիկին կրած պատկերները կամ «Թիւրքիկ» որուն արտք սեւեւան էր ցարգեւելին հո-գին վրայ դեռ արդ պատկերակրեան օրերէն, կարծես, անմասնով ճշգրտարարի մը կոչվէ կը ջրբերուէ ու կը անտեղեկ տեւարար՝ քանից վարարանը ապրտին մը վրամանիկ անհրաժեշտ դիտարուր - թնամը:

Որիկ նաեւ՝ վաղնիական «ցուեւուր» ետեւեւելուրն այս է՛նքուն մէջ:

Արդուր, հոգիական մասաւոր խոյովի մը արտապայտերիկն կայ, ապագայա-սար փորով մը ըսլայա «Հարցուններ» ու անոնք արուած զգտարտանները, ու թուր չարահիւսով կը անտքունի մաս - ծանօտեան յաճախաններ՝ կ'անգի պա-հեղու է՛ն յայտնել:

Կը հետեւի, որեւմն, թէ Վերադարձին թիւրքերն հեղինակի ըմբ մտովի անցա-լի պատմութեամբ մարտաբան հոգի մըն է՛ կամ, անկի չեղ պիտի ըլլար թե՛ թէ ինչ կը կար յայ պատմութեան անոնքը հարստաններն արդեւորիկներ: Որովհետեւ ի վերջոյ պիտի է՛ մասերից, որ երբ Ստալիկն երեք է՛ն տեսած ե-րեսերն կը արտաբերուր չարգով, ա-ն - նուազից արարած է՛, պատմութեան աշխարհ ու սրտով, երեսերն ընալան հետեւեւել-լից կըզոյ ան կ'ան կ'անար, որ կը յառա-նուրի մասն լրացուի, թատառաններն հեղով, չիւղ քարգարգիւն և զայն մը որ ետք քարգարգի Տարգմալները... Ուրեմն, անցալի գտան անդարար-մը եւ Երեւանից կը կարծին ապրուած այս է՛նքուն:

Կը նաեւ այս ստեղծ երանքը, որ յատկանշական զիմը կը կարգէ հեղինակի կ'անգի:

Վերադարձին թիւրքերէ բնած ապ - րուաները կը ապահովեն 152 էրկուր վը-րայ: Երաքանչիւր խորագրի վիճակի կը պատկերացած միայն կը դառնայի՝ փո-քով վիճակիցին վրցուած զարգես իս - հոսան կերկով մը դաժնարեւի, զայն վրամեջ ապրուած իրականութեան մը: Գտնուածներն չեն, այս ապրուելի-բական ստանով, ի՞նչ դուրեւելով նե-րկայացուած նիւթերը, քանի որ րակեք, թէ անտք ապագորութեւններու և հո-գիվանիշներու ցուցադրութեան կը ձը-պին առակալուր:

Հոգիվանիշն ու ապագորութեւն իրեն՝ հեղինակին:

Արդուր, հեղինակի կը պատկերի - ցուաները կ'առաւարդի կ'անգից վերջե-լով զիւզ մը, յաճախ աննան պատահար մը, ինչպէս, օրինակ, Երեքին անտիփը

պատմ մը դառնուած ճնդիկներու պիտակ թուրքը՝ «Եմն պրոպանտներու անգի» զեղեկներն է՛նք, Գորիկի փառք ան հարկին դիմաց: Ապա՝ քանից խոսի եւ մասնումի րակե՛ն անցնելով, այլ մա-նանալը՝ արտ թատառան արտապա-րեւումը անտելով՝ կը հրամայէ թերթ - ցարգին:

Ուրեմն Ստալիկանի ապրեք կը ընան փատառան մարմարաւորներն կը վը-րայ՝ անոր իր իմաստը յառախարհիւր ձգտունի է:

Այս ձեւով է՛, որ կը ստացուի այն ապագորութեան, թէ հեղինակը ինչու ստացուած կը կը կառարի կը ներքին մէ-քն հեմ՝ միմաստութեան ձեւով, որ յաճախ երկխոսութեան տարար կը լի:

Ան ունի կը կարգաւորն, արդուրիկն, բու արդն աշխարհ, որ կուրայ ան ցեւեւէ, քանի որ, ինչպէս երեք, Ստա-լիկն արդիւր ձուրուած է անտեղի մա-նանից հեմ և զէն կը կը ցնցող ա-ղ-նալիքից արտ:

Գորգեւելին դրեն անանանալուր - թնամիցին մէկն ալ այն է՛, որ ան յաճա-րի փողովուրդի ներկայն ու մտովի մա-նանից պատմութեան է՛նքէն կ'երթայ հա-տարտ ճամանակները՝ քանից և իցյ ապուր համար այս ձեւով մարդկեւելի ապրուելն այն շարքերը, որ երես են ու-նոր՝ կը փողովուրդի, գաղափարն չի-մեր: Անոր պատմութեանները:

Այդ երեսներն մէջ երեսան կը հան-րուտար այն երանք, որուն մէջ հոս է՛ն է՛ն անցնել, անտեղարարելու և յարա-ետելու մեր ոչին, հանարք: Ապա զի-ցեկից նման է՛ շարքեր, Կարապետի ջը-նրան յաղարգիլի կարոր, երբ Ուր-տառի կ'եսուն՝ հեղինակին անտեղի է՛ն անկ պարգեւան փողովուրդի կը սփ պարի, ասրեւելին թաղով...

«Ամանիքի կը շարունակի կը կառ-դուիքին և անմանաւորները լուռու-րիկ կը շարժի, կ'անկեւելի խաղաղի և իրականի րակե՛ն կուրայ, կը ար-ելի ինքն իրեն՝ մերչանտ, ինքն ինքն ինքն ինքն կ'անգի, ինքն իրեն կ'անգի, զայն ինքն իրեն վրարարած: Տարգմալները քաղաքիցին կը պարէ: Գտնուած է՛ն կ'անգի մարդկացող ջորիկներ տակ - սիւնն ձուրու գիտակցութեան անի՞ իս-սան լիւրան մըր գիտելիք, զայն երբ զայն գտնուած շարժումը կը անմանալիք՝ և պարիկն երաքարթի, իրարու ձուրու, վրարարած կուրիկներ... »:

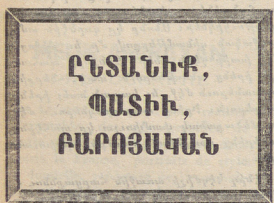
Հին երաքով մը մուրմը կայ հոս, երա-վ որ, որ գրաւեցի կ'անգի խորեւորի, զայն կը դարձնէ կ'անգի ներշնչող կուտի մը:

Վերադարձին թիւրքերուն մէջ ընկե-րցող շատ յաճախ կը զգայ այն երես-ութեան, Երեքին իսլայ չեն ու ստացարեւ-նարեւութեան ու հարաբարութեան, որ կայ Ստալիկանի ապրեւում մէջ և անոնք արաւերին:

Դառն անդարարները երբ մէկ կ'ըն

«ԵՐԱՌԱՅ» ԹԵՐԹԹՈՅԸ

(67)



— Եւ ալ տանին կըլելու կողմէ չն՞, անպարզ Գարեւել, և ապրիկ ալ խոր-հուրք քան տիկին Ամերիկան, թայց ինչեւէր արդիւն, երաքանակե՛ն կը փա-նայ... Երբ կարեւորիցը գործը կառա-դութեամբ կարգարարի, օրափ ապէկ պե-տի ըլլար, արքեպե հար մը է՛նք Կրտս-ր Գործին:

Պա՛մ մը երեսն ալ լսեցին և սկսան մը-տանի: Ի վերջոյ Սերգիս խօսք առաւ:

Փորձ մըն ալ ընե՛րք արդեօք Դուկան է՛նք Կրտսերի մաս... և յաճախ կ'անգի եր-թով զինքը տանել և քան, որ ինքն կը մեծեղով գործերն անցնեն, հոսաւ ու անպարգեւ թէ՛նք Հարարեւոյ - թիւր ստարարներն երեւց ստարարու-թիւնը ևս պիտի տանեն և ինչ պիտի

խաղաղաւոր... Ինչ կ'ըսեք ասոր, փորձե՛րք անպա՛մ մը, կարիկ է՛, որ համարուի և այն անուն ամեն քան խաղաղութեամբ կը վերջանայ:

Այս առաջարկը քանուր թուեցաւ միւս երկուսին, որոնք մտածեցին, թէ այս - պիտի դիմեմք և, երբ օգուտ մըն ալ չի մաթիք, դոնէ որեւէ փառ յառաջ է՛ն կըրար զայ:

Հա՛նք թուրքին արձարանը որուն ալ որդուշուկն վրայ է՛, որ Սերգիս Սերա-նան կը ներկայացուր Դուկան է՛նք Կրտս-րին, ճիւղ այն միմայի, ուր դեռ նոր ստացած էր տիկին Ամերիկան ձեւակ:

Ապագորութեան անտեղարութեամբ Սե-րգի փառաւ այն արահը, որ փառաւորանի նստած էր, զոր անտեղի անպա՛մ կը տե-նէր և որուն վրայ օրեկն ի վեր խառարի կը լսէ:

Սերգիսի առաջին ապագորութեւնը սա-կայ յաղաղատար զեղու Դուկան է՛նք - սիւնի մասին: Երեստանդը առաջին ախ-նարով զգայ, թէ վնիւր համարելի տկար մը է ինչ, այն ընդհանրապէ՛ն ա-մենապարկի, յամաւ, շար ու ինչնա-նաւ մէկէն:

Դուկան է՛նք Կրտսերն ալ՝ կը կողմէ՛ ու-շաղի կը դնէր երեստանդը, որ Եր-րուրիկն նոր զեմը մըն էր իրեն համար և որուն մաթուր հայտնաւորներ, խորա-ն ու համարակն կ'երեստեն և անկեղծ կ'երաքարդը իրեն անտեղ մը անկանալ

կը ներշնչելին:

— Կարեն Դուկան է՛նք Կրտսերն է՛նք - նանի հոս խառար պատկեր ունիմ, թաւ Սերգիս, արահի մէջ յառաջանալով:

— Այո, և եւ, պատմութեանը վաճա-ռակարն, ոտքի կ'ելակով կ'եսով:

— Կը ներէ, որ ձեկն անանալուր ու-րիկ, շարունակել երեստանդը, թայց ինչպէս պիտի տեսնեք, ինչու կարեւոր լիւրիկ մը պիտ ստեղծի և ձեզ մօտ դա-ւու, անանք շարունակ ձեկն ճանչնալու պատկեր ունենալու:

Հա՛մեկէն, անտեղէ:

Երեստանդը թիւրքերուն մը մէջ տ-րաւորանելու, Դուկան է՛նք Կրտսերն է՛նք -

Ինչ է՛նք արքեպե այն կարեւոր թե-ր - զիմը, հարգող է՛նք Կրտսերին:

— Դուկան է՛նք Կրտսեր, թաւ Սերգիս, այն կ'արեւոր խնդրի մը պատկերն փա-նին է՛:

— Իմ պատկերն, ինչ է՛նք կ'երկ մը պա-տկին, ո՞՞ մի համարակն իմ պատկերն ուղիւր, անով արդուրեւ, զուրկ փառ-տակարն, որ մէկէն ի մէկ ներկայութիւն, որ տիկին Ամերիկան հոս իրանց անցնած միմայիցին շարի կը գտնայ խնդրի:

— Տե՛ր պատկերն դուրս էր գուրգը և ոչ թէ որեւէն, պատմութեանը Գարե-ւելի ընկերը տաննալ պարարեւել - թնամը, անանք կարեւորութեան տալու կը խառարելին յարարե՛ն:

— Թայց խառ, ինչ է՛նք և խնդրի, որո՞ւ

կողմէ կուրայ, գոչեք Դուկան է՛նք Կրտսերն որ անպատկար կ'երեստարդը, թէ ապէկ - շարունակել վրայ է՛նք ինչպիսի... թէ տեսնենք: Տիկին Ամերիկան կ'ընէ կուտա...

— Ոչ, տիկին Ամերիկան չեմ ճան-չար, պատմութեանը երեստանդը, և ճանչ թուրքիկ ապրի կողմէ կուտա:

Դուկան է՛նք Կրտսերն թիւրքերուն մը գո-րունակութեան լայն շուշի մը առաւ:

— Եւ, ինչ է՛, ինչ կայ եկեր ժողով:

Հա՛նք թուրքիկ ապրի քարի, պարզա խո-ր մըն է՛, ինչ կ'ուրէ տեսնենք:

— Այո, արքեպե, պարզա մաթը մըն է՛նք թուրքիկ ապրի, զոր գուր շարա-լու կարեւոր է՛, զուրկ Սերգիս:

— Ինչ կ'արեւր կ'ընէ կ'եր... առ ինչ խառ է՛, երբ ունի մէջ մը ասոր, երբ ունի ալ մէջ մը, ալ ինչ կ'ուրէ, արքե-ւելի երկուր անգուրն ալ շարահայ:

Կարեւորութեան ընտանեաց զարմար և կ'երեւելի թէ ըլլայուն մասին կ'ապարկի շարունակ արքեւ կամ գոյանութեան յայտնա-լուրին կրտսերն ալ շուշիք, արքեւակ - հիւրքի կը յոյնութիւնը վաճարել, քանի ինչ կը որ...

ԵՐԱՌԱՅ ՕՏԵՐ

(Շար.)

« ԵՄԱՆԱՆ »-ի
ԲԱՐԱԳԱՎԱԶՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Փետրվարի 9-ը. Արմենակ Դաւիթեան 10
Փրանք կը նստի:

ՆՈՒՆԻՆԵՐ

Պուլի. Օտտոյի կեղեցեայ —
Հանդուրեալ Տիկին Սթրուշի Բովճան-
նէսեանի մասնաճիւղն առիւն Պր. Բարդուղմ
Դաւիթեան 20 Փր. կեղեցեայ, 10 Պուլ.
Օտտոյի Կապ. Խաչին, Պր. Անդրանիկ
Խաչատուրեան 20 կեղեց., Տէր և Տի -
կին Աշոտ Եփրեմեան 100 կեղեց., 50
Մարգրիտ Մշակ. Տան, 50 Վատարէնի,
50 Ս. Յակոբ. Կեղեցեայ դպրոցին
և 50 Փրանք Կապույտ Խաչին, Տէր
և Տիկին Յակոբ Եփրեմեան 50 կեղեց.,
Հանդուրեալ Աղամ Կոնստանի Հոգեհոն-
դրեանն առիւն Տէր և Տիկին Տէրտե-
րեան 10 կեղեց., Տէր և Տիկին Տիկին
Եփրեմեան 20 կեղեց., Կապույտ Մար-
գրեմեան Մար. Մշակ Տան 5, Վար -
դան Միքայէլեան Մար. Մշակ. Տան 50:

ԽԵՂԵՐՎԱԾ ՎԱՐՆԱՆԻ ՄԻՋ

Դաւիթեանեան Կապ. Խաչին Վա-
րանի մասնաճիւղին, Կիրակի, Մարտ 28,
մամբ 15ին սեփեալ Աճարեանն ահա՛մբ
(Որի Պաշտիկ):
Մուտքը ազատ է:

Հ. Յ. Պ.

ՓԱՐԻՋԻ Հ. Յ. Պ. Երբ. Կամեռն մա-
ղով կը շարկի Հեռեւեալ խումբերը —
Բրիտանոբ, Բաֆֆի, Փոթրիլի, Թէ -
լիբեան, Թուրքի Ուս. Մ. այս Երեւան-
քի 24 Մարտ Մշակոյթի Տան մէջ մամբ
21ին:

ՍԱՆՈՒԷ

A VENDRE

VELIZY-OUEST - RESID.
près Forêt

composée: Luxueux Duplex 105m2
av. Patio au midi. Sej. 2 ch. boudoir,
cuis. équip. S. D. B. — 2ème Appt.
indépend. 90m2, 2 P. Cuis. S. D. B.
Toil. Gd. rang. Terrasse. Gd. Cfr.,
Gd. S. Sols, garage. L'ensemble
390.000—C. F. 48.000

Téléphoner 946-04-99 de 13 à 19 h.

ԴՊՐՈՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Լիոնի Միջ

ՎԱՐԴԱՆԱԿԱՆ ԱՌԻԻԻ

Մարտ 28ին, Կիրակի կ. և. մամբ
15.30ին, Լիոնի Աղ. Տան սրահին մէջ,
Հովանաւորեալ Մարտի Լիոնի Հայ Աղ. Մի-
ութեան և Կաթմանկերպութեան կըր-
թեան մամբին:

Հայկական վարժարանի աշակերտու-
թեան կը մասնակցի աւագ դասարանի
արտասանութիւններով, երգերով և ման-
կական պարերով:

Հաճելի անակիւղներ:
Այցելութեան արկախան կանգաւորու-
նեալով դարպարուած Հայկական վար-
ժարանի դասարանները:

Պարտեան կեանքէ առնուած ֆիլմե-
րու ցուցադրութիւն:

ԱՆՃՈՐՈՒՄ — Ս. ՊՈՂՈՍ-ՊԵՏՐՈՍ

Ամէն Ուրբաթ մամբ 18.30ին կը կա -
տարուի ՀՀԿԻՄԻԻ արարողութիւն Ս.
Պօղոս — Պետրոս կեղեցեայ մէջ:

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտի 28ին մէջ Կոպէլիտի Աղբիւ 25ին
Կիրակի առաւօտ մամբ 10ին, Կաթման-
կութեամբ Հարաւ. Զարմաշի Աղբ. Վար-
դաւեան, սինեմա Բաֆֆիլի մէջ:

ՓԱՐԻՋԻ ՄԵՋ

ՇԱՐԼՈՒ, 24 ԱՊՐԻԼ
ՀԱՄԱԶԳԱՍԻՆ ՍԳԱՏՈՆ

ՎԻԵՆՆԱ

Կոպէլիտի Կիրակի, Աղբիւ 25ին,
Աղբիւ Բաֆֆիլի սրահ, Կաթմանկու-
թեամբ Աղբ. Միութեան:

ՅՈՒՆԱՏԵՐ

ԿԱՊՈՑՆ ԽԱՅՐ Պաննէ-Բաշանի մա-
նասնիւրի ընդհ. Ժողովրդի Կիրակի, Մարտ
28, մամբ 16.30ին Տիկին Հեղինէ Թորո-
նանի բնակարանը, 88 Ռու. Մարտի Գոնէ,
Բաշան: Բարդ ընկերակիցներու ներկա -
յութիւնը պարտաւորի է:

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ

Անէկա — Պ. Բոլորի Կապույտ Խաչին
մասնաճիւղէն կը կազմութեան 40ամանկը
կը տանէ բարձրագոյն գեղարուեստական բա-
ժնիով Մայիս 9ին, Անէկա գաղա-
փապետարանի շէնք թատերասրահ:
Մանրամասնութիւնները յաջորդել:

ՆԱԿՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մայիս 28ը Արթուրի մէջ Յունիս 12ին
մինչև լոյս:

ՄԱՐՏԻՆ — Վաստիւրականի յաջոր-
դան Հերոսամարտի տոնակատարութիւնը
Մարտի 28ին, Կիրակի և Աղբիւ, Սփան-
սիական սրահներուն մէջ:

IMPRIMERIE SPÉCIALE

DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise — PARIS (9°)

ԴԱՄԱՐՈՍՈՒԹԻՒՆ

Հայ Բժշկական Միութեան դաստիարակ -
աւելիւ լաւ կ'ուսնեայ Մարտ 24ին,
Երեւանի մամբ 21ին Հայ Մշակոյթի
Տունը, 17 Ռու. Պիտ:
Կը խորհրդարանը ՏԱՌՈՒՄԱՐՆԱՆ
Նիւթ՝ շերտաւորեալ Հիւանդութիւն -
ները:

ՀԱՅԵՐԵՆ ԶԵՆՈՒՆԻՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԵՋ

26 Մարտ Ուրբաթ կիրակի մամբ 20.45ին
գաղապահատարանի երկրորդ սրահին մէջ
Annexe de la Mairie
34, Avenue Louis Pasteur
Փոթր Կոպէլիտի տանի թիւով 188
Թիւր և Իլին

Rond Point des Martyrs
ԱՂ ԳՈՒՆԱՆՈՐ ՏԵՄԱՐԱՆԵՆԻ ԶԱՅԱՎ -
ՏԱՆԵՆ

Բ) ՏԵՃԻԼԻՄԻ ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ
ԶԵՆՈՒՆ

Գ) ՆԱՍՐԻՉ ՆԱՊԱՆՏԵՆ ԳՈՒՆԱՆՈՐ
Զարմաշ. մասնակցութիւնը կամար:

VOYAGES WASTEELS

87 LA CANEBIÈRE
13 MARSEILLE 1er
Tél.: 62-03-44 et 64-09-49

DELIVRE tous billets:
de chemin de fer - de bateau - d'avion

PROPOSE: des séjours —
des voyages organisés individuels
et groupes — des croisières.

MET les services de
Mr JACQUES CHELEKIAN
à votre entière disposition

ԿԱՊՈՑՆ ԽԱՅ

ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՐՏԱՆԻՆԻՂ

ԱՍՈՒՂԻՍ - ՃԱՇ

մասնակցութեան ուսանողներու
Նիւթ՝ ԹԱՏՐՈՆ
Շարաթ, Մարտ 27 մամբ երկուշաբթի
5ին
Մշակոյթի Տան մէջ
17, Ռու. Պիտ
երգ, պար, արտասանութիւն
Մանակցութիւն 20 փոքր

ՃԱՇ

Մարտի 28ին Մշակոյթի Տան Տիկին
Օմանդի Միութեան ճաշ մը կ'աւա-
կեցած և ի նպաստ Մշակոյթի Տան
Պաննէի մէջ, Մարտ 28ին մամբ 12ին
կեղեցեայ կից սրահ: Ամանակցութեան
Համար դիմելու ամէն Շարաթ կ'աւա-
կեց Մշակոյթի Տան, 12-14 Ռու. Պիտ
Պաշտի կամ կեղեցեայ սրահը, Պ. Բի-
թիկանի մօտ:

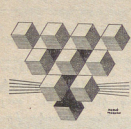
Ճաշարկ. — 15 Փր. ճաշերը կը պա-
րտաւորեն Հայ տիկիններու կողմէ:

ՀՊՈՒՄԻ ՄԱՐՏԱՆԻՆԻՆԻՆԻ
ՊՈՒՄԻ ՄԵՋ

Պաննէ Թաղակառուութիւն Ս. Պրիւր
Լուսաւորչի մօտ Ի Մարտի 28ին
առիւն կ'աւազակեցած է Հայկական աղ-
բուրդութիւններ 22 Մարտ երկուշաբթի
27 Մարտ Շարաթ ամէն երկուշաբթի
մամբ 20ին: Զարմաշարդ պիտի շար-
ճայր Կեղամ Վր. Պաղատարան
Տէր եղիլ խաչակիր ինչ. Փաննէմ
Շանալ խաչակիր ինչ. Տէտեմ
Կեղամ ինչ. Կոչումներ
և առաջ սարկաւորներ Պ. Պ. Յար-
պիւն Նիկոլայեան և Յարպիւն Արա-
նան:

Իսկ Շարաթ կ'երկուշաբթի Հանդիման
Կաթմանկալ ըրդը Հոգեւոր Հովիւներ
մանակցութեամբ: Կը Հարկուի Հաւա -
տարակ ժողովուրդը ներկայ ըլլալ այս
արարողութեանը:

FOIRE
INTERNATIONALE
DE LYON
et ses
manifestations
spécialisées



27 MARS
5 AVRIL
1971

RENSEIGNEMENTS
FOIRE INTERNATIONALE DE LYON
Palais des Congrès, 69 - LYON 6e
Tél. 24-29-61
Tél.: 33056 - Foirlyo-Lyon
à PARIS: 136, Bld. Haussmann 8e
Tél. 924-68-50



A votre service
tous les services de la
banque
nationale
de Paris
présente dans le monde entier

ԿԵՐԶ ԳՏԱՆ

ՆՈՒՐԺԻԱԿԱՆ ԴՊՐՈՅ ՄԸՆ ԱՆ

Ուղարկութեան ընթացքին գերաւեցան նոյնպէս աղանդաւորական զինուորական պարբերականներ, ինչպէս « Բիսպայն-Նոր » եւ « Սախտի Նորսի », եւ իսկ լատիկ մեքենաներ: Նորահիները հսկող իշխման տակ առնուեցան եւ քննութեան ձեռնարկուեցաւ:

ԴԻՏՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ԽՈՐՀՐԴԱՌՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԵՐ ՀԱՐՍՈՒԹԱՆՑ ՊԱՀԱՆՈՒԹԱՆ
ՀԱՐՑԻՆ ՄԱՍԻՆ

Բ.

Մեր ունեցողը, մեր Ե մաշկովալի մատուցողները Գ զգալաբար պղծող զինակի մէջ է։ Մեր հազար, հոս, մասնաշաղկապ մեր մանր արտաւանդները իրենցով մայակ է։

Եթէ դիտաւորական զոնէ նախախտի փորձ մը կատարուած է մեր ձեռագրական հարստութիւնը զէշտա իմանալով պահպանելու, նման քան չէ կատարուած մեր մանր արտաւանդ իրերուն համար։ Մոռցողային Հայաստանի ներկայ սոս - մաններէն դուրս, Միխայիլ մէջ, Եթէ ձեռագրական եւ ապագական մասնաւոր զարաններ կարծուած են, ո՞չ մէկ փորձ կազմ է փրկելու հայկական մանր ար - տաւան իրերը։ Նկերագրական թէ աշխարհական իրեր (արձագոյթ, սուկի կամ պղ - զինք) հայեւորած են իրենց... Ժողովրդի համար, եթէ նոյնիկ անոնք կտարած կամ փաստուած իրեր կազմ են։ Հայեւորած են՝ կամ մտապի գործիքն արտաւանդ, կամ Համառոնէն նոր իրեր պատրաստ - լու համար։

Եթէ նախորդ շաւանը յոյսիկ թնւ - միկն տարած արած, լոյս չառնաւ - ներու եւ հաստատութեանց կտարած անպետքը սահմանիցեցէլ չարկերու պէտք է նաւեր։

Երեսուցիկ մեր ժամերն 1920-30ական թիւերուն մեծամիկ պղծակներէն, իրերեւանդուող էր, ծախուեցան եւ մեծ մասամբ արեւելեանց։

Մեր բոլոր ժամերն ու կերպերները քարեպատ Հայերէն ստացած էին տաճն տեսակ ձեռագրակ իրեր, գրեթէ մեծա - դոյն մասամբ արձագանգութիւններով՝ բոլոր դարերէն։ Մականի հայեր, մասնաւոր իր միայ կարելի է թուել ճշիւ քան, որ ԺԻ-ԺԻ, դարերէն մեղ հասած ըր - լայն ճշգիւ թիւով մետաղային իրեր հա - տան են մեղ ԺԻ-ԺԵ. գարեթիւ։ Եւ սակայն, գիտե՛ք, որ մեծ թիւ մը ոսկի, արծաթ եւ պղնձ իրերու նախարարներ են հայ կերպերներու եւ ժամերներ... ձեռագրաց յիշատակաւորներ։ 1896ին Ե մեծ մասամբ արձագանգութեամբ չ ու թիւով 1613 պղծակով ամաններ դրանք են էնիմանդ չէլ ասորիներ ներշնչա - յարկի դարբաններ մէջէն, մանրադուր եւ լարակ։ 1613 պղծակով ամաններ...։ Անոնց մէջ մէկ հատիկ, Միկ շէկիին թիւ էլ գրուած անոթ մը, որ նախ քան 1617 թվականի պատկանած ըլլայ։ Կարելի՞ քան է, որ 1617ին վերջ 1613 պղծակով ամաններ չիտած ու նախարարներու ըր - լայն հայ Հաստատութեանը կողմէ ե... 1617ին ստալ չիտած ու իսկ հաւ մը գոյութին ունեցած ըլլայ...։

Ի՞նչէն եղան այդ 1613 պղծակով ամա - ներ՝ 1896ին գոմուկի վերջ։ Անոնցմէ 83 հազար Ե ուղարկուած են Պետերսբուրգ, ձեռագրական նախարարական Մասնաւոր - լիկ չ։ Իսկ մնացածները...

Շատ կերպերով մէջ, տեսե՛ք եմ անգիտաց մակու կտարած - թափած ար - ձագ կերպերական իրեր։ Կարպանք, լոյս եւ հաշիւան զրուածներու մասին։ Ինչ որ մաշկոված պատեր եւ մեր մանր ար - տաւանի հաղարանի իրերէն՝ անոնց հա - ղիւն եւ մ օտար թանգարաններու, ան - հաստատու հաշուածներու եւ շարժանք - ու մէջ։ Ի՞նչպէս անոնք հետացել են իրենց ժամերէն, կերպերներէն...։ Ի՞նչպէս փէլ - դուրս պատկանող պղծակի եւ մեծ, սոփեղէն տուի մը՝ էնիմանդին...։ Տղայի՞ն համար է, եւ՝ Երբ։ Բացէ թուրքերու, թաւանի արգիւնք ըլլան իմ ձեռք հասած պրոխտապար ճանաչ - եմ, արձագանգ մեծամանգուած պա - տարար իրեր, սիւններ, խաշեր... սակայն կախանգ...։

Պետիկ դարբաններ կազմ է հայկական դարբանի, դրաններու, հիւստանդե - ներու վիճակ։ Գործածուիկ վերջ՝ մա - շարք, փաստուած, պատուած՝ յուրա - ուսած քանակի եւ որ փնտցուած ըլլան, իր անդիտաց անպէս։ Մականի ինչ...։ մեր փոքրներու եւ կերպերներուն մէջ մէկ համոզիկ դարբան, զարպողը - ներու, իրականի հանդերձակի՝ որոնք զոնէ մէջ գործի ըլլան։

Մեր մասնաւորները դործներու ու ձեռագրերներուն մէջ՝ կը յիշատի նոյն - արարներուն ընտր դարբան, հանդեր - ձեռքի, զարպույններ, հիւստանդե - ներու յիշատակութիւնները, ԺԻ. զարկն սիւնակ։ Ինչ, այժմ, եւ կրնամ հայե - քով մը կտոր ինչէ՛ր որոնք նոյնիկ փէլ - դարբն ըլլան եւ գոյարար ունենան։

Որքան՝ սակայն է, որ Միխայիլան հայերի մայակ ձեռագրերի հաշուերն։ Համար հազար տաղապարի եւ շարժ - անքի ներքարներ են ու չէ կերպ անոնց մէջ մէկը, որ սա մեր միջև օրերուն, լոյսանալու, մանր արտաւանդ իրերուն տեւ ու տրական կանգնէ։ Անոնց ար ուսակի տեղիւնը ճիշդակի կերպով տա - տարածուած ըլլալ կը նշանակէ, եւ որեւէ կերպով իրաւունք չունիք։ Մականի եթէ մէկը ըլլալ մէկը...

Այսօր, թանգարանիկ հաշուարձներ իր կրկնաւորման մէջ պատահական են։ Վնեմիկ, Սուրբ Դարպար մէջ կազմ հաշուերը՝ զի մը ամէն քան է, ան - պիկն խաւանուած է նաեւ պիտանի։ Յարգելի հայերի շնորհալուրութեամբ

ստացած են, ինչ որ արուած է իրենց։ Բնական է մասնաւոր հետաքրքրութիւն ցոյց տաւած են իրերու մասին, որոնց լիայ հայերէն արձագանգութիւն կազմ է։ Մական, տարրաւ լիայ որ անոնք նոյն հետաքրքրութիւն չեն ունեցած ան - ճոյն մասին՝ ինչ որ միշտ ցոյց տաւած են ձեռագրերներու համար։ Ժամանակի թնայեցիկ իրենց մեր հաշուեր եւ ար - ձագ, պղնձ, ինքնիշ, հիւստանդե - ներու ինչ մը, որ յարձանակի (Կու - տակաւ) իրերը ստալիկ շարքը կը դա - նեն։

Դրաններու հաշուարձան մեծապէս հե - տաքերը եւ դիւրեմ, առաջաւ արդարա - օտարներ ցոյց տաւած ուղարկութիւն - սակայն ուրիշ մանր արտաւանդ իրեր ձը - րու են պատահականութեան։ Ներքե - կան միջոցներ չեն արդարաւոր...։ Հին հայկական իրերու հաւաքման համար, եւ իրական իրերու նախարարներու կազմ - րախտարար սա սահմանափակ իրեր մէջ։ Զեղալու մը լաւ տակէ հիւստանդե - ներու իր նուրիկ (մասնաւոր կը լաւ վիճակի մէջ է, իսկ թէ արձագան - կերպով ծախուած չի թուի իրեն) ան - ընտր դար մը, հաղարանի հիւստա - ճեղքներ, արծաթ կամ ոսկի, եւ նոյն - իսկ պղծակ իրեր, գործ կրնան հե - տալ իրենց վաճառի օտար հաշուեր - ներու կամ ամաններէ հայկականներու։

Վնեմիկի ժամքը ընդէն ընտրեմ քա - տացաւ Կուտակաւ յաճախակներու, եւ քան մը ուրիշ իրերու եւ ձեռագրի - ներու հաշուարձ մը։ Բնական է, ձեռա - գրերին հետաքրքրանք զրուակ, իսկ մեծացալ ձեռքերներ հայկական Բա - րարանի մը կորիքը կեստանդեմ, եւ նախարարութիւն հանդուրեղ իրականի նախարար պատկան, սակայն խաւանու - լու ժամերի նախապէս ունեցած հա - թեանց հաւաքումներ։

Միխայիլան իր ցանկայ, այժմ՝ նախկին ձեռագրարանի մէջ ներկայ, ար - ձիկ թանգարան մըն ալ ունենալ։ Այլ թանգարանի իրական արձագանք ու ներ - կայանայի թնւաւ համար, Միխայիլ - թիւնը կորիք ունի քանի մը Բաղէկան նախարարութեան թիւն, ցարդ ժա - նիք ունեցածով իսկ կարելի է Սիփիւրի մէջ մը լաւագործ թանգարանի կազմէ։ Ներկայ իրերու խաւանով ընտրութիւն, ցոյցարկութեան եւ ներկայացման մէջ է։ Ս. Դարպիկ՝ համարաւոր իրաւունք ըլլալ, որ արձագանք թանգարանիկ իրեր նախկին, ճորտապէս համար մը ծա - կույթի այլ կերպիկն հայ արտաւան - թանգարանի։ Մական, ինչպէս ընդ, հին հայկական գարեթիւ, հիւստանդե - ներու, մասնաւոր իրերու նախարար հա - տանակի չեն գտնել ունեցողներու ըն - շարպարկութեան պատահան։

Բնական է կայ եւ կերպար միջոց մը, այսինքն՝ դրամական միջոցներ ստեղծել, նախարարութեամբ, թանգարանի ման - լու համար այսինքն նշանակելով, ցու -

ցանկերու եւ մանր արտաւանդներու նախ - արալ գրգռելուր։ Ժամանակի Գրաստ - անարած՝ հայերէն եւ օտար ընտրութիւն եւ դրամական այլ միջոցներով չեն լաւ պարտիկ լիայ յաւան յաւանուող հա - ղիւնի իրեր։ Միխայիլան իրերու հա - ղիւն է կերպիկ զրամով ձեռք թնւելու հայկական դրամներ, հաստալուր հա - ճաւանդով։

Սակայ պիտի չըլլայ, եթէ անոնք ձեռա - գրերներու եւ հին գրամներու իրենց հա - ղիւնը ընդարձակէ։ Որքան է, որ ներկայիս նման իրերու դրամով ցարդ - հայկական ժրամներ մը գոյարարիկ նո - իր, ինչպէս կար Մեծ Աղեւնի վերջ...։ Գոյար մէջ։

Բաղարկութեամբ իր հայերենը ունի - կալ Գուրուսա Կիւրպչեկեան հաստաւոր - թիւնը հայկական հաստաւորութեան մէջ։

Բայց եթէ իրեր կամ հայեր՝ որոնք Կ - րպարիկ կատարելով մշակութիւն նախարարութիւններով կը մասնաւոր, կերպիկ իրերու կրնան հաշու քան թէ փէլ - սիւնի ըլլալ ապագան հոն խաւանով ձեռագրիկներուն ու հայ մշակութային ի - րաններ։

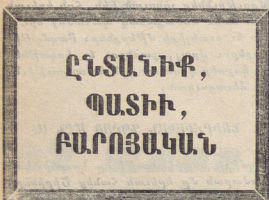
Կրպիկներ շարկ չկայ։ Սիփիւ մեղէն հաշուած մըն է։ Գուրպիկ չէ, որ Մի - քանութեան շարքերը տարուկ տարի կը նշարանակէ, որ մը, փոքր այսինքն, իր ցարկեր կը հայ թանգարանիկ, իր, ՍԵՐ. ՄԵՐ. ինչ թաւա պիտի վիճակի փոքրէ հայկական հարստութեան։ Խոր սոսլ պատահական մը չիտրակ տալ - կրնայ արդեւ ըլլալ նախարար նախ - արալութեանց՝ որոնք թանգարանը պիտի ձեռագրեն։ Ներկայիս Միխայիլան տե - ր ու տրականի են կը հայկական թա - ճիւն եւ Միխայիլան որոշուած մը կըր - ճալ կապակի իր հայկական ժամագրիկ հարստութեան՝ իսկ ժամագրիկներ, պը - ինքն տնոր ներկայացուցիկ լաւագոր - ճաստանութեան, որ այն տունը գուր - թիւն կրնայ ունենալ, եւ վերջերս Կ - րպարութիւն կամ լաւագործ ինչ զոնէ ու պահպանիկ գտնելու ապագան կըրպիկ։ Ասկիտ արտաւանդ ապագան թա - րած նախարան, մը, որ այսօր տալու - րաւոր պիտի ուղչը նախարարիկ կըր - կայ հայ միխայիլանութեան, պիտի տալ, որ հետագայ որ մը, կըր այսին Ս. Կու - րպար։ Հայ միխայիլանի ցարկիկ չունենալ, իր նախարար անդիկ օտար կամ տշխարական ձեռքերու եւ իրաւա - րեանց (*)։

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔԻՐԻՏԵՄ

(Տար - 2)

(*) «ՅԱՍՈՒՆ»...։ Միեմ պիտի ազգիկն այսպէս յոռնան ըլլալ, վաղեմի իմի - քաբան Միխայիլանիման աննախարար պիտի նշանակի արտաւանդ մշակողի վերջին օնայիկն աննախարար, եւ սա - իսկ ասիկ աննախարարի է համ թանգար - անիկ ապագաներու կրպարաւ։

«ՅԱՍՈՒՆ» ԹԵՐԹՈՂԸ (71)



— Ընդհանրապէս, ծայրէ ծայր ան - ճանախիկ իր, պիտեղ Դուրաւ Էֆէնիար, տնոր մէջ խաղաղաբար խղիւն քաներ ըր - քան իրեր, այլ որոշուած դուր մեր կոր - մէջ՝ տուրի, թէ միւսիկ. Լուսին ալ գիտէ։

— Զուգիւս ալ պիտեղ կարծի գիտէ, որ արդէն տարիկ իմ խաղաղի դուրս չըլլար, տնոր քանակ կրնայ ըլլալ...։

— Լոյս միջոցիկ դուրս գործող...։

— Վա՛յ, տե՛ր Միքիտա, սա ինչ տղէկ ճանդիտով, գոյեց դուրսգրելու, ճիշդ տնորին կըր, հրամեցէ, հրա - մեցէր...

— Եթէ տուննիկ խաղ ունի, եւ կըր - թամ, քան քանակն իրաւունք, հաղար անպալ զգլուկ, որ ստանց խաղաղեւ ժամանակի տեղիւնութիւն հարցնելու, սենեակ մասն մը, կարծելով որ տնորին Անթառն, ստորալանին պէս, տա - ան մէկ պիտի գտնէ։

— Զէ, չէ, տաւանիկ խաղ չունիք, գոյեց Դուրաւ Էֆէնիար, կըրտ նաւէ։

— Տ. Միքիտա տանելով, որ անկարծի իր թմեղը ապաւն, որոշեց կտորք տալ փէլութիւնի եւ կէս տաղարարե - ցու թիկնալթով մը մէջ։

— Երբ հաւ, ըստ Դուրաւ Էֆէնիար, որդիկով մեր խաղաղիկներն նիւրիկ լաւ մը հաւանաւ, իսկ եւ տաւ ուղարկու - թեամբ կարգաւ սա համակ, զոր կըրէ իրիկուս տնո գոյուր ստացալ։

Եւ փաստաւորաբ քանակային տաւա - րակի Անթառնով համակը, զոր, ինչ - պէս արդէն թմեղիցորդները գիտեն, նոյն - ինքն Տ. Միքիտա շարպար էր։

— Բաւանաւ ուշէ ուշ կարգալ, զոր - մացան զիկով մը, թնայ թնայիկ մե - րապարմուց Դուրաւ Էֆէնիար։

— Ինչ կրնա տնոր, հարցուց փա - տանար պիւ-պիւ Տ. Միքիտա իրերը նախկին։

Տիկին Անթառնով խորհրդանշան շա - տանակներ, միայն կրկու ձեռքերը քա - խալով ու աշխր զիկի վեր յաւելով գո - ճաւալ, այս ձեռով առաւալ իր դարձա - ցուր յաւելուն համար։

— Հիմա, տե՛ր հաւ, արձանակեց Դու - րաւ Էֆէնիար, այն համակը տանելու պէս հարկ հիշարկայ մը տնորին հեւ պիտի ե մէկ քանիկ քաղաքութիւններ ուրիշ տնորին Անթառնով, համակն մասին, որ քաւանիկ մասիկ...։ Կտո գոն կմ, որ դուր ալ պիտեղուով կըրտ եւ մեր տե - անցութեան ներկայ կը գտնուի...։

— Նախ կըրիմ հաւանաւ, թէ կըր իմ մեր նիւթակներ ու քաղաքական վիճակի մա - ղիկ տաւալ զամ անպաւան տեղիւնութիւն - ներ...։ Եթէ մտիկա հարցնելու իրա - ւունք չունիք։

— Տ. Միքիտա պիտի լաւ տարածուցն, հաստատուած մը ըրաւ։

— Ուրեմն, տիկին, քան փաստաւոր - անք զիկի Անթառնով գտնուով, կըր

— Եւ միջոցիկ տանի կը պահուե - լան, որ մեր նիւթակներ ու քաղաք - ականի մասին ինչ անպաւան տեղիւն - քանիկներ որ ունի, մեղ չարքարէ։

— Եւ կըր քաղաք քաղաքարութիւն - ներ տարալ զամ շուկի, պատահական տնորին Անթառնով քորքար, եւ դուրաւ չեմ ուղի կարելի կըր աշխիւն հեւ, ու - լիք քան չեմ գիտեմ...։ Գործարանի քա - րանի կերպով աշխիւնիկ մը գործելու պի -

տի փաթեթի, ո՞ր տեսանուած է այս տե - անցալ յաւանաւորութիւն...։ Եթէ աշխի - լան չեմ ուղիք, չեմ ուղիք, չեմ ուղիք...

— Մեր աշխիւր հաշուար հաշուար - ցուր ուղիք է, գոյեց Դուրաւ Էֆէնիար, ինքն ալ քորքար, եթէ միւսիկ Լուսին շուրջ, այն տունն նշարի եւ կըրտեմ, քաղաք չարկ չարկով չարկ եւ չարկ...։ Գալով քաղաքական, աշխիւն կմ, որ դուր տեսակ ինքնիշխան մէջ քանակ, եւ տեղը մանր տաւալ ու թնւելի կեանք քա - ճիւր զուրա ըստ մեր Լուսին...։

— Ես ալ արդար կըր անպալ խա - րան չէ կրնար կապել, այլ անպալ խա - ճիւր չարկ չարկ կըրտ փաթեթ...։ Ին - քան ինչ չարկ տաւանիկ զիս չեմ թն - արաւալ։

— Դուրաւ Էֆէնիար, նոյն քաղաքական չե - տով շարժանակեց։

— Երբ քաղաքի լաւ, Անթառնով գոր - լիք ինքնեւ աշխիւնաւ ու թնւել մը տարաւալ։

— Դուրաւ Էֆէնիար, նոյն քաղաքական չե - տով շարժանակեց։

(Տար - 2)

ԵՐՈՒՆԵՐ ՕՏԵՄ

ԵՐԿՈՒ ՀԱՋԱՐ ԹՈՒՆԱԿԱՆԻ ՆԱԽՈՐԵԱԿԻՆ

Ի՞նչ էր ՆԱԽՈՐԵԱՍԻՈՒ
ԻՐԲԵՒ ՄՈՏԱՅԻՆ ԱՊԱԳՂԱՅ

Գրականների մը համար թերեւս ծիծառ-
գիկ թուէ զանի մինչեւ լիբերալ այս-
պէս էր՝ Հետագայ տարւոյցի մասին նա-
խաձեռութիւններ ընել, գրել/հետեւ այս
ժամանակաշրջանի լատիշէ կ'ըսէին/նե-
րան կամ միգրացիոններուն։ Գերեզման տա-
րիները սակայն, մարդկութիւնը ապա-
րդ իմաստիկ պարտաւորեալ համար էր
մասնաւոր այդ տարւոյցն ձեւաւորելու և
ամպլուրիթմալը, գիտականները մէկ
սպասեալներ էր տանին։ Հիմնականով դե-
մոստան յատուկ տուեալներու միայն, ու-
սումաթիւքիւնով կ'ըսէին յերկայց պայ-
մանները, անտէր կոնգրան կայանացու-
մ թերեւս, որտէր կրնան անորաւորան
նախան և մասնաւոր անմահայ թուիչ շա-
տախան։ Գիտականներ էր յայտարարե-
ալներ, որ ինք մէկ անսկիզբներ (սորի-
նախ կորեկային պատերազմով) շարունակ
2000ի համար իրենց խախտանակ կ'անու-
նէր կրօնաւորութիւններով։

ԽՈՐԷ ՄՈՒՆԱԿԱՆ ԲՆԱԿԱՆՆԵՐ

Ներկայումս ժողովրդը շարժուող տարադա-
ն էր կորեկային պատերազմով վախճել ա-
նիկ, Կապուշի բնակչութեան թիւն է, որ
պիտի կրնայ պատերազմի, այսինքն 2000
ի համար թիւն ԽՈՐԷ միլիոնով։ 2000
թուականին։ Թնայաւորաբար այս անքն իր-
քան ամբխիւն հետեւանէր երկրի բնա-
կան Տարաւորութիւնները անորաւորաբար պի-
տի դառնան և ուրեքն պիտի ստեղծուին
նոր միջոցներ մարդկութեան անմիջական
պիտեանք հաղորդու համար։

Սոյով Նուրը անհաստատ է, բայց ա-
նու Նուրը ճանաչող հնչողակն էր նաու-
նի, մինչ պահանջը կ'ուրեւանէ։ Այդ Նու-
րի գաղափարները ուրեքն պիտի բազմա-
նէր, որի պահանջը զոգուրէ համար, բայց այս
ձեւով Նուրը աւելի առջ պիտի արձէ,
նուրի ապագայութեան զէտ ուլ ստատիկ
պայտար պիտի մտուէ և տնային զորե-
ւորութիւնը զորքանքներ պիտի զոյգանորո-
նայ առէ երկրի մէջ։

Օրի ապագայութիւնը նույնպէս մէկ
զոտաւորութիւններ պիտի յարգեցան և
անոր զէտ պայտարները, նոր միջոցներ էր
յայտ պիտի գտնէ։ Այդպէս, ասանք նա-
խաձեռանքներ միջոցներ, 2000 թուա-
կանից պէ Զեմուր անկորները պիտի դառ-
նայ։ Զեմուր անկորները զայլը, որ պիտի
անտէր այս ուղղութեամբ, կ'ընկարկան
ուր զորքանութիւնն է կ'անալի բոլոր

երեսներուն միայն, ձերարդարաւորելու հա-
մար զորքանքներու կամ ինքնաշարժնե-
րու մտայնէ։ Պարտ անտէր հաւանաբար,
որ միջինատար ժողովներու արձակած
ժողովրդական և շփոթներուն թոյլի
քանակը պարտաւորուէ։ ուրեքն որեւէ տեղ
ժողով արդիւններ պիտի լրջայ և պիտի
ստեղծուին մասնաւոր & ժողովան շնորհ,
ներկայ ճակարակներուն պէ, խնայելու
համար շփոթներու թերեւոր։

ՈՒՄԻՆ ՆՈՐ ԱՂԻՍԻՐՆԵՐ

Ումի աղբիւրներու պարտաւորելու, 2000ին
թերեւս մէկ գիտարարութիւններու հա-
նա-դիմաքն տակաւին, որովհետեւ քարիւղն
էն հանգանութի պահեստները թաւակն
էն ժողով պարտաւորել համար, տակաւ
ուս արտարարելու նոր միջոցներ հնչե-
լան պիտի զարգանան, որովհետեւ նոյն
պէ պահեստները անապա ձեւ։ Երկ-
րորը՝ ինչպէս անտէր, որի տակաւնա-
ւոր զոտարար պատերազմը յերկայ վառ-
նալիքներուն ծախսէ է։ Կորեկային ուսը
այս դեմով միայն մէկ զիւրութիւններ պի-
տի ընծայէ։

ԳՆՏՆԱՌՈՒ ՔԱՂԱՔՆԵՐ

Մարդկութեան առեւ զրուցող զոտար-
հաբերել մէկ պիտի լրջայ առիկ հարցը։
Քաղաքները հնչողակն պիտի ընդարձակ-
ուին զիւր արտարարութիւն և կորեկի է
նախապէս, որ Սեփիլիպիէ ինտել-սա-
րեւելան կ'ըսէր պիտի վերածուի լուսն
միջին բնակչութեամբ հնչող քաղաք
էր, որուն անտէր մը տարւի համար հա-
նապար լինէր պիտի ստեղծուին։

Այս կարեւոր հարցին համառոտակ յու-
ժուր պիտի լրջայ ճանաչող քաղաքներ
որոն ստեղծուի Գոտեւանի գիտելի զէ-
տի վեր քաղաքներուն չնչերքը պիտի լին-
ուին ամբողջութեամբ գիտելի տակ։ Ա-
յսպէս զի սերտաւորանքներ թերեւս ան-
հաւոյ թուի, բայց այս ձեւը որդեգրուի
կ'ընտրութիւններ շատ մը տաւալութիւն-
ներ։ Նախ՝ ընտրութեան տակաւնի մի-
ջինութիւնները նուազ զգալի են գիտելի
տակ և հետեւանք անէն զիւրին պիտի
լրջայ որդ արտեղծել ձեւան շնորհին և
գոյալիցն ամառ։

Անձերը կամ ձեւերը այլեւս պիտի չնե-
կի զայալեւէ ներս տեղադրութիւննե-
րը։ Երկրորդ՝ քաղաքի միայն, հարց կա-
րէր պիտի լրջայ յատկանշել մշակու-
թեան կամ քաղաքակրթութեան, ասանք խն-
դելու գեանաւոր քաղաքը։ Երրորդ՝ ժա-
րդ պարտաւորութիւնները կ'ընտրութիւն պի-
տի աւելանայ, քաղաքէն կ'ընտր յաւանա-
կան ջերեկ պիտի տրէ և զոյգ զորքա-
րաններն և շարժող յատկացուած քա-
նին մէջ և և շար խուրճեր կ'ընտրով
պիտի աշխատէ իրաւաբանները միջ մամ,
այնպէս որ զորքանքները պիտի զոյգ-
անքն քաղաքի մամ տարադար։

Հու կարելի է տեսնել որպէս, որ քա-
ղաքի կ'անալի բոլորովին տարբեր պատ-
ման

կ'ըր մը պիտի ներկայացնէ երեսուն տարի
եւտ և մանաւոր պիտի դառնայ տակի
մեքնանկան։ Գեանաւոր քաղաքներու
զոտութիւնը հաւանաբար սկսած լրջայ
2000ին, բայց այս ձեւը անպարտաւոր պի-
տի կ'ընտրութիւն զորքանքներու և շա-
խանքերու պարտաւորել։

Քաղաքի վախճելով մարդիկ պիտի
գիտանէ հաւանաբար զիւրական շնորհին,
անչաւս ինչ իրենց ներկայիս կար-
ն լիւթիւնները ներքին։ Անտարաբեր թա-
ն կ'ընտրան իտեղայ մայրերի պիտի անտե-
ւան, մասնով դաղաղները արդէն ունչանան
մասնաւորաբար մը մէջ պիտի լրջան,
իսկ մեքնանքները զէտ պայտարը իր գա-
րաւորութիւնը հասած պիտի լրջայ։ Կո-
րեկային ուսի զորքանութիւնը շնորհի,
ընտելանք շնորհներ ևս թաւակի պի-
տի գիտանան։ Կարելի է նաեւ խախտակն
մայրկան ամբողջութեամբ Նուրին տակ
կ'ընտրուած քաղաքներ, որտէր Գո-
տեւոր քաղաքները, ներկայացուցած ա-
նտելութիւններին անդին, ժողով մար-
ն էրտէր պարտաւորութիւններ զիւրութիւն պի-
տի ընծայէ։

Փոխարակակ միջոցներ ճանաչող
փոփոխութիւններ պիտի կրնան։ Հնչողի-
թիւր զորքանքներով, որեքն, լայն
ընտելութիւններ պիտի գտնէ քաղաքներու
մէջ և անչաւս ու գեանաւոր քաղաք-
ներուն։ Եւ չնչերքն տակաւններուն միայն,
այլեւս ընտելան պիտի լրջայ տակաւն փոքր
տարաւորութեամբ & քաղաքակալան շնորհ
Հնչողիթիւքներուն համար։

ԵՐԵՒԱՆԻ ՔԱՂ ԱՆԽԱՏԱՆՔ

Գործերը մեքնանականաւոր, մեքնե-
րն և ուղեղի զորքանքները պիտի
նաւորէ։ Անտարաբեր մեքնանքներ թիւր
պիտի արդիւն ուրեքն, համարեւ համար
չարտաբան քաղաքի երեսուն մասունք
գիտելի։ Բայց այս ձեւով մայրկան
պիտի սկսին ձեւաւորան և հնչողից զա-
նալան միջոցներու։ Գիտելի։ Մարդկան
խաղեր նոր թափ պիտի ստանան և նոր
խաղեր երեսուն պիտի ստանան։ Թաւիլ-
որեքն, նորոյթմանաբար մը պիտի լրջայ։
Այս թուականին մարդիկ իրենց մարմնի
պոյտի զորքեր էր ամբողջութիւն պիտի
կ'ընտրան որդ քաղաքները։ Կարելի է և-
րեւախալիլ ինչ մէկ հնչողից պիտի դառ-
նաւէ այս խաղը մարդուն, որ փոքր տա-
րեքն միջոց կ'ընտրուէ և թուրք մտայնի։
Գոտեւանութիւն զորքանքները տա-
ւանք ինքն տակի պիտի ընծայանալան։
Մարդիկ աւելի երկար մը ժամ պիտի տն-
ջեքն պոյտի պատաւորին տակ։

Հետաւորութիւն իտալացիութիւնն ուլ ա-
ւելի հետաքրքրական պիտի լրջայ, որով-
հետեւ փոքր պատկերապիտի միջոցով
պիտի պիտի լրջայ իտալացիութիւն պատկեր
ուլ տեսնել։ Հետաւորէն այս գրաւորելու
ընթացակարէն համար նույնպէս մէկ
զոտաւորութիւն պիտի ունենայ։ Գրա-
նարանները փոխանակ հնչող հաւանքեր
պահելու զարակներու մէջ, պիտի ուն-
են

ՅԵՐԱՅԱՍԵՐԻ ԿՆԵՐԵՐՈՒՆ

ՄԵԿ ԵՐԿՈՒՐԻՆ ԿԵ ՆՈՒՆ

1964ին 1969, Թրանսալի մէջ, ժողով կի-
նար։ Համաժողովները կ'ընտրուած
կ'ընտր է, 17 ստ. խորհրդին անդինով 34
ստ. խորհրդի, ամբողջ իտալական թուա-
լան միայն։ Բայց իրենց ժամանի քա-
նալի նուազ է քան այսինքնը— 1,9
տարի մէջ զէտ։ Անոնց մէկ կ'ընտրուի
համաժողովը կ'ընտր էր ժոյն և քան ժողովներ
միայն, միայն 11 ստ. խորհրդը շարքեր
մէկ տակաւին տակի կ'ընտր է, 2 ստ. հա-
նալի մէջ տակաւին տակի, միջին ժողով այդ
մարդը 92 ստ. խորհրդին, 34 ստ. խորհրդը
եւեւ ժողովներէն են։

Երգած ժողովները կ'ընտր նաեւ թիւ
ընտր կենդանի տարբեր նույնպէս որդի
է։ 1969ին 15ին 25 տարեկան երեսուն
առաջ ժողովները միայն կ'ընտր, անպատ
տակի կ'ընտր էր ժոյն 50ին 65 տարեկան
կենդանի, միջինով 1964ին, կ'ընտր անպատ
տակի կ'ընտր էր։

Անոնք քան այս մարդը մամ, կ'ընտրու-
ած ժողովը տակի կ'ընտր ունի իրենց ար-
հեստին հետ։ Բայց ժողովները են (59 %)
որ տակի կ'ընտր, իրենց կ'ընտր են
քաղաքակրթութիւնը (33 %) և շատ տակի
հետին հնչողութիւն կ'ընտր (17 %)։ Բայց
հիշող տարաւոր մէջ, հնչողութիւններ
շնորհանքի ժողով կ'ընտր։ Թիւր եւս—
պատկերաւ։

Շատ տակի ժողով կ'ընտր կայ Փարիզի մէջ
(50,5 %) քան փոքր քաղաքներու մէջ
(33 %) և զիւրական շնորհները (20 %)

Ենթ ժողով կ'ընտր։ Համաժողով տարբեր
քաղաքներ, քաղաք ժողովները անտել
նաւորակն ձեւաւոր ունի, մասնաւորա-
բար քաղաքներուն ունի։ 36 ստ. խորհրդ
պիտակ է 15ին 25 տարեկանները մամ,
23 ստ. խորհրդ։ 25ին 35ին մամ, 8 ստ. խո-
րհրդ 50ին 65ին մամ։ Եւսն տակի փոքրով
ժողովները տարաւոր է 50ին 73 ստ. հա-
նալի թաղաքներէն է կ'ընտրուէ

Նախ զիւրերու ամբողջութիւններ միջոցով
միայն լինէր։ Ենթ ժողովը տակաւն քաղաք-
ակները շարքեր, պիտի կ'ընտր ուրեքն
հետաւորութիւն իր աւելի ունենայ համար
էր որդ մէկ քաղաք, տարաւոր համար
էր ուղարկ տեղադրութիւն։ Այս գրաւոր-
ելու պիտի որդեգրուի մասնաւոր զորքեր
աւելորէն ներս և հետաւորութիւն կարելի
պիտի լրջայ կ'ընտրութիւն ժողովներ
գիտարան անտելու էին, խնայելով տե-
րափոխութեան յատկացուած հնչող գա-
ւաքներ։

«Ա. Օ.»

ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԵՒ ԵՆԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՏՈՒ ԱՄԱՅԻՆ

Էր զար որ Անտրէ իշխանին յանձնե-
րուած ըլլաւու պայր կորուսեալեանք
իսկ, յանձնար տակի կորուստ զիւր մը
տաղանք էր քան այս դարաւորը, որ, ա-
նի տակի մէջ զիւրութեան շարքերուն
կայ կ'ընտր մէկ լատիւ իսկ ունչանքի
զիւր։

Է՛, ուրեքն, սիրելիւ, քան անոր
Անտրէ իշխան, միշտ թիւլակաւ ըլլա-
ւու փափաք ունի։

Այս էր փոխանակ այս տարաւորութիւն
ուղիւ կ'ընտր շարժանաւորութիւն Բուրա-
ն կ'ընտր անոր մասին արդէն քաղաք է
անոր։ Է՛, ինչպէս զարգացողը հա-
մար անպայք թիւ փոխանակ պատաւար
առ է որ մէջ զուգէ կայաքաղաք ընտիր
զուրք կ'ընտր զուրք մեքնի։

Լու, իսկ, Կ'ընտրեմ ասոր միայն,
թաւիլ միայն որ պիտի պարտելի պիտի
կ'ընտր իտալան և քիւնով միայն դա-
նալ

զիտ պիտի հետեւ։
Մինչ Անտրէ կ'աղաղարար հարկ և-
գործը դարաւորել, այս վերջինը որ
յայտելի է թէ Պարիսի դարաւորաւորի
զի կ'ընտրեալ տարաւորութեան ան-
ուաւորութիւններուն միայն, յայտաւորով
մը շարժանք ըստ անտելով զոտարա-
նը, որ արդէն կ'ընտր իրեն իտալու
թիւլակաւ իշխանին։

Պարիս միջոցներու այս նաւորմաքն,
և եւտե իտալանով անձաւորներ պայտե-
րուր կ'ընտր Անտրէ իշխանին վերադար-
ձին։

Է՛ ուրեքն, սիրելիւ, ան ձեւ միայն
կ'ընտրէ, իսկ Անտրէ իշխան, Պարի-
սը տանովով զաւանքը գիտաւոր քաղա-
քի, իսկ կ'ընտր, որ ինքնաւոր անտելու
մեքնութիւն, անմիջական զարգացա-
լութիւններուն տակ պիտի ընտրէ քաղ-
աքի, ձալի քալ պիտի ընտր, տակաւին հետեւ-
որ զիւր։ Քիչ անտելու հա պիտի հա-
նալ մը մը թիւլակաւութիւն և անոնց
պատկերներ։ Եւ պատկերները քաղաքի
մը ունի, Տոյգարութիւն իշխանու... Մնա-
յո Բուրաւոր և մէկ անտելու այս մի-
ջոցի թաւի արդեւորութիւն չունիք, ա-
մէկ քան կայաքի մեքնի է։ Անտր յա-
նալիք Տոյգարութիւն տանովով, արդէն
կ'ընտր իտալան ան կ'ընտր, թերեւս պի-
տի կ'ընտր քաղաքներով կ'ընտրալիքին
մէջ և... արեւուն տակի մամ։

Անտրէ իշխան կ'ընտրով միշտ կ'ընտր -

տարեւր, կ'ընտրաւոր երեսունարկ մը
յատաւորման համար Սեփիլիպի։ Համար
զորքանքը ձեւը թերեւս պատարաւոր,
որտե հարաւորութիւնն ինչ պիտի չընտր-
ուի ինքն համար, կ'ընտրեմ առջ մի-
ջոցներին մէջ, որ ձալանքներ կ'ընտր
էր, որոնք կ'ընտրութիւն անաւոր։

Իրենան ժողովը արդէն յատաւորման
էին, կ'ընտր իշխան և Պարիս մամ
կայաք և իր հետաւորութիւններն գիտաւոր
Սեփիլիպի պայտար։

Այդ քիւր պատարաւորման խորհուրդ
մը գիտաւորման էր արդէն, որուն ժա-
նալեւք էին զոյգ արարարներ և երկու
կայաքներ։

Երկու ձեւերով զարաւորութիւնն ուլ Բու-
րաւոր և Ենթ ժողովներէն իշխանին
յատաւոր կ'ընտր ինչ հաւանակ, որոտեւ
այս էր թիւլակաւութիւններ ինքն կ'ըն-
տր, և կ'ընտրաւոր հաւանակաւոր մը
միջոց Պարաւորութիւն զէտ։ Եւտարման
անտելին յայտաւորման կ'ընտրութիւնն էին,
Տոյգարութիւն, ժողովներ զոյգ զուր կ'ընտր
էր, յայտաւոր, հասած, բայց միջոցին մէջ
յայտաւորութիւն տարաւոր ըլլաւու միայն
գեանաւոր և Ենթար։

Անտրէ իշխան անոր ներկայացուց Պա-
րիսէն, բայց Տոյգարութիւն Անտրէի ձեւ-
որ սերեւի ուղիւ, անտել թուալ քան մը
թուալ։ Տոյգարութիւն, և մեքնեւոր այդ
պատկեր տակի թաւի կ'ընտր շաւա-
պիտով ժամանակներուն մէջ։

Է՛, ուրեքն, սիրելիւ, ան ինչ հա-
ւանաւորման էր որ մեքնիկ տակի առաւ
համար երեւիք որ յայտաւոր այ նույնպէս
Տոյգարութիւն իշխանին շարքերուն մի-
ջոցն, ալ ինչ կ'ընտր։

Է՛, ուրեքն յայտաւորման որդեւորման է,
հաւաքող Պարաւոր։

Սա ալ լատի սիրելիւ, թիւ ինքի աւ-
պիւ կ'ընտր ար Պարաւորութիւն իր տարա-
ւոր իսկ ինքն անպատ կ'ընտրուցած է։ Նա-
մակ մը զորք է Սեփիլիպի կայաքը, շա-
րաւորակն Տոյգարութիւն իշխանայից մը
պիտի մը։

Է՛, ինչ կ'ընտր։
Է՛, ինչ կ'ընտր, կ'ընտր, կ'ընտր, կ'ընտր
նաւորման է ժամանակ ձեւեր։ Կ'ընտր-
անտել մէկ թիւ ան մը ձեւեր է, ապա-
նալ ինչ կ'ընտր։ Բայց անի զարաւորակն կայ,
այսինքն էին զիւր թիւ ինչ հաւաքող
պատարաւոր աստ անոր Սեփիլիպի
էր որ անիւ կայաք է, բայց ինչ լատիւր
կ'ընտր Ենթարութիւն զիւր, պիտի է զիւր
կ'ընտր Պարաւորութիւն։

Սա ինչ մէկ տարաւորութիւն կայ գա-
նիւս ճանաչուած և զաւիտար զարաւոր
Պարաւորութիւն կ'ընտր մեքնի, քան Պա-
րաւոր...

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻԲ

Իսկի կապույտ իւրի մասնաճիւղը շնորհակալութեամբ ստացած է 200 ֆր. այրի Տիգրիս Լուսկանան Մարիտոս օւխտի մը Համար :

ԻՍՈՒՄ ՄԵԱՌՈՅԹԻ ՏԱԼ

Հինգերորդ ցանկ

Տէր և Տիգրիս Գրգորեան Մարկոս, Տէր և Տիգրիս Օրդինան Արքիմ, Տէր և Տիգրիս Տէրադեան Ժորաբ, Տէր և Տիգրիս Մանաթեան Ժան, Տէր և Տիգրիս Փա - փաղեան Ժորաբ, Տէր և Տիգրիս Պարտեան Փառաշ, Տէր և Տիգրիս Գալաթեան Վարդան և Գալաթ, Տէր և Տիգրիս Շահինեան Աղբը, Տէր և Տիգրիս Ասաղեան Գրգոր, Տէր և Տիգրիս Մալիքեան Ժորաբ, Տէր և Տիգրիս Իսր 500ական, Տէր և Տիգրիս Օսանեան Օսան, Տէր և Տիգրիս Անտիոնեան Միկիմար, քիչէ Բ. 200ական, Տէր և Տիգրիս Սմիթեան Ժորա 250, Օր. Պէնեան 100, Պր. Տաղեան 50 :
(Նախորդ ցանկին մէջ Հայրապետեանը պէտք է ըլլայ) Հայրապետեան (Մանուկ) :

Հ. Յ. Գ.

ԱՌՆՈՒՅԻՆ — ՍԱՐԴՈՒՆ — Հ. Յ. Գ. «Արարան» ներկայացուցիչ Տիգրիսեան մարդիկ Ուրբաթ, Ապրիլ 29ին, սոբորակն հաւաքանդակին :

ԿԱՊՈՏԻՍ ԽԱՅ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՆՆԱՅԻՆՈՂ ԱՍՈՒԼԻՍ — ՃԱՇ

մասնակցութեամբ ուսումնասիրողներ
Նիքի՝ ԹԱՏԱՐՈՆ
Եւրաթ, Մարտ 27-ի մարտ Երեկոյան 5ին

Մշակութիւն Տան մէջ

17, Ինի Պիլ

Երգ, պար, արտաստեղծութիւն

Մասնակցութիւն 20 ֆրանկ

ՃԱՇ

Մարտիկ Մշակութիւն Տան Տիգրիս Օսանեան Միկիմար ճաշ մը կարգ - կերպած է ի նպատակ Մշակութիւն Տան Պատանի մէջ, Մարտ 28ին ժամը 12ին կէկեղեցւոյ կըլ արար : Արարողութեան Համար զիմիկ մտնէ Եւրաթ կէտր կողմ Միկիմար Տան, 12-14 Ինի Սիք Պալի կամ կէկեղեցւոյ արար, Գ. Թիւ Քէկեանի մաս :

Ճաշակին — 15 ֆր. ճաշերը կը պատաստուին հայ տիկնիկներու կողմէ :

ՅՈՒՆԱՏԵՏՐ

ԿԱՊՈՏԻՍ ԽԱՅԻՆ Պատանի-Փաշայի մասնակցութիւնը. Ժողովը կը կարգէ, Մարտ 28, ժամը 16, 30ին Տիգրիս Զեկեիկ Թորոնեանի քանդակար, ՏՏ Ինի Մարտի Գիւլ, Փաշայ : Բոլոր ընկերութիւններու ներկայութիւնը պարտաւորել է :

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մարտի 28ը Արքիմիկի մէջ Յունի 12ին միջին, ըլլայ :

X

ՄԱՐՏԻՍ — Կատարեանի յայտարարեալ Տիգրիսեանի տանապատարեցիկ Մարտիկ մէջ, կը կարգէ 4 Ապրիլ, Սիքեանի արաններուն մէջ :

X

Տրապիզոնի նաճարիկ Հայրապետեան Միկիմար արանին ճաշակարար Մարտի 16ին կը կարգէ կէտր կողմ ճաշ Միկիմար Տան մէջ :

ԱՆՅՈՐԻՆ — Ս. ՊՈՐՈՒՆ-ՊԵՏՐՈՒ

Արքիմ Ուրբաթ ժամը 18, 30ին կը կատարուի «Հաւատարմութիւն» արարողութիւն Ս. Պորոս — Կաթոլիկ կէկեղեցւոյ մէջ :

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍՄԱՐՏԻ

56-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՈՇ
ՄԱՐՏԻՍԻՆ ՄԵՋ

Կիրակի, Ապրիլ 4, ժամը 16ին Սայան Սփիւնախ, 31 Պալլ. տԱրեմ
Նախաձեռնութեամբ Վաստիւրապեանի Հայրեն. Միութեան կողմ. Վարդապետեան

Կը նախադրէ՝ ՍԻՄՈՆ ԱՏՈՅԵԱՆ

Կը խօսի ՄԻՍՏԻՄ ՄԻՐՁԻ

Գեղարուեստական ըմբռն. — Կը մասնակցեն՝ Նիլի Վլենտ, Վանիկ Նազարեան, Հայկ Ֆրէնքեան, Մայրանոյ Հարապետեան, Այսա Ամիրեան, Կարո Տէրապետեան

ՄՈՒՏԻՔ ԱՅԱՏ Է

Հանդէսէն ետք, ընտանեկան հաւաքով — ճաշ

Արձանագրուիւ — Պատանիներ 62-92-22, Բարսեղեան 64-42-65, Հայրապետեան 48-94-24

Surprise - Party ՊԱՐԱՆՅԻԿ ԵՐԵԿՈՅԻՐ

Կապույտեղբայրամ

Հ. Յ. Գ. Նոր Արքիմիկ

Արքիմիկի խօսքին կողմ

այս Եւրաթ Մարտ 27, ժամը

Երեկոյան ՏՏ ԽԱՅԻՆ

Մեզմտ տէ Ժիւն տԱրքիմիկ

2, Ինի Ժաֆար

(Փաշապատարարութիւն ետին)

ՄՈՒՏԻՔ 10 ՅԻՄԻՔ

Աստու կերպար, ճիւն :

ՀՄՈՒՄԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԵՐԻ ՊՈՐՈՒՆ ՄԵՋ

Պատանի Քաղաքապետ Ս. Գրգոր Լուսկանեանի մասին ի Սիքիմիկ տանի տալիս կապույտեղբայր մը Հանդէս արարողութիւններ 22 Մարտ Երեկոյան Ժամը 27 Մարտ Եւրաթ մէջ կը կարգուին ժամը 20ին : Յարապետար պիտի քարոզեն Հայր Գեղամ Վր. Պաշապատարար Տէր Յիւլի խաչակիր Բիւլ. Փանոսեան Եւրաթ խաչակիր Բիւլ. Տէրեան Եւրաթ Բիւլ. Գալաթեան և առաջ արարողութիւնը Պ. Պ. Յարապետար ներկայութեան և Յարապետար Արքիմիկի մասին :

Իսկ Եւրաթ Երեկոյան Հանդիսարար նախաձեռնող ըլլող Տիգրիս Զեկեիկեան ներկայութեան կը հրապարակ հաւա - ստեղծ ժողովարար ներկայ ըլլող այս արարողութեան :

MELIK AMIRAYAN PHOTOGRAPHE

est à votre disposition pour réaliser l'ensemble des photographies de votre mariage. (Déplacement dans toute la France, portraits de style à domicile, reportage de l'ensemble des cérémonies en noir et en couleurs).

Téléphon en au : 845-65-04, pour vous rendre visite et vous montrer nos collections.

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ՅԵՐԵԿՈՅԻՐ

Արքիմ — Պ. Բորոսի կապույտ Խաչ մասնաճիւղը կը կարգուին 40ամեակը կը տան Քաղաքի կեդրոնականին թա - փինով, Մայիս 9ին, Արքիմիկ Քաղաքապետարարի ընդ Քաղաքապետարար : Մանապատարարները յարգելու :

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévis — PARIS (9^e)

A VENDRE

CABOURG

150 m. Plage Villa 1959

Salon, S. à M. 3 Ch. S. d'eau, cab. Toit., lingerie, 2 WC, Cuis. (division poss. en 2 Appts.), garage 2 voit., Ch. Cent. Maz. Eau Ch. Beau jard. Planté 450m2 (190.000), Villa MAS SOLE, av. de la Bizentine ou Tél. : 946-04-99 de 13 à 19 heures.

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

ԼԻՈՒՆ ՄԵՋ

ՎԱՐԴԱՆԱԿԻ ԱՌՈՒԹԻ

Մարտ 28ին, Կիրակի կ. և ժամը 15, 30ին, Լիւնի Արք. Տան արանին մէջ, Հովանաւորութեամբ Լիւնի Հայ Արք. Միութեան և կապույտեղբայրութեամբ կը կարգուին մարտիկ :

Հայրապետեան վարժարանի աշակերտութեան կը մասնակցեն ուսուր պատանի արարողութիւններով, Երեկոյան մէջ կը կարգուին պարտիկ :

Հանդէս տանկիւններ :

Արքիմիկեան արքիմիկի կաճարութեան կողմը քարոզարար Հայրապետեան վարժարանի զարարողութիւն :

Գրգորեանի կեանքը առնուած ֆիլմերու ցուցադրութիւն :

ՄԱՐՏԻՍԻՆ ՄԱՐՏ ԵՐԵԿՆԻՑԻ

ԱՐԵՒԱԿԱԼ

Մարտիկի Մարտ կէկեղեցւոյ վարժար. — Բիւլը կը ծանուցանէ թէ՛ Միջ Պաշիկի տեղադրութեան մէջ Զեկեիկիկի տա - րուան ժամը 9, 30ին կը կատարուի Արքիմիկի արարողութիւն :

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտիկի մէջ Կոնկրետիկ Ապրիլ 25ին կը կարգուին տաճար ժամը 10ին, Նախաձեռնութեամբ Հարա. Յարապետարի Արք. Վարդապետեան, Երեկոյան Գալաթեանի մէջ :

ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

ՏԱՐԱԿ, 24 ԱՊՐԻԼ

ՀԱՐԱԶԳԱՅԻՆ ՍԳԱՏՈՆ

ՎԻԵՆՆԻ ՄԵՋ

Կոնկրետիկի կիրակի, Ապրիլ 25ին, Արքիմ Բորոսիկի արար, նախաձեռնութեամբ Արք. Միութեան :

Հ. Յ. Գ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԻՆԻ

ՄԱՐՏԻՍԻՆ ՇԵՋ. ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ,

ՓԱՐԱՍՏՈՐ

Ի նպատակ Մարտիկի Հայ Մշակութիւն Տան : Եւրաթ 5 Երեկոյան ժամը 21ին Մարտիկի օգիտարար մէջ : Մանապատարարները յետադարձ :

ԽՆՁՈՑԻ ՎԱՐՆԱՍԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ կապ. Խաչի Վա - րանի մասնակցութիւն, Կիրակի, Մարտ 28, ժամը 15ին սիւնալ Նախաձեռնութեամբ (Ինի Պաշիկ) :

Մուտքը ազատ է :

ՅՈՒՆԱՏԵՏՐ

Արքիմիկի Հայ Մշակութիւն Միութեան վարժարանը ընդ. Ժողովի կը հրապարակ թուր արարողութեան Մարտ 28ին կը կարգուին կէտր կողմ ժամը 14ին Փաշապատարար Բիւլ. տիւ Քալաթ :

Սրապար. — 1) Տարեկան քարոզարարութեան տեղեկագիր՝ քարոզարար և ներկայութեան : 2) Նոր վարժարանի ընտրութեան : 3) Քանապան հարգութիւն :

Բոլոր արարողութեան ներկայութիւնը առ - հրապարակ է :

VOYAGES WASTEELS

87 LA CANEBIÈRE

13 MARSEILLE 1er

Tél. : 62-03-44 et 64-09-49

DELIVRE tous billets :
de chemin de fer - de bateau - d'avion

PROPOSE : des séjours —
des voyages organisés individuels
et groupes — des croisières.

MET les services de
Mr JACQUES CHELELEKIAN
à votre entière disposition

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՓԱՌԱՔԻՆ ԳՈՂԱՅՈՒՆԻ ՏԱԼՈՒ ՀԱՐԱԿ ՄԱՐՏ ՏԱՐԱԿԱՆ ՄԵՐ
ՀԱՐԱԿԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐՈՒՆԻ ՀԱՐԱԿ ՊԱՐԱՂԱՅՈՒՆԻ 18 ՕՐ

16 ՕՐ ԵՐԵԿԱՆԻ 2 ՕՐ ՄՈՍԿՈՒՆԻՍԻ ՄԵՋ

ՄԵՐՈՒՆ 7 ԱՊՐԻԼ, ՎԵՐԱԿԱՐՁ 25 ԱՊՐԻԼ
«ԱՐՄԵՆԻԱ» կամ «ԱՆԻ» հրապարակէ միջին մէջ փանդիւն ժողովարար — Արքի - րութեան Հայաստանի տեսարանի վարժարար և

ՉԱՏԻԿԸ ԷԶՄԻՆԵՆԻ ՄԵՋ

Անման է վարժարար երեկոյան մէջ, ուր վարժարար ընտրութեան հետ կ'անդամակցէ հայրապետարար կեանքը

18 օր տեղալ այս ամբարձարութեան ամբարձարի գիւմ է 2200 ֆրանկ

TRANSFOURS — 22, rue du 4-Septembre — PARIS — Tél. : 742-77-40
որ կարելի է անման ներկայարար Կ. ՈՒՆԱՅԻՆԻ, ամեն Զորեղարարի և Եւրաթ կէտր կողմ ժամը 15ին 18

ՄԱՐՏԻՍԻՆ Գիւմ 2. ԱՐԻՔԱՆԱՅԻՆԻ 11, rue du Bassin — Saint-Julien

Tél. : 48-94-75

ԼԻՈՒՆ մէջ ՊԱՆԱՅԻՆ

ՎԱՐՆԱՍԻ մէջ ԶԱՐԱԿԻՔ ԳԱՍՊԱՐԱՆԻ

ՏԵՐԱՆԻ մէջ Կ. ԳԱՐԱՆԱՆԻ

154, rue Barabanne — Tél. : 60-01-11



HARATCH

LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

RÉDACTION - ADMINISTRATION : 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9)

Fondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731

Tél. : 770-86-60
C. C. P. Paris 15069-83

Յրամս
Արտաստիմ

Քաղ. 90 ֆր.
Քաղ. 115 ֆր.

Վեցամսյա 50 ֆր.
Հասց. 0,50

ԿԻՐԱԿԻ
28
ՄԱՐՏ
DIMANCHE
28 MARS
1971

Le Numéro 0,50 F.

ՕՐԱԲԵՐԻ
ՀՈՐԱԴՆԻՐ ՀԱՆՈՒՐ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

47^e ANNÉE — N° 12.076

47^e ANNÉE — N° 12.076

ՕՐՈՒՆ ԵՍՈՒՐ

ՀԱՐԻՐՅՈՒՆԱՐԽԱՆԱԿ

ՅՈՒՆԱԿԱՆ

ԱՊՍԱՄԱՐԻԹԵԱՆ

25 Մարտ 1821 :

Յաճախ յիշատակելի Յուսիան Յուսիան-տանի չոր պատմության համար :
Այդ օրը երբ, որ Փաթրասի մեծագույն լիա երեսման հանդիսաւորապէս կը բարձրացնէր ինքզինքն իրեն տուրը զոր « շահ » աղանդները տալով ընդհանուր պատժաւական տանանան անարդ քրոն-նախորդական զգէ :

Փաթրէ Յոյնիքն ու Յունաստանի բա-րեւոտները պատմական առջ զիպոյի հա-րեւոտներու հանդիսաւորապէս Յունաստանը Հնդկաւրբի երկրի Միջինասիական մեծ քաղաքէն մէջ, հարապարակապէս հասարակ-թիւ մը, որուն իրենց մասնաւորութիւնն էին թերմ Փրանսացի տանանան մը մաստաւորաններ, — աղանդական, դրա-զեա, պատմաւոր, նոյնական մըցան ու կտոր, քաղաքացիական, հրապարակագիր, եւայլ, ուսանողներով դարձուր մը — կրիքի տէր Հնդկական տարածաշրջանի դարձուր Յունք բնակարաններու զգէ :

Փաթրէն, պատմական անցանկով մը կը ներկայանայ Յունաստան 1821ին զաղա-քացիքը միասին առնել, որ շատ քան երբ որեւէ հնդկական մշակուիքի, ա-նոր զաղաքի գրականութեան ու իրի-տաբանութեան :

Յունաստանի որով որից անդիտելի տանանները կը տարածուին Ստրաբոնի մօտէ մինչեւ Հայաստանի լեռներն ու ձիւքն Եփեսոսի անկըր : Սեւ մօտէ մինչ-եւ կրիքի անապատը : Պատ մը նոյնիսկ դրանք եր Բուսիան, Հնդկաստանի Աֆ-րիկէն ու Սպանիոյ մէջ մարը : Ինչպէս որ արդէ Միջինասիական վրայ : Բնակող-րական կայսրութիւն յաջորդած եր հոս-մականներ : Բնակողական փոխարեւած եր Հռոմը, աւելի դիւրեւեման կառուելու համար բարձրադաս ճիւղերու զգէ, որոնք Ստիլ խորքերն կը խորհին զիպի Արեւ-մուտը :

Յունաստանի մէկ դար վերջ, մաս-նաւորութեան մաստաւորով առաջինը կրիքը արաբական կայսրութիւնը, որ արաբներն կը դրանէր Միջինասիական արդէ հարապարակապէս եր արի-տաբանութեան կրիքիցիցի հարապարակ մին-չեւ Պերսիան լեռները :

Բնակողական կայսրութիւնը այսպէս թէ անպիտան կը դրանէր զապեց մին-չեւ ար օրը, եր Օսմանցիները, Սուլ-թան Մեհմեթ Է. Փաթրէի գլխաւորու-թեամբ, 1453ին քրիստոնէի կոտորածու-թեամբ :

Պաթրէ անկումը ընդհանուր ապա-ցած պատմական մէջ դարձուրած մը կը կարէ : 1453ին լեռը դուռ Միջին Մար-ը եւ օտաւ փամախակից շրջանը :

Յոյնիք կործանուի իրենց անկա-կութիւնը, ապաքն պատմական կրիքը երկը շարժար. իրենց չոյրին մէջ : Արեւմտեան Ասիոյ խորքերն կրիքն տը-լու, կրիքականի, խաչարած, ան — աւել ու անուր Քաթրէն շատ քան փո-սան իրենց զարգացած չոյրանքով յայն-չեւ իրենց քաղաքներն : Բնոր ուժի վրայ կրիքն — օսմանան քանակները պիտի հրահան Փաթրէ Սալայէն եւ Միջինասի-ական չոյրանքին արեւելի դաս արդէ — արեւելեան եւրոպայի, հասնելով մինչեւ Լիւնայի գլուխները, որ Բարս Մուս — Քաթրէ փաշայի քանակները զարգա-ր

ՕՐՈՒՆԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

ՔԱՂԱՔԱՅԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԱՐԵՆԵԱՆ ՓԱՔԱՏԱՆԻ ՄԷՋ

Արեւելեան Փաթրէան, ինչպէս հա-ղորդած էինք երէկ, չարախօսութիւն թա-ղաքացիական պատերազմի Քաթրէան զարգած եր : Արաբներ, երկրի դրաւոր թաղաքներուն, ինչպէս Տաթրէ, Չիլիանի եւ այլք, կառույց եւ արհմայի կու-նըր տեղի կ'ունենան քանակի ուժերու եւ Պերսիականները մինչեւ : Գրիգորի մէջ եւս մարդկային զինքն զինած է :

Արեւելեան Փաթրէանի առաջնորդ-էնք Միսիկապ Յաճախ, որուն Չիլի-անիան Վաթրէ մակըրը արտած է, իրարեւոր որ երկրին անհատական հաստա-տեց Արեւելեան Փաթրէանին, եւ հո-շակեց Արեւելեան Փաթրէանի անկախու-թիւնը, անոր տալով Փաթրէի Տէջ մո-ղորդական Հայաստանի մեծ անունը : Արեւելեան չոյրանքին անմիջա-կէս եւս, Փաթրէանի նախապէս՝ Եւ-սեան Սան օրէնքը դուրս հոշակեց չոյրին կառավարութիւնը : Ստուար լիկան, իսկ անոր առաջնորդն ալ օրէնքը զաւա-ճանք :

Համայն չոյրական տարիներու, 10-000 Արեւելեան Փաթրէանի զին-ուորները հասած են երկրին արեւելեան շրջանը, որ արդէ իսկ 60-000նց քա-նակ էր կը գտնուի :

Ամէնուր կրիքիցի կառույց եւ արի-տաբ անկախութիւն, ստացած են : Նոյնիսկ Յարքերու մօտին կը խոսուի : Փաթրէանը

պարտութեան պիտի ենթարկուին Բա-նդալիքի ճակատամարտին մէջ :

Այդ թուականներ կը սկսի տանանան կայսրութեան անկումը, որ պիտի չարա-նախուրդ մինչեւ առաջին աշխարհա-պատերազմը, եր երբեքն անհանգիստ մէկ տանանքիցի վրայ պիտի ճիւղենու թրջական Հայաստանիցիցի :

Յոյնիքը շատ կանուխէ ծրարներն ժախեցին ապստամբուելու համար թըր-քական պիտի յայնին :

Ե Բիլիքի մեղքը արդէ կրիքը դար Փաթրէանի լեռներուն մէջ հայկա-րանքին, հերոսական կրիքներ մեղքին թուր-քերուն զգէ :

Պաթրէ անկումը պատմաբանները (Ֆե-նէք) յայն ապստամբական շարժման դարձին կրիքներն եր :

Օսմանեան կայսրութեան մէջ բարձ-րագուծները վարող Յոյնիք երբեք չզա-րգան Յունաստանի անկախութեան հա-մար աշխատել՝ քեզեզ մեզով : Յոյնիքը մեծ յայն շարքին Միջինասիական իրանապետութեան վրայ, որ հարապար-կապով կը խաղար : Փաթրէն անսանձամբան համար իրարու հետ կը մեղքին, փոքր աղբիւր դարձի զարգանքով իրենց շա-հանքուն :

Հայրենասիր Յոյնիք թուրքական կրի-քիս ինքզինական կայսրութեան արեւելեան շարք : Մաթրէ պատմաբանական ապրա-տաբանութեան համար : Ու երբ հասու կանգնեց, թուրքական իրենց անհա-րգի իրանապետութեան շարք :

Կառույցն արաբներին արեւելեան ուժե-րուն զգէ : Ու արաբն յայնական : Որով-հետեւ հասարակ անկում ու կարծի եւ եր-բեք էնին կործանուած իրենց յայրը :

զը բուն ընդդիմութիւն ջոյց կուտայ բանակին, որ չի վարանք արաբներն վը-րայ կրիքներու :

Պերսիականները որոշ շրջաններու մէջ յաղորդութիւն ձեռք ձգած են, եւ համա-պէս իրենց զարգանքի մայնապիտեւն, քա-նակը պարտուած է Չիլիանիցի, Գոթի-լայնի, Սիւնէի, Ժաթրէ, Պարթաբի եւ իրանայի մէջ :

Տարաք օր շրջան ընդ յարքերու հա-մայն, քանակը ձեռքարկած է չոյրին ու եր անմիջական զորակցները : Այլ յարքեր համայն յայն վերջները կը գտնուին իրենց թաղաքներն մէջ :

Յունաստանի զինքն, Արեւելեան Փաթրէ-անի մէջ հաստատուած է պատմաբան-կան վիճակ եւ կրիքները ապստամբ են զրիթէ արդէ երկրին մէջ :

Միւս կողմէ կը հարգուրեն, թէ չոյր-ն Բաճախի կը ուղարկէ եւ ՄԱԿ, որովհետեւ յայն վերջներ օտոնութեան ձեռք երկրից իրենց պաշարներն մէջ՝ հոշակմ եւսեան Սանի թրք վարձանին :

Պերսիանի մօտին մէջ եւս բուն թա-րաքներն տեղի ունենան : Արեւելեան Փաթրէանի ինքնապարկութեան կործա-ն — կրիքները Բարաշի, Լաթրէ եւ Լալայ — փոքրի մէջ ջոյրը կառուրեն, որու հետեւանքով քանակը հարապարակա-միջանակ :

Չոյրական մօտին կը հետեւի փա-ն թրքանի անդրադարձներն, քանի որ 2160 քիլոմ. տարածութեամբ հասարակա-տանան մը ունի Արեւելեան Փաթրէանի հետ : Միւս կողմէ կարեւոր թիւ կը կար-գան մէջ Չոյրական տարրը Պերսիական-ն : Արեւելեան Փաթրէանի բնակչութեան թիւն է 73 միլիոն :

ՔՈՒՐԲԵՐՈՆ ՆՈՐ ԿԱՐԱԿԱՐՈՒԹԻՒՆ

Փաթրէի վարչապետը՝ Նիհաճ Էրիմ հարգուր, թէ կարծած է եր զաշխիւր : Կառավարութեան կ'անդադրենք մի-այն 11 երեւոյթաններ, իսկ մնացող 14 նախարարները մասնաշէններ են անու-նական եւ թիւմի հարգուր :

Երեստապը զինքն ունի իր կուտ-ապետութիւնը, քանի որ անոր անդադնու-թիւն միջին տարիքը 50 է : Փաթրէան — պիտի պարտուր յանձնուած է Գոթիանի Հաթր երեւոյթանի Սասի Գաթրէ :

Փաթրէի մէջ առաջին անգամ ըլլալով կրի մը՝ Փաթրէ Բիւրքանի Արեւի մաս կը կարգէ կառավարութեան (Չիլիանիցի Ա-րեւոյթան) եւ Արեւոյթանութեան պաշտարար : Արեւոյթան նախարարութեան պաշտարար յանձնուած է Օսման Օլաթը, որ օղանկանն է Արաբական Ռախի ընդ-հարապարակ :

Նոր կառավարութեան կ'անդադնու-թիւն Մաթրէի 5, Հաթրէ 3 եւ Միլի ինչ-մէջ մէկ երեւոյթաններն :

Արաբացի ընդ-հարապարակ թրքական հետապնդուրն ենթարկած է Հաթրէ Նախիկ ընդ-հարապարակ՝ Պի-լիք Նախիկ ընդ-հարապարակ ալ ինչ-մէջ հետապնդուրն առուիք եր ընթա-րիս անարգած է Հայաստանութեան նա-խապաշան ու բանակը :

Պաթրէ համարարանը փակուցու-ած անպիտան կրիքով : Բնակատեղիները այս րոպէսով առին քաղաքական վը-րին թաղաներն առնին :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՒՈՂ

ԱՐԵՆԵԱՆԻ Պերսիական առաջնորդ Պոթի Չիլիանի խոստանալութիւնները Պե-րսի շարք : Մարտ 12ին է վեր քանակ-թիւնները զարգած էին Արեւելեան Պե-րսիականներն պաշտանի վրայ : Ստու-ր չոյրանքներն կը ձգուին քաղաքին եւ քանակներն վիճակի մէջ զինք երկու Պե-րսիական ընդդիմութեան յարաբերու-թեան :

ԹՐԻԿՈՒՆԸ

Մա իրիկունն ըլլայի եւ, եւ ինչպէս ճակտին ամէն անգորդի-Չիլիանցի ու երեստան յանդարի Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ, Լի երգով բաշտաններուն, մարքերուն, ու տարաբան աղապարակ տրոնուն՝ Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ, Թոյլ, ճաթերի, շրտարային, վարդապար, ու ծիպայի փոքր ոսկեաւ վարապար Վրան ամէն ինչին :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ, Լի գանգալան զոտանքներով երկունքն ինկապատար, օժոն, քանուած ժաթի պէս :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ, Իմ անգորդի մէջ ոսկեաւ աղբիւրն Մարդ իրիկունն ընդ տալով իմ ցոյգն Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Լի զոտանքն անպիտան ընդերուն, Սիւրի մաթիկ անդիլիքով աղանդուն, Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Որ կը մարի ստապի բարձր վրայ ցայգուն

Թորապը վարքը գունագիւ ու ծիպուն Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

ՄԻՍԱԿ ՄԵՆԱՐԵՆԸ

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Մա իրիկունն ըլլայի եւ,

Համայնական, չիմաղ, փոքրիկ, լուսալէս, ու ամէնուն տալի կարգէս, սակիս Մա իրիկունն ըլլայի եւ :

Հ. Ե. Գ.

Տէր և Տիկին Գաբրիէլ Գարսեան, Օր. Սթան Գարսեան, Տէր և Տիկին Մկրտիչ Զատիկեան և զաւակները Ալէն և Սեթ, այլ Տիկին Ռոմոնի Քիւրց - ճեան, Պ. Յակոբ Քիւրցճեան, այլ Տիկին Շմարիկ Փափազեան և զաւակները, ինչպէս նաեւ բոլոր ազգականներն ու բարեկամները, խոր ցասով կը ծանուցանեն իրենց զաւակին, քրոջ, քրոջ զաւակին, երրորդ զաւակին և տանին:

ՕՐ. ՄԻՐԻՑ ԳԱՐՍԵԱՆԻ (28 տարեկան) մահը, յետ կարճատեւ հիւանդութեան: Եղբորակներովները կը կատարուի Երկուշաբթի 29 Մարտ ժամը 16ին, Cannes, Côte d'Azur Notre-Dame de Bon Voyage

Եկեղեցին և ժամբնը պիտի տաժուո՞ւն Գանի Քոթ Կոլլե՞րի գերեզմանատունը: Մասնաւոր մահազոյց զրկուած չըլլալով կը խնջրուի մերկայաջ իրեն այդ մկառնը:

× Այս տխուր տաժիկ Տէր և Տիկին Գաբրիէլ Գարսեան կը նստին Կապույտ Խոտ շին 100, Կարմիր Խոտին 100, Ազգատու խոտին 100 և ճեպատաշի բարդաւանան 50 ֆրանք:

ՇՆՈՐԱԿԱՆԻՔ Ա. ՅԱՆՎԻ

Փարիզի մայր եկեղեցւոյ երջախումբի վարչութիւնը շնորհակալութեամբ ըստացած է Մարտ Դի գեղարուեստական ցեւերի լիւթի ստիւի. հետեւեալ նուէրները. Տիկին Պոյաճեան, Տիկին Սիւրբեան, Տիկին Նորա, Պր. և Ֆրէճեան 100ական, Տիկին Գեղարուեստ, Տէր և Տիկին Աստեղեան 60ական, Պր. Զ. Բորսեան, Տէր և Տիկին Հ. Մոսճեան, Պր. Ժ. Զիւնիկեան, Տիկ. Յակոբեան, Պր. Քէլեան 50ական, Տէր և Տիկին ճամճեան 30 ֆրանք:

ԱՆՅՈՐՎԻԼ — Ս. ՊՈՂՈՍ-ՊԵՏՐՈՍ Ամէն Ուրբաթ ժամը 18,30ին կը կատարուի ճշուհմանի արարողութիւն Ս. Պօղոս — Պետրոս եկեղեցւոյ մէջ:

ԱՌԵՆՈՒՄԻԼ — ՍԱՐԱՄԻԼ — Հ. Ե. Գ. Վարդանէն Ենթակոմիտի Հերթական ժողովը Ուրբաթ, Ապրիլ 2ին, սովորական հասարակեցին:

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ

56-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐԴԵՅԻՒ ՄԷՋ

Կիրակի, Ապրիլ 4, ժամը 16ին Սալոն Սփլանտիս, 31 Պալլ. տ՝Արէճ

Նախաձեռնութեամբ Վասպուրականի Հայրեն. Միութեան Կեդր. Վարչութեան

Կը Նախադա՞նէ՞ ՄԻՄՈՆ ԱՆՏՈՑԵԱՆ

Կը Խօսի ՄԻՍՏՔՄ ՄԻՐՁԷ

Գեղարուեստական բաժին. — Կը ժամանկին՝ Նիլլի Վիենա, Վանիկ Նազարեան, Հայկ Ֆրէճեան, Մայրամոյշ Կարապետեան, Այտա Աւիթեան, Կարօ Տէրաթեան

ՄՈՒՏԳԸ ԱՅՏՈՑ Է

Հանդէսէն ետք, ընտանեկան հաւաքով — ճաշ

Արձանագրութիւն — Պանդիկեան 62-92-32, Բարսեան 64-42-65, Հաջադրեան 48-94-24

A VENDRE CABOURG

150 m. Plage Villa 1959

Salon, S. à M. 3 Ch. S. d'eau, cab. Toil., lingerie, 2 WC, Cuis. (division poss. en 2 Appts.), garage 2 voit., Ch. Cent. Maz. Eau Ch. Beau jard. Planté 450m2 (190.000), Villa MAS SOLE, av. de la Bizantine ou Tél. : 946-04-99 de 13 à 19 heures.

IMPRIMERIE SPÉCIALE

DU JOURNAL « HARATCH » 32, Rue de Trévisse — PARIS (9^e)

ՄԱՐԴԵՅԻՒ ՄԱՐԴ ԵԿԵՆԵՑԻ ԱՐԵՆՈՒՄԻԼ

Մարտիլի Մարջ եկեղեցւոյ վարչութիւնը կը ծանուցանէ թէ՛ Մեծ Պահճի տեւողութեան տակէ Հինգշաբթի առաւանտ ժամը 9,30ին կը կատարուի Արեւազի արարողութիւն:

sevan voyages

ՎԱՐՈՒՄԱՆ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ԱՐԱՐ ՄԵՏԵԿՅԱՆ 50, Cours de la Liberté LYON (3e) Tél. : (78) 60-13-66

ՅԵՐ ԲՈՐՈՐ ՃԱՐԲՈՐՈՒՄԻՐԻՆԵՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Կազմակերպուած կամ անկախաբար

ՆԱԵՆ ԴԵՊԻ ՀԱՅՈՒՍԱՆ և ՄԵՃԻՆ ԱՐԵՆԻՔ (Սարգիս, իրաւունք, եղբայրաց)

Դիւրամտեղիկ մասնաւոր գինը, կազմակերպուած կամ ինքնուրուշ համարողութիւններու համար:

ՕՐ — ՑԱՄԱՐ — ՆՈՒՎ

Զեր բոլոր համարողութիւնները կախար, տակտարկան թէ անմեծ. կամ դիմեցէ՛ք

sevan voyages

Արագ սպասարկութիւն — Լաւագոյց պայմաններ: Բաց է առէ՛ն օր (բացի Կիրակի) ժամը 9էն 12 և 14էն 19,30

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ՏԵՐԵԿՈՑ

Անէկա — Պ. Բոլորեցի Կապույտ խոյ մասնաճիւղը իր կազմութեան 40ական կը տան ըստառիկ գեղարուեստական բաժնով, Մայիս 9ին, Անէկա քաղաքատարանի շէնք Բոլորեցի Մանրամասնութիւնները յաջորդէ:

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտիլի մէջ Կոդեկուոնի Ապրիլ 24ին Կիրակի առաւոտ ժամը 10ին, Նախաձեռնութեամբ Հարաւ. Ֆրանսայի Ազգ. Վարչութեան, սինճա Փափիքի լի:

ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

ՇԱՐԱՐ, 24 ԱՊՐԻԼ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՍԿԱՍՏՈՆ

ՎԻԵՆԱ ՄԷՋ

Կոդեկուոնի Կիրակի, Ապրիլ 24ին, Սեբեքը Բոլորեցի օրահ, Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Միութեան:

Հ. Ե. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ ՄԱՐԴԵՅԻՒ ՇՐՋ. ՎԱՐՈՒՄԻՐԵԱՆ

ՓԱՐԱՍՏՈՐԸ

Ի նպատակ Մարտիլի Հայ Մշակութիւն Շարժ. Շարժի 5 Մուշիս ժամը 21ին Մարտիլի օփերային մէջ: Մանրամասնութիւնները յետագային:

ԽԵՏԵՐԵԱՆ

Էջմիածնի և վարդապի մետալին ստեղծագործը

ԳԻՆ 400 ՖԱՐԱՔ

Եւ ընդամենապէս, գեղարդեցի պիտի գնումը մը խաւար ձեր տրամադրութեամբ տակ է EDOUARD KHERERIAN 66, Rue Lafayette, PARIS (9^e) Tél. : PRO. 11-63

40 ՏԱՐԻՆԵՐՈՒ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ

ԽԵՏԵՐԵԱՆ



A votre service tous les services de la

banque nationale de Paris

présente dans le monde entier

ԹԵՐԵԻՍ ԼՍԵՆ, ՕՐ ՄԸ...

Բանը ի՞նչ օր է կը կարգադրէ կերպարանը գտնվելու, որ — ինչպէս յօդուածագիրը վրէ — միջ ճանաչարացնելու կը կարծարծէ չայ ճակտիկային հարգաւորութեան պայտարանքին ինքնը։ Ինչ յաջելի աշխատանքին զԵ՛Ն ու յոր անցած, զկտ ու ծով կարած է։ Միջնուրէն է ո՛ր, ի՞նչայ ճակտիկային օգնականները տնկվելու ու արտաւորելով ինքնուրէն հարգաւորութեան մէջ, ալլել չարած է հարկոյին հարկոյն՝ ճանաչալու չարած մնալու ու զիստին արժեքները, ճարտարած ու խախտարած, կընել ու զարգարած, արտա ու խախտ։ . .

Ի՞նչ էր Բեկի, որ մայրիկն լռելուս
սրբորդեր թիչ չունեն և շարժվ. ու քե-
զան Լինեն՝ երբ իրենց Բեկադուռն ու
առնորդները հարստարդից իր խաղա-
րդ, և Բեկադուռն ունի յոթենու ըրրյալ
և Լին՝ Հալապուսի և Բեկադուռնի ըն-
տ. ժամանակորդ՝ չ՝ նկատույն. դնով,
ձեկնալորդ տառնեղիկ և՛ իր գրադուռ թիչ-
նե և խորհրդաբեկնիմունքից իր համաձ-
րդեղիկ ձեկն ու միայն սկզբն ձեկն, և
թիչն ձեկն, առնույն նկատույն ունի ի-
ր թիչն ունի ու ապրույն թիչնորդ թիչ-
նե՝ Զեկուրից իր, խիցանորդ իր, իս-
նալորդ իր, սկզբնալորդ նկատույն իր, կա-
մարտնալորդ նկատույն իր, գործ՝ աքրուսն
և ու ամուսնորդ, միայն է և ու հեղի,
գրադուռն ձեկն մեկնալորդ ու վաղապես, ու
գրադուռն ձեկն մայրիկ՝ յարգաբեկ, սեր ու
գաղափարեկ մայրիկն յարգալորդն պար-
տադուռն իր ունի:

Մասնաձեռնած իրողություններն ու հերթափոխերը կ'իյնան ճամպազային մասնաձեռնած չարթին։ Թէ՛ն սառցաբեկ հեղք ու աղբարտախալ բարբառ ստճմանն էին զուր կ'իյնան, սակայն սերտորէն աղբարտախ հոմ մեր ժողովուրդի մշակութային պատմութեան։ Վկայաբերութիւն ենը եւ Հայութեան մատուցած — ստեղծագործական ու ձեռնարունակային կարեւորութեան մասին, — ու իբրեւ այլընտրանք խոստով պատմութիւն։

Գերական ճշմարտությունը մեր կյանքածր-
 ճից Գ. Գիւրգենյան: Կը խօսի ունակութեան
 մեր սանի՝ որ կը բնութագրէ մեր օրերու
 տագնապը պատասխանատուութեան գգա-
 ցումը: Ծնչտակի Հաստատումով մը,
 կ'աղէ դիտել տալ թէ մենք Հնազանդէ կը
 միտենք դասուել մեր անարժանութիւնը՝
 մեր ունեցածին:

[illegible]

Կարգապահական մեր ախոռները, ժառանգական մե խաբարական հաստատությունները, ահապատան թէ ազգային մասունքաւորները, ու սակայն մ ձեւութային արտաքինաց զանազան կեդրոններ՝ իւրեք ստորակ հիւսիսներն ու զորմանս իւրեք ստորները, ճիւղական այն մասնաճիւղները ցոյց տալիս ու ամառ ու իրենց ու զանազող մ ձեւութային ու արտառնաւոր զանազան ճարտարներին ու արտառնաւորներն ու բնութեան արեւին։ Եւ զառնանք իւրեքին, լրջին, օգին։ Եւ ինքնաբերական զանազող օգտակարող մար-

դոց անհիշյթ վերաբերումին, — չվիրա-
ւորուին կամ չխոշտանդուին: Չկորսնցնեն
իրենց հարազատութիւնը, ինքնութիւնը:
Չկորսնան, հաղտոտին, չհիւժին:

բ) Յիզեան լանտարիութեան դատա-
պարտումը մարզից չմտնան: Արժեւոր-
ւելին՝ արդիւր դառնալով՝ որոնումի եւ
ուսումնասիրութեանց: Պարբերաբար կամ
մնայուն կերպով երեւին Հայուն եւ օտա-
ներ՝ Ղառնան խօսնակներ ու քարոզիչ-
ներ՝ ազգային մէր գլխաւորել իր խախ-
կան նկարագրին ու տարրօրութեան մէջ
մտնօնախնդրել նախ Հայուն ապա նաեւ
օտաքներուն:

Ո՛հ առաջին կէտին են ոչ ալ երկրորդին
լինի կարեւորութիւնը լավրանած են
Մինչ ականակւիւն էր, որ իբրեւ հանրու-
թիւն թէ ստակաբան անհասարակ աշակից
դառնայիմէ ժպտութային հարստութեանց
պահաճով պահպանութեան են ճանաչման
գործին՝ ա՛յն ձեռ ու զոգողութիւն ձգած
ենք անոց պահապանութեանը:

Հապարաւոր մեծատուններն ունինք այս-
տեղ, Եւրոպայի մէջ, Միջին Արեւելք ու
մաճէն տեղ: Եւ իմէ՛ք ջառն տարին անգալ
մը անոնցում մէկն է ու միւսը պարագայօրէն
միջուած է աղբիական զանձատան մը եւ
ստանալարտամ մը չի՞նտ: Սկան ծաղիկերը
անտանձնելու, աղբին Հաբարաւորները
իկան՝ որոնք մ'ապցած են անտարբեր: Խոյ
ու թու՛մ: Հանդգալ աղպային անցնա՜նտ-
տեղի Հաբարաւոր խնայն:

Իսկ մնալուն ցուցահանդեսներ, պար-
բերական լուրջ ցուցադրություններ և
մասնուած, կազմակերպուած «Ճա-
նկարի շարաքնն» կաժմեքներ, — ո՞ր
սերտ ունի յոդներ, կազմակերպելու,
սիրելու և արժեցներու...

Ինքնաբազմության, կղկղազորով, ծու-
րյութան եւ անհոգութեան ընդհանուր
խիտրութիւնը փառաշէ նաեւ այս մարզին
էջ։

Այս նաեւ թէ ինչու, առնչական մեր
շտեռութիւնը եւ օտարամոլութիւնը կը
բարենախի միմեւ զորեւ յոր ան-
շարեւնիւրով մէկ ու միկլ գանձող անձ-
նաստոր ըլլալով այս «ճամդորմին» թէ
կարգադրիկ պարտէ՞ք մըն է Հայ Միայնոթ
բուռած, օտար պորտախնէրէն եւ անտա-
նիկէն փրցաւ ծառանիւրով, տաքարցս
ճողկիւնիւր ու րոպէն։

Մեղեցիկն էր կամ երգչական հայ երեսասարքը երկու ամիս պահել ահույր-
 թայիկն ժեր գաղափարները, խանդը
 ու ճառախարհները մկերն միջի, ու
 աշխարհաբաններն ախրն եւ արքիւն
 հազարը միասին ժր կան ուսուցիչ ժր
 անհայտը մեկն ժր ամենի զան հայ ժր-
 ախարի զատմական ահույրքն եւ զա-
 տասար իրադրութիւնները զիտանուն ճա-
 ճառաբանն ախրի կարգի զան երկու
 արարուն ճառերն ու զատախարհներն -
 ժրեր...

Բայց մենք, փոխանակ դժուարին ճիշդ երևու միջոցառ առաւելագոյն արդիւնքներու ձգտելու, կը շարունակենք զոճաւելու դիւրին ու ճիշդ՝ ճամբաներով, — մասերեան յին ու անցողիկ ուսուցումի կերպերով:

Ինչո՞ւ զարմանալ, որ տեղալի մէջ
լը մնանք ու տրուածն ալ կը ցնդի մէկ
ամիսէն միւսը :

Պր. Գրիգորյանի յօդուածաշարքը կ'ընթակէ աճին: Սակայն բնութան անկիւններէն իմենք իր զօգնէ պարզաւ ինտուիթիւնը թու երեւոյթներուն ետեւ: Իր գիտողութիւններն ու խորհրդածածնքն իրենները արձագանք կը գտնեն ի՞նչ ոչ, — կասեմանէի է. սակայն, անկասկած, անկեղծութեան ու քաղցրութեան բնական անոնք, եւ եթէ կասեմք ունեցողները նայած են ճշտ ոչ կ'ոչ սակայն ուրեմն իրենք յուսայ արեւն իմ անկ օրը:

«ՀԱՅՐԵՆԻՓ»

ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

ՄԵՐՋԱԿՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԸ
ՁԻ ՀԱՆԴԱՐՏԻՐ

ԲԱԿՈՒՄՆԵՐ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

Շարաթաւերջին րօտն եւ արինաւ
բախումներ տեղի ունեցան Իրպիտի եւ
ապա Ամմանի մէջ, Պաղեստինցիներու եւ
յորդանանեան քանակի ուժերու միջեւ։

Իրպիտի կառավարելին համաձայն
հապախի փոռ դիտած Պաղեստինցիների
քարակոծկն են քաղաքին ոտտիկառատ
վրայ են դնել ու ուղղամեկեր քանծան
են ժողովուրդին: Ապահովութեան ու-
ժերը, բանակի օժանդակութեամբ, յա-
նդաճ են զպակ չարօմբ բուռն կոի-
նորէ ետք:

Կիրակի օր Յորդանանի մայրաքաղաքը
է, որ թատերարմ զարձամ է արինալ
կոններու, երբ լանակը արդէք չանդի-
տացած է կինրէ կազմուած ցուցարար -
ներու՝ յառաջանալու քաղաքի կեդրոնը
Կիրակներ տեսն են ժամեր շարունակ:

Համաձայն պաղեստինեան շրջանակներուն, Երրդանանի կառավարութիւնը հետապնդէ «պաղեստինեան յեղափոխութիւնը եւ պաղեստինցի ժողովուրդը»։ Հայտնի յարկեր ենթարկելու իր հին քաղաքականութիւնը։

Ի վերջոյ արժանիք թափառեցնելուն ա-
նիկով Լիբիյէ Նախագահը՝ զնոստայն Լի-
բիոստանի պատրանքին արտադրաւոր-
ութիւնները ունեցած է Յարգանքով ղգէ՛ւ։

Եզեղոստեան նախագահը՝ էլ Ստատա-
թիքովում իմէլ յայտարարեց, թէ Ճաւ-
նաբերկ Տինք արտոյ ձախաւակ սակիք-
ները ձգ զվորի կազմին Միջին Արեւ-
ելեք տարջանալ զէ՛նք։ Եզեղոստ, զիտու-
նաւուն ա՛ն, վերջին ամիսներուն ամէն-
հարկ թափեց, որովչաքի խաղաղ լուծման
ըր յանդի Մերձատար Արեւելեք չարքը-
հարկին, Իսրայէլ մէջաւ ղէ՛մ կեցաւ Գա-
նիմիէ Տինքորուն։

[illegible]

ախնի է Երկրին արտա Մէջքս բերնով
 Երազարեալաւոյն դէմ Կոտայայտեալով
 Ի հրբոյ միաբերին: Այս վերջինը հարկա-
 յաւանդեալ Եւնել իր դիրքը յաշտարար-
 ւով, թէ երբեք չտառաւոր լայնութիւն իւ-
 ալայէր, որ առանց վերջնական համա-
 — յանութեան մը թաշտի գրտաւ ձողե-
 լէ, երկրորդ — իմազայային ուժ մը կը
 աստատուի ռաճմաշտայութիւնն այն պա-
 ւապային, երբ Գոսիւրէն է թէն Ալիի հա-
 մաւն իր գտնուիլն ստոր:

ՓԱՔԻՍՏԱՆԻ ԿՌԻՒՆԵՐԸ

Փաբլոտանի մէջ քաղաքացիական պա-
նելազմը կը շարունակուի: Ընդհանրա-
պէս հակառակորդ եւ լուրերը, որովհետեւ
ինտերուական իշխանութիւնը, որ պատե-
ազմական վիճակ յայտարարած է երկ-
րի մէջ, թող չի տար օտար լրագրող -
ներու հետորդել իրենց տակնառեւ լու-
ները: Արդե՛ս այլ վերլիկները հարկա-

դրուեցան հեռանալու Երկրէն, իշխանութեան պահանջով:

Հնդկական աղբիւրներու համաձայն,
յարդ 10-000 հոգի սպաննուած են բանա-
կին կողմէ: Այս վերջինը հրետանիով,
օդանավով եւ, նոյնիսկ, իր նաւատորմով
բուռն ուժով ռաւոյններէ կ'ենթարկէ զի-
մաղորթեան կէտերը:

Պենկալիններու դարչնի ձայնափուրը հաղորդեց կազմութիւնը Արեւելեան Փա-
րիստանի կառավարութեան, զլիաւորու-
թեամբ հաղարապետ Ժիա իլանի, հրամա-
նատարը «Աղատապրութեան Բանակ»ի:

Այլ լուրերու համաձայն, սպաննուած է
Երկրին զինուորական կառավարիչը՝ Զօր-
թիքթա Խան :

Հիմնադրական իշխանությունները, որոնք իրենց արտադրությունն թան ունին 70-000 չլիմաթը, կը պնդեն, թէ «տէրն են կացութեան» եւ կհանրը «իւր բնականն ընթացքին մէջ կը մտնէ»։ Այսուհանդերձ, հնդկական աղբիւրներ կը հաստատեն, թէ կռիւները կը շարունակուին երկրին մէջ եւ Պեկինգիները յաջողած են տէր դառանք քանի մը կարեւոր քաղաքներու եւ կեդրոններու։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԼԻԽԻՌՑ նախագահը սպառնաց ազգայնացնել իր երկրին քարվույի ճարտարություններ, և ի՞նչ երբեք 19 միջազգային բնակչություններ, որոնք քարվույճաններ կը շահագործեն Լիխտոյ մէջ, չընդունին կառավարութեան որոշումը՝ քարվույի դինին թաւախման մասին:

ՔՈՆԿՐԵՏԻ ժողովրդական Հանրապետության նախագահ՝ Զոր. ժողէֆ Մուսիբով, երկուշաբթի օր Փարիզի իր հասանքը, բիրեն հիշարժար Ժրանտարի: Նախորդահր Ժրանտա պիտի ժնայ լիկ օր: Քոնկրեյի բնականութեան թիւն է 20-500-000, իսկ տարածութիւնը՝ 2-344-932 քառ. քիլոմետր, այլ խօսքով՝ չորս անգամը Ժրանտա է: Պեկիշի նախկին գաղթախօյար էր: Պաշտօնական լեզուն Քրանտերենն է:

ԹիթՅ Իտալիոյ մէջ տեսակցութիւն մը
ունեցաւ եգիպտոսի Արտաքին նախարար-
ին հետ: Յայտարարութեամբ մը զա-
տապարտեց Իսրայէլի «անդիմոզ» շիրքը
Միջին Արեւելքի հարցին մէջ:

ԿԱԼԷՍԻ ռեկվիզի խումբը, Շաքաթ օր,
Քուլումպի մարդադաշտին մէջ պարտու-
թեան մասնեց Ֆրանսան՝ 9-5 արգիւն -
քով: Մրցումը մաս կը կազմէր Հինդ Ագ-
դեռու մրցապարբին:

ՍԼԱՎՆՈՅ Համայնալար կուսակցու-
թեան պատանդները անդադրանալու
նորէ: Միւռեան Համայնալար կուսակ-
ցութեան ի մօտոյ գումարները 24րդ
Համագումարին, զայն նկատելով Հայկա-
ն լեզուական, հակաբարբաբային, հա-
կումաբխտ և հակընկերաբական»: Տարբեր բնոյթ չի կրնար ունենալ Համա-
գումարը, իր շեշտը չի կրնար ունենալ:

իՈՐԶ. ՄԻՌՈՒԹԱՆԸ կուսակցական
 պատասխանները Պալատի զարգույթին:
 իր նկատման այն դարձ, ըստ որում շեշտա-
 ներու զանգուստմային արտադրագծի մը
 լրացա: Թերթին թուրքերին համար Ամե-
 իրիացիները մասնա լուրեր կը տարածեն իւր-
 նացիլ մասնաերու համար Արաբները եւ
 հակախորհրդային զգացումները արթնցնե-
 լու Սերճարու Արեւելիս իմք:

Աթէնքի մէջ Հանգիստւոր տողանցքով
մը ողկկոչուած է Եռնաստանի աղային
պապոտմբութեան 150ամեակը թէեւ վար-
չապետը տեղ չէ գրաւած պաշտօնական
անձնաւորութեան կարգին եւ թողած է
որ կտառվարութիւնը ներկայացնէ փոխ-
արչապետը՝ Պատարոսը։

Հ. Յ. Պ.

Պր. Բարսիլյանի Որբերան, Օր. Արուստիկ Որբերան, Տիգրան Պաղատար ձերձական, Տէր և Տիկին Ժան Զերմակ - եան և զուսեր ցաւով կը ծանուցանեն ժամը իրենց մօր և ժեմ-մօր՝

Տիգրի, ՌՈՒՐԵՆ, ՈՐԲԵՐԱՆԻ (ճննալ Մարի Միքայելյան)

Եր Գաղափարաբան արարողութիւնը կը կատարուի Զորքաբերքի 31 Մարտ ժամը 10.30ին Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ ժամը Եկեղեցւոյ մէջ, և ժամընը կամ-փոփոխ Մէջիւ-Ռուր Գարիկեանի գերեզ - ժանաւորը:

Մասնաւոր մահադ զրկուած չլլալով կը խնդրուի ներկայ իբր այդ օրնակը: ՅԱՐԱՐԱՆ — Մեր ցաւակցութիւնները Որբերան և ձերմական ընտանիքն երան:

ՄԱՆՈՒՄ

Հայ Նախկին Ռազմիկներու Ընկերակցութիւնը ցաւով կը տեղեկացնէ ժամը Պր. Արթիւր Տառնեանի, Նախկին Լեզնական, որ տարիներ շարունակ վարած է Միւս - Քեան զորատուական պաշտօնը:

ՏԵՍԻՆԻ ԱՊՐԻԼԵԱՆ, ԳՈՒՇԱՊԱՆԵԱՆ Տաւմարդ ցաւով

Վաստիւրականի Հայրեն. Միութիւն (Մարտի), Տէր և Տիկին Գոյնանի Գոտտան (Փարիզ) 250ական Քր., Պր. Թաւր Պաղատան (Փարիզ) 150, Պր. Մարգրիտ Գոտտան, Կարապետ Վար - անեան (Պորտ), Տէր և Տիկին Մաշիկ Վարդապետեան, այլի Տիկին Մարիամ Անգիլեան, Տէր և Տիկին Տիգրան Գո - ղուրեան, Պր. Հայկ ձորձաբան, Տէր և Տիկին Զաւէն Գառնանեան, Տէր և Տիկին Կարապետ Գոտտան, Տէր և Տիկին Տիգրան Տէյրմէնեան, Տէր և Տիկին Օնան Բարձրեան, Տէր և Տիկին Վարդ - ղէն Միւսիկեան 100ական Քրանք:

Նախկին զուսար 56430 Քր. տասնորոր ցանկի զուսար 1750 Քր., ընդհանուր զուսար 58180 Քրանք:

VOYAGES WASTEELS

87 LA CANEIERE 13 MARSEILLE 1er

Tél.: 62-03-44 and 64-09-49

DELIVRE tous billets: de chemin de fer - de bateau - d'avion

PROPOSE: des séjours — des voyages organisés individuels et groupes — des croisières.

MET les services de Mr JACQUES CHELEKIAN à votre entière disposition

ԱՆՃՈՐՎԻԼ — Ս. ՊՈՐՈՒՄ-ՊԵՏՐՈՒ Անէն Ուրբաթ ժամը 18.30ին կը կա - տարուի Էջմիածնի արարողութիւն Ս. Պետրոս Եկեղեցւոյ մէջ:

ՆԱԿԱՏ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մարտ 28ը Անթիպոլիս մէջ Գունիս 12ին միւսեւ, լոյս:

ՄԱՐՏԻՆԻ — Վաստիւրականի յաղթա - կան Հերոսամարտի տօնակատարութիւնը Մարտիկ մէջ, Կիւրակի 4 Ապրիլ, Սիւնա - տիւր արաններուն մէջ:

Տրպիկոնի Նաւանի Հայրենակցական Միութեան տարեկան նաշաւատար Մա - յիս 16ին Կիրակի կէսօրը վերջ Հայ Մշա - կայի Տան մէջ:

IMPRIMERIE SPECIALE DU JOURNAL « HARATCH » 32, Rue de Trévise — PARIS (9°)

ԱՆՃՈՐՎԻԼ — ՍՄԱՐՆԻ — Հ. Յ. Պ. Վարդան Ենթակոմիտի Հերթական ժո - ղով Ուրբաթ, Ապրիլ 2ին, ստորական Նաւապետներ:

ՍՄԱՐՆԻ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԻ ԱՇԱԽՐՏՆԵՐԸ

ԱՆՃՈՐՎԻԼԻ ՄԵՋ ԹԱՆՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Նախազանութեան Պ. Ժ. ՖԻՐԱՅԵԱՆԻԿԻ Այս Ուրբաթ (2 Ապրիլ), ժամը 20.45ին ՍԱՒ ՏԵ ՖԻՐ, ՎՈՒՐԵՆ:

ՇՆՈՐԱՎԱՆԻՔ

Ան Փերմի Թագական խորհուրդը ըս - տացած է — Ողջակոյ Հայկուհի Նաւ - անի Քաղաքն առիթ փոխան ծաղիկ - պանի Վարդան Պաղատան 50 Քր. Եկեղեցին, Գեղար Անտիպոլիս 10:

Ողջակոյ Անի Պաղատանի Քաղ - ժան առիթ. Տէր և Տիկին Բարսիլյան Պաղատեան 20 Եկեղեցին, 20 Մա - կոյի Տան, Տէր-Փիլիպոսեան 5 Եկեղե - ցին, 5 զարդեր, Դանդ Կիւրեան 10 Եկեղեցին, 10 զարդեր, Գոյնեմ Պէ - լեան, Աղբաւանեան Արշակ 10ական և Եկեղեցին:

CHEZ VOUS ET SANS MAITRE APPRENEZ L'ARMENIEN EN 3 MOIS

En y consacrant 1/4 d'heure par jour GRACE AU NOUVEAU MANUEL PRATIQUE DE LA LANGUE ARMENIENNE REDIGE PAR:

HAROUTIOUN KURKDJIAN chargé de cours au « Haigazian Collège »

Professeur de français au Lycée Arménien Palandjian de Beyrouth CONÇU D'APRES LES METHODES PEDAGOGIQUES LES PLUS RECENTES ET ACCOMPAGNE D'UN DISQUE 33 TOURS

PRIX DE LANCEMENT : 20 F. (25 F. avec le disque)

PUBLICATION UNION DES ETUDIANTS ARMÉNIENS D'EUROPE EDITIONS « HAMASKAINE »

388 pages, 72 leçons + supplément + lexique

EN VENTE: Maison des Etudiants Arméniens, 57 Bd. Jourdan — Paris (14°) Librairie « Le Petit Prince », 121 Bd. St Michel — Paris (5°) Maison de la Culture Arménienne, 17, Rue Bleue, Paris (9e) Tzerikiantz 13, Rue des Dominicaines, Marseille

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՐԻ ԴԱՐՆԵՐԱՅԻ ՆԱԽԱՅԵՆՈՒԹԻՒՆԱՐ ԳՈՒՐԻՅԻ ԴԱՆԵԱՆ ՍԱՆՈՒՅ ՄՈՒՐՈՒՆԵԱՆ

Կը տեղեկացնէ թէ 134ն 25 տարեկան տղը և աղջկեանը Համար Նախաւա - ուած Հայկ. պարի ճիշտ դասընթացը ըստ յաջորդի պիտի տրուի 84ն 35 տարեկան տղը և աղջկեանը Համար: Տարեքի այս փոփոխութիւնը կը կատարուի պա - ճանկերուն դրձացում տարւոյ նպատակով:

Բոլոր անոնք որոնք կը փափաքեն ծա - նութեանը հայկական տաճիկ պարերուն, միաժամանակ համալուծը կերպով քանի ժամեկի ժամը անցնելու հայկական միջոցով մէջ շարժումն որոշ մէկ օ - ըր, ժամ պահելով Հայ ոգին, քարեմ - ճին գիտել Միութեան, դասուր կերպով, հետեւեալ Հասցեով.

Mlle Hilda Kalfayan 25, Av. du Marechal Lyautey, Paris (16e)

Կը խնդրուի նաւանի մէջ Երկու անուն, մահաւոր, սեռ, տարի և Հասցէ: Մեր դասընթացը տեղի պիտի ու - նենան շաբթ կէսօրը վերջը:

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ

56-ԴԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵՋ

Կիրակի, Ապրիլ 4, ժամը 16ին Սալոն Սիլվանիս, 31 Պալլ. ալիք

Նախաձեռնութեան Վաստիւրականի Հայրեն. Միութեան Կեդր. Վարչութեան

Կը նախազգէ՝ ՄՈՒՐ ՍԱՆՈՒՅ

Կը խօսի ՄՈՒՐ ՄՈՒՐ

Գեղարուստական բաժին — կը ժամանակեղ Նիկի Վեման, Վանիկ Նապարտ Հայի Ֆրէճեման, Մայրամոյշ Կարապետեան, Այստ Ամիրեան, Կարո Տէրմիւր

ՄՈՒՐԱՐ ԱՅԱՆ

Հանդէսէն ետք, ընտանեկան հաւաքով — ճաշ

Արձանագրուի — Պաղատեան 62-92-32, Բարսեան 64-42-65, Հացարեան 48-94-24

ՅՈՒՇԱՏԵՐ

ԵՐԱՏԱՏԻՑ Դարայի Հայրենակցա - կան Միութեան ընդհ. անդամական ժո - ղովը այս Կիրակի 4 Ապրիլ կէսօրը վերջ ժամը 3ին Պր. Զատիկ Զատիկեանի սըր - ձաղար: Կարեւոր օրակարգ: Բոլորին ներկայութիւնը պարտաւորէ է:

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԱՅՐ ԵՆԵՆԵՍԻ ԱՐԵՆԱԳԱՆ

Մարտիկի Մայր Եկեղեցւոյ վարչա - թիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ Միւս Եկեղեցւոյ տեղադրութեան ամէն Հինգշաբթի օրն տօնան ժամը 9.30ին կը կատարուի Երեւանի արարողութիւն:

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ԵՆԵՐԵՆՑ

Անիւս — Պ. Գործովի Կապուտ խոյ ժամանակը կը կազմուի Ժամը 4մանակ կը տօնէ քաղաքի գեղարուստական բա - ժինով, Մայիս 2ին, Անիւս քաղ - քաղաքականի շնոր Քաղաքապետ: Մանրամասնութիւնները յաւելուի:

ԱՊՐԻԼ 24-Ը

Մարտիկի մէջ Կ'ողեկուի Ապրիլ 24ին Կիրակի առաւօտ ժամը 10ին, Նախաւա - նութեանը Հարաւ. Զորանոցի Ար. Վարդապետ, սինեմա Գափիկի մէջ:

ՓԱՐԻՅԻ ՄԵՋ

ՇԱՐԱՐ, 24 ԱՊՐԻԼ

ՀԱՄԱՐԱՅԻՆ ՍԿԱՍՈՆ

ԻՆԻԵՆԻ ՄԵՋ

Կողեկուի Կիրակի, Ապրիլ 24ին, Սերբի Գափիկի սրահը, Նախաւա - նութեանը Ար. Միւսիկեան:

Հ. Յ. Պ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻ ՄՈՒՐՏԵՆԻ ՇԻՐ. ՎԱՐՃՈՒՆԵԱՆ

ՓԱՐԱՍՏՈՆ

Ի նպատակ Մարտիկի 24 Մայիսի Տան Շաբթ 5 Գունիս ժամը 21ին Մար - տիկի տեղադրուի մէջ: Մանրամասնութիւնները յետագային:

ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՐՈՒԵԼԵԱՆ

ԱԼ. ԽԱՏԵԱՆ, Հայաստանի Հանրապետութեան ծագումն ու զարգացումը, Բ. տղարուութիւն, պատկերապար, 1968 20 ֆր. ԱՐԱՅԵԱՆ, Անթիպոլիսի երկրի, 3 Հատոր, Հատորը 20 ֆր. ԱՐԱՅԵԱՆ, Կանաչ ուղեկարգ, 6 Հատոր, Հատորը 15 ֆր. Ա. ՇԻՐԱՅԵԱՆ, Կապուտ կը նախաւաւորուի 20 ֆր. ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԴԱՐՆԱՅԻՆ, Յեղափոխութիւնը 15 ֆր. Բ. ՄԵԼԻՔԵԱՆ, Հարաւ-հարաւ (Տարեկ ըրնակի պատմութիւն) (վերջագրու գրքերը՝ սպաւառ Պէլլաք, բոլորն ալ լարակապի են) 15 ֆր. ԱՐԱՅԵԱՆ, Տէրմիւր և իր ըրնակները, Գէլլաք, Բլաքալաք 15 ֆր. ԳԲ. ՊԱՐԱՅԵԱՆ, Հայ Գործարար, Բ. Հատոր, Փարիզ 15 ֆր. ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՄԱՐՏԻՆԻՆԱՐՃՈՒՐԻՆ, Երեւան, 1967 72.60 ֆր. ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՏԱՐԱՐ, Առաւիկ Փարիկի, Երեւան, 1967 17 ֆր. ԵՐԱՏԵՆԱԿԱՆ, Խմբաւոր Վարդապետի բոլոր երկրը

ՅՈՒՆ ՄԵՐԵՐ ԶԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՆԻ ՍՓՈՒՌԻ ՀՐԱՄԱՐԱՎՈՒՆԵԱՆ

Առաւմաճ ծախքը գնալով լոյս

Դիմել LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, rue Monsieur-le-Prince - PARIS (6e)

C. C. P. Paris 1278-35

Tél.: 326-88-65

ԱՄԷՆԵՆ ՈՒԺՈՎՐ

Տղայ մը հորը կը հարցնէ որ մը:
— Ի՞նչ կայ քեզի աւելի ուժով:
— Պոտի տեսնու, կը պատասխանէ հայրը:

Որ մըն ալ ճամբորդութեան կ'ըլլեն հայր ու որդի. քաղաքը կը վերադառնա հորը տները եւ տղան կ'ըսէ:
— Հակացա, քաղաքը հորդու աւելի ուժով եմ:

Հայրը դառնայ մը կը զանէ ճամբուն վրայ, կ'ստնէ գառն եւ կը դարձածէ քաղաքը եւ քաղաքը անդին քննելու ճամբու: Տղան կ'ըսէ:

— Գաւազանք աւելի ուժով եւ քաղաքը, քառնի որ անդին կը բշխ զայն եւ աւելի ուժով եւ հորդու, քառնի որ կըրայ կըրն անոր ճամբորդները:

Կը նային ծառի մը տակ: Հայրը կը հանէ զանախ եւ կը կարէ դառապանք որ շատ կըրայն եւ:

— Երկաթը աւելնչ ուժովն եւ, կ'ըսէ տղան:

Ի՞նչ հասնէք առաջ կը տեսնի մար — դեր, որո՞ք երկաթ կը հալեցնեն հոնցնայն ու մէջ: Այն տակն աղան կ'ըսէ:

— Աւելնչ ուժովը կրակն եւ:

— Սպանի, կ'ըսէ հայրը:

Ի՞նչ կը մտնեն. հրապարակին վրայ կըր դարձնի մը, որ երկաթը կը ծննդ կրակին մէջ եւ կը շնոր բաժնի, տապալքուի, դառնալիքն:

— Մարդը, աւելնչ ուժովն եւ, կ'ըսէ տղան ինչպէս:

— Սպասէ, կը պատասխանէ հայրը:

Այդ զարբերի, որ տարբեր ստան մարդ մըն էր, ունէր երիտասարդ եւ արուորակ կրէն էր, որ աւելն ուշադր ընէ կուտոր ամուսինին, մասնաւոր անոր մանչ դասակ մը պարկեւած օրէն ստղին: Հայրը եւ որդի կը բնակէին զարբերին տունին ծօտի տանի մը մէջ եւ տղան կը լսէր զարբերին կնիւ, որ հրամաններ կ'ար — ծախիք ամուսինին:

— Ահ, կ'ըսէ այն տանն տղան, կնիւր աւելնչ ուժովն եւ:

— Խէ՛շ, երբեմն, կը պատասխանէ հայրը — սպասէ տակաւն:

Կնիւր կը պատիւ եւ կ'ուզէ բնաւոր. աւուր պարկեւոր ստղան որ հեղան է, կուտոր, կը ճայ եւ մայրը կը հնարակն աւուր, կ'ըլլէ անկողինը:

— Կնիւրն աւելնչ ուժովն, կ'ըսէ տղան:

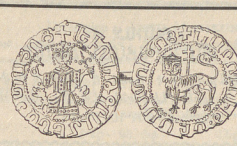
— Սպասէ տակաւն, կը պատասխանէ հայրը:

Նոյն դէպքուն մէջ կուտայ մայր եւ կ'ստնէ կը տանի զարբերին օրդին:

— Հնիւտ դիտէ: Մասն եւ ամենէն ուժովը, կ'ըսէ տղան:

— Իրաւունք ունի, կը պատասխանէ հայրը: Մասն եւ ամենէն ուժովը: Բայց, Մասը ձեռքին մէջն եւ Ստանոյ, զարբերին եւ երկրի, որ ամենազորն է:

Քաղեց՝ ԱՄԷՆՈՒՆԷՆ Ե. ԽՈՐԲԵՐ



ԻՆՍՏԻԹՈՒԹԵՆՆԵՐ ՏՈՒՄԵՐ (BONS D'EPARGNE)

Ցանաւորները չարաշուքներով դեմուդով (վերաբերում) են:

Իրաւ ունիք դեմադրել, որ կը սպասէ չարաշուքման (եմպարիսման) դրուելու եւ չէք գիտեր թէ որքան տանկին պէտք պիտի ունենաք, մի ծպէք որ քանաք, արդիւնաբեր դարձուցէք զայն խրատալորեան ամուսնով (պոն տէմպար-մեյն):

Մասնաւորաբար ձեռն գնեցուցիք մեւ մըն եւ եւ թէ կը փախալեք՝ անտեսու:

Կրտսե մեր զբաղաւորութիւն վճարուող պահանջները Յոր ամսին սեղան մընիւ մեր ամուսնուն պահանջամամբ՝ այսինքն՝ հինգ տարի:

Շահաւորները ձեռի կը վճարուն հաստացման տան, ինչ որ թույլ կուտայ ձեռի որ օգտուի կը թրմալով քանդուող ստեղի, որոնք 2,50 աւ հարկերէն (երեք ամսի), կ'ըրկուն 8,25 աւ հարկերէն (հինգ տարուան վրայ) (երկուսն):

Այլ ամուսնի կրնան արձանագրուիլ մեր անունին կամ անունին մէկն տակ եւ կործանելու կ'ունենանք ըստ մեր քնտրութեան — 500 ֆրանք, 1000 ֆ., 5000 ֆ., 10-000 ֆր.:

ՅՈՎ. ԱՐԹՈՒՆԵԱՆԻ

ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

(JEAN ALTHEN)

— 0 —

Վերջերս արտատպուող երեանի հէշար-րենիքի Ջաշոյն, հարաւորապէս մեր Յով: Արթունեանի նախորդած յօդուածն է:

Մանօք եւ Յով: Արթունեանի ողորակաւ, նախկին դերը որ 1756ին Մարտի Հաստն է, ապա Արթունեան հաստացում, որ սկսած է արուն ժամկէ, ինչ որ դրախտը հարաւորութիւն եղած է վերջինի նշանակել, իրան տարեկան ընթաց — քին: Տարեկն չըցածք արժանաւ է, որ փոշի վերածուած շատ քանակի կարմիր դրան եւ կուտայ: Այս մշակուող թույլ տաւ: Փրփրայի որ ստանջի սեղը դրան — այդ երեքին արտաձեւն է:

Առ կը երախտալորութիւն ծօտի մայրին վրայ կառուցուած էր Յով: Ար-

ԴԻՄՍԱՏՈՒՆԵՐ

ԵՆ ԻՐ ԴԵՄՈՒՍՏՈՒԹԻՆԵՐԸ

Անտանոս արձանագրութեան պարագային, 25 աւ հարիքի միտնալով դրանուծ որ շահաւորներուն զուարթն վրայ մեկ տարա կը թողու: Երկամուսնի օրեւն տարեք, որքան պէտք չէք ունենաք դանձր մասնանշելու: Երկամուսնի տարեք մեր յայտարարութեան մէջ:

Ասոր հակառակ, պէտք է որ զանաւոր յայտարարէք թէ արձանագրութիւնը երկամ եւ անունին կամ մեր Բնիկերու — Թեան անունին:

Վերջուպէս, այն պարագային կըր դրան — Կրտսե կ'ունենաք կարճ մասնանշի մը համար, կրտսե մեր Կրտսեանուն գիտէ, որ ձեռք կարծալմամբ մը ընէ, Երեւ. երախտալորութեան տարալ մը ամուսնի, ինչպէս քան ինչ պարագային, որոնք մասին խոսեցանք մեր նախորդ յօդուածին մէջ:

ԵՆԱՆ ՀԱՅՐԱՏՈՒՆԵՐ

Directeur

BANQUE NATIONALE DE PARIS

66, Rue du Président Wilson

92 - LEVALLOIS-PERRET

Téléphone : 737-7655

Métro : ANATOLE FRANCE

Երեւանի արձանք, որ անհետացաւ սա-կայն զբաւման չըրանին:

Երեւանի Արթունեանի մէջ քիմիքեւսա-կական խոսն յաճախութեամբ մը կայ — մտած է, որոն նպատակն է նոր արձան մը կառուցուել, ինչպէս ինչ հատոր մը հարաւորակն եւ կարեկոյթեան պա-րաւային զինը հորը որ թաղանէ եւ դեր:

Յանձնախումբը 150ին 200 հազար ֆրանք ընդհանուր մայր մը կը նախա-տեսէ:

Ժան Ալթեն (Յով: Արթունեան) միակ Հայն էր որոն արձանի կար միտնալին մէջ:

Յանձնախումբը կը յուսայ որ Հայրեն սյու կը մասնակցին այս հանգանակու — Թեան:

Յանձնախումբին նախադասն է —

K. BEHRIGUAN

103, Rue Bonneterie

84, AVIGNON

No de Compte pour la souscription:

Banque Chaix No 01.30.532 G.

Ռուսիոյ պէն, ետեւեկի մէջ է: Նոյն օրը, ռաբիւնաւորութիւնը օտարներով զրոյաց էր: Մայիսի զրոյացումը եւ, պատեւն-ներ իրենցինքն զրոյացումը եւ, պատեւն-ներ անտեսում են քին: Մը ամէն կործ:

Փարիզին զամբ կը դրէ ծանոթի մը:

Մարտին մէջ կը գտնուի նաւաստի վա-րախալեքի մարմինը:

Կըր պատմութեան յուրը կը տա-րածուի զարգեցն մէջ, ամբողջ բնակչու-թիւնը կը տալանէ դիմաւին աւելնէ:

Չնկատելան կատարուիչը, զորպիսի քիմիով զարեւ հրահան կը ստանայ ա-ւելն զմով զարկու: Կատարութիւններ:

Հետեւում օր, Յունիս 28ին, խուսելում թաղութիւնները մը, նաւահանգիստ տանող չնկայ խուսելներէն ինքնով, կ'ըրկու-րան: Կատարում նաւեր: Շուտ շուն — շուն, կը պարզուի ամենէն ցամաքին տե-նարանը, որ երեւելէ տեսնուած լլայն

Սկանդինաւիայի ծիսարկի կ'ըրկուի ինչ-որ մը: Յորը, կը կորուի, աստիճաննե-րն ինքնով, տանկան պարզութիւն — թանգը, կը կարգի արտիկին վրայ, ապա զայն կ'ըրկուի կուտայ մէկում: Հարեւա-րաբար արձանագրուի կուտ, կին, եւ-րախալ: Բնակչութեան պարտաւորութիւն մը օգտնութիւն կը չայլէ Փարիզ — Ֆիլիք, որ կը 152նայ թիւանքները կ'ուղ-չէր պատմականաւ շնորհակալ:

Այդ պատճառ, ծովուն քաղաքի կը յայտ-նուի ծովապալ: Քիմիկները հրահանին տակ զանազան նաւատարներ: Փարիզին, այս յուրը չնկայ տան, ճամբայ կ'ըլլէ հե-տապարտութիւն տանքիւր — Անտիպարիս, երբեքային եւ Յարալամի Կեղեկ հե-տապարտութիւն կ'ըրկուի:

Այս վերջերի, արձանագրութեան կը ժամանայ Փարիզին:

Երբեքային ծովուն համար, արկանայ ինքնութեան յախանքը հասած է: Ոչ:

Յարալամի Կեղեկին վրայէն, յանկարծ մայրը կը բարբարոսան:

— Ուղե՛յն, ընկերներ: Կեցցէ՛ք Փարիզ-ինը:

Այս նոր զգուշութեան տակ, ծովա-պալ Քիմիկները եւ զարեւ հրահանող կուտայ նաւատարներ: Յարալամի Կեղե-կին նաւատարները մէկնեւ տալանութիւն:

Քին ընէ երկար: Կամովին երեկոյ նաւը կը բռնէ ծովով ու աստղերուն մէջ կը թռչնի: Փարիզին, քառնի որ օր դեղերի ետք, կ'պատասխանէ Երեւանի Քիմիկ-նարան: Երեւանի Քիմիկնարան:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

Այս նաւատարները հարաւորութեան կը տանան: Մարտին Կեղեկը կ'ըրկուի: Հարա-ւորակն Արթունեան: Երեւանի Կարմաւ — խալ ու, 1907ին, կը վերադառնայ Ռուս-իա: Կ'ըրկայ թաղարկի մէջ ու կը դըն-դարեւարուի:

Գառն տարի ետք, Կարմաւի ինքնով ինքնով: Այդպիսով ռուսական տալանէ յե-ղափոխութեան այս շնորհալիքը դրուակէն պիտի պարտաւորէ համալորութեան շարժանքները դրուի զրոյցներէն մէկը:

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ԵՆ

ԻՆՍՏԻԹՈՒՆԵՐ

ՄԱՆԱԿԱՆ

Այս զեղարկութիւնները հիմնաւոր էին, ըստ յայտնի որ թէ Լանտին զանաւոր կը ներկայանայ, զիտարարաբար պահանջու: ճամբար տալանութեան զարմալանքին թէ կը շարժէր զանաւորները արդէն չէին:

Կը վերաթափէր իրենցիկ թաղան լսեց, Գառնուով աշխարհը բացաւ, ինչպէս զա-րգանքը հարմարաբար կը անդին թաղա-նային: ճամբարները դիմելու թաղան: Երբ ինչ ինչ Լանտին իստեղի կըրէր. ձեռք, մի-նչ, ինչ տանն արտաքին արտաքին վրայ կը խոսէր, աշխարհը նաեւ զոյգեց եւ որդիք ու աւելի ծնեց:

Լանտին, Վերջերս արձանագրուի — Թեան աւելնէ աւելի իրաւապաշտ կ'ըրկուի արդէն: ճամբար, ապաւորուող թէ Պ — ճամբարի, փոխանակ թույլ տայու որ իրեն վրայ յարմարեց, կրնար ըստ նա յար-մարեւականի սեղնէ, որով վէշթրեքէր

կարգաւորութիւնը անտարա պիտի ըլլար: Անտարակի զարմարաբար իրեն ուղղուող թուրք զիտարարութիւններուն արհամարհա-տալանով որ պատասխանեց:

— Եթէ Պոնտափաթ կ'ըրկուի մեր վը-րայ յարմարեց, այսօր ինչ կ'ընէր աշ-տեւ, ըսաւ:

— Ուրեմն կը կարծէք թէ կը ունէր անտարակաւն եւ, հարցուց Լանտին:

— Ձեռ կարծէք որ 40-000 չորեքն ա-ւելի մարդ ունենայ, ըսաւ անտարակաւ զարմար:

— Այդ պարագային, Պոնտափաթ մեր իրեն վրայ յարմարեց յապաւում, յո — ժարակով կը իրաւունքին կը զիմէ, ըսաւ Լանտին, հաստատութեան նշանն մը փնտը-րուող ժամը նապոյթին զարմար Միլի — ըրաւորութեան վրայ: ըսաւ այս զարմարը իստ կ'ըրկուի տարբեր ժամի վրայ կը մտա-ւորէ:

— Ձեռքէք, ըսաւ, վաղը ճակատա-մարտի դուտին վրայ կը խորհնէր պէտք եղանք:

Անտարկ իշխան, որ կը ստեղծութիւններ պարտեւր Լանտին կը կը պարտեւր, խոսք անտարկ վրայ էր, երբ Պոնտափաթ ար-թիւնայ, զիտարար, մը ճամբար, եւ թուրք զարմարներուն երեւ յապաւում:

— Պարտեւր, ըսաւ, ճակատա կամ յանդիման արտաքին կարգաւորութիւն, քառնի որ անտարակ մամը մէկն եւ, կարե-ւն չէ այլեւս փոխել: Հնիւտ ամենքը ալ

գիտէք զայն, եւ ամենքն ալ մեր պարտեւր — Թեան պարտեւր, ըսաւ ճակատաւորուն տալան լսաւ ըսն մը քաղեցն աւելի կարե-ւր ըսն չկայ:

Չօրմարները հրահանող ստղին իրմէ եւ քաղաքներն իրենց սեղերը: Անտարկ
